Français

SHARP®

ELECTRONIC CASH REGISTER
CAISSE ENREGISTREUSE ELECTRONIQUE

MODEL
MODELE

ER-A247
ER-A247A

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS

In U.S.A.:

WARNING

FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

WARNING

Shielded interface cables must be used with this equipment to maintain compliance with EMC regulations.

AVERTISSEMENT

Les câbles d'interface blindés doivent être utilisés avec cet éuipement pour maintenir la conformité aux normes EMC.

CAUTION

The AC power socket-outlet should be installed near the equipment and should be easily accessible.

ATTENTION

La prise de courant murale devra être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

FOR YOUR RECORDS

Please record below the model number and serial number for easy reference in case of loss or theft. These numbers are located on the right side of the unit. Space is provided for further pertinent data.

Model Number _____

Serial Number _____

Date of Purchase _____

Place of Purchase _____

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté la caisse enregistreuse électronique SHARP, modèle ER-A247/ER-A247A.
Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'enregistreuse pour en comprendre parfaitement les fonctions et les caractéristiques.
Veuillez garder ce manuel pour vous y référer ultérieurement. Il vous aidera en cas de problèmes opérationnels.

IMPORTANT

- Soyez prudent lors de la dépose et du remplacement du capot de l'imprimante, car le massicot monté à l'intérieur est tranchant.
- Installer la caisse enregistreuse dans un endroit non exposé au soleil, aux variations anormales de température, à une forte humidité ou aux éclaboussures d'eau.
  Dans le cas contraire, le boîtier et les composants électroniques pourraient être endommagés.
- Ne jamais installer l'enregistreuse dans des zones salines (par ex., près de la mer).
  L'installation de l'enregistreuse dans de tels emplacements pourrait provoquer la panne des composants à cause de la corrosion.
- Ne jamais faire fonctionner l'enregistreuse avec les mains mouillées.
  L'eau pourrait pénétrer à l'intérieur de l'enregistreuse et entraîner des défauts aux composants.
- Lors du nettoyage de l'enregistreuse, utiliser un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de solvants, tels que de la benzine et/ou des diluants.
  L'utilisation de ces produits chimiques entraîne la décoloration ou la détérioration du boîtier.
- L'enregistreuse peut être reliée à toute prise murale standard (120V AC).
  Tout autre dispositif électrique branché sur le même circuit électrique peut causer un dysfonctionnement de l'enregistreuse.
- En cas de dysfonctionnement de l'enregistreuse, contactez votre revendeur autorisé.
  N'essayez pas de réparer l'enregistreuse vous-même.
- Pour la protection contre la perte des données, après avoir initialisé l'enregistreuse, installer deux batteries alcalines LR6 (dimension "AA"). Lors de la manipulation des batteries, respecter les consignes suivantes:
  Une utilisation incorrecte des batteries peut provoquer leur explosion ou des fuites, endommageant éventuellement l'intérieur de l'enregistreuse.
  - RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE REMPLACÉE EST DU TYPE INCORRECT. ÉLIMINER LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.
  - S'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (-) de chaque batterie sont proprement orientés pour l'installation.
  - Ne jamais mélanger des batteries de types différents.
  - Ne jamais mélanger des batteries usées avec de nouvelles.
  - Ne jamais laisser les batteries épuisées dans le compartiment à batteries.
  - Extraire les batteries si l'on prévoit de ne pas utiliser la caisse enregistreuse pendant de longues périodes.
  - Si une batterie présente des fuites, nettoyer immédiatement le compartiment à batteries, en faisant attention à éviter de laisser que le liquide des batteries entre en contact direct avec la peau.
  - Pour l'élimination des batteries, se conformer aux directives correspondantes en vigueur dans votre pays.
- Pour une mise hors tension complète, débrancher la prise principale.

Le logo SD est une marque de commerce de SD-3C, LLC.

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION 1
IMPORTANT 1
TABLE DES MATIERES 2
1 Pièces et leurs fonctions 6
Vue externe 6
Vue avant 6
Vue arrière 6
Imprimante 7
Clavier 8
Disposition du clavier 8
Liste des touches de fonction 8
Écrans 9
Écran opérateur 9
Écran client 10
Mode d'économie d'écran 10
2 Sélection d'un mode d'exploitation 11
Modes d'exploitation 11
Sélection de mode 12
3 Avant la saisie 13
Préparation pour les saisies 13
Rouleau de papier pour les tickets de caisse 13
Fonction ON/OFF de ticket de caisse 13
Attribution à un vendeur 13
Alerte d'erreur 13
Sélection d'une fonction dans le menu 14
Fonction d'aide 15
Menu d'aide et des messages de guidage 15
4 Saisies 16
Saisies d'article 16
Saisies d'un seul article 16
Saisies répétées 18
Saisies multiplicatives 19
Saisies de subdivision du prix 20
Vente d'un seul article payé comptant (SICS) 21
Affichage des sous-totaux 21
Sous-total taxable 21
Sous-total taxes incluses (sous-total complet) 21
Finalisation de la transaction 22
Paiements comptant ou par chèque 22
Vente payée comptant ou par chèque ne nécessitant aucune saisie de paiement 23
Vente à crédit 23
Vente à paiement mixte (paiement comptant ou par chèque + paiement à crédit) 23
Calcul des taxes 24
Taxe automatique 24
Taxe manuelle 24
Suppression de la taxe 25
Changement du statut de TVA 25
Saisies auxiliaires 26
Calcul des pourcentages (de prime ou de remise) 26
Saisies de remise 27
Saisies de remboursements 27

Impression de numéros de code d'opération non additive 28
Méthode de paiement 28
Conversion de monnaie 28
Saisies Reçu-en acompte 29
Saisies Payé 30
Non vente (échange) 30
Vue du journal électronique 31
Mode de formation 31
5 Correction 32
Correction de la dernière saisie (annulation directe) 32
Correction des saisies de la suivante à la dernière ou des saisies précédentes (annulation indirecte) 33
Annulation du sous-total 34
Correction après la finalisation d'une transaction 34
6 Fonction d'impression spéciale 35
Impression de la copie d'un ticket de caisse 35
7 Mode manager 36
Passer au mode manager 36
Priorité sur les saisies 36
8 Lecture (X) et remise à zéro (Z) des totaux des ventes 37
Création de rapports X1/Z1 ou X2/Z2 37
Rapport d'affichage 37
Totaux des ventes quotidiennes 39
Rapport général 39
Rapport PLU par intervalle désigné 40
Rapport PLU par rayon associé 40
Rapports des vendeurs 40
Rapport horaire 40
Exemple de rapport périodique 41
Informations générales 41
9 Avant la programmation 42
Disposition du clavier de programmation 42
Programmation des caractères alphanumériques 43
Méthode des téléphones portables 43
Saisie des codes des caractères 44
10 Programmation 45
Instructions de base 45
Écran de programmation 45
Exemple de programmation 46
Programmation DEPT/PLU 48
Department 49
PLU 50
Plage PLU 50
Programmation fonctionnelle 51
Remise (⊖) 52
Pourcentage (%1, %2) 53
Taxe manuelle 53
RA (Reçu en acompte) 54
PO (Payé) 54
Liquidités en caisse 54
Programmation des touches d'encaissement 55
Touche d'espèces (Espèces) 55
Touche de chèque (Chèque) 56
Touche de charge (charge) 56

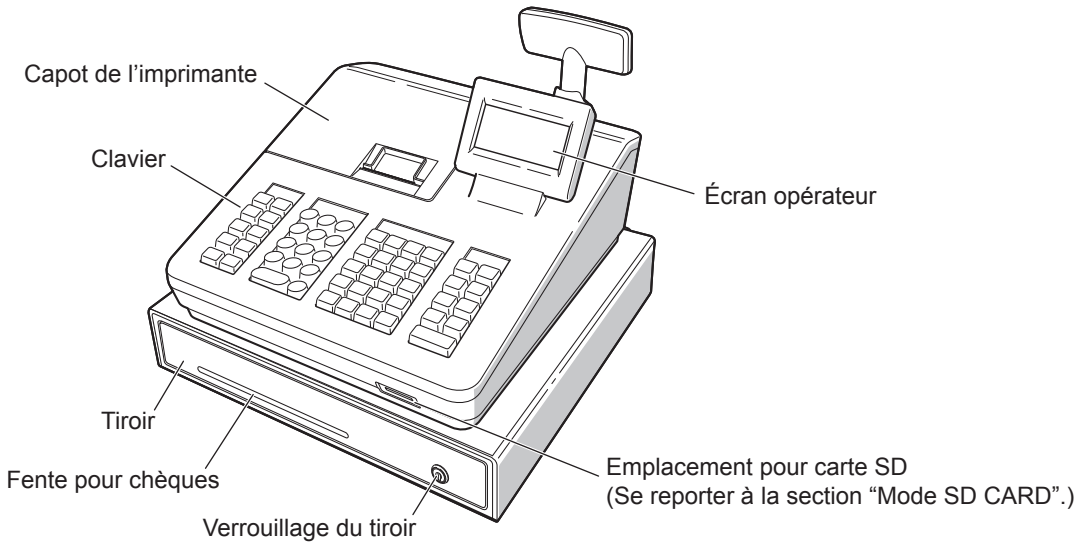
Conversion de monnaie (CONV1, CONV2) 57
Programmation du texte de fonction 58
Programmation du personnel 59
Vendeur 59
Manager 60
Code d'accès du mode 60
Vendeur en apprentissage 60
Programmation du terminal 61
Réglage date/heure 61
Date/heure 61
Sélection de fonctions optionnelles 62
Système de base 63
Fonction interdite 64
Autorité de fonction 65
Sélection de fonction 66
Sélection d'impression 67
Programmation des rapports 69
Zéro passe 70
Sélection d'impression 71
Compteur Z 72
Rapport général Z1 72
Journal électronique 72
Programmation des messages 73
Logo du ticket 73
Programmation de configuration des périphériques 74
Clavier 74
Écran 75
Imprimante 75
EFT 75
Port RS 76
En ligne 76
SRM (Sales Recording Module) 77
Programmation de taxes 78
Régime fiscal 79
Taxe 1 à 4 80
Détaxe sur les donuts 82
Programmation de touches de séquençage automatique 83
Séquence de touches 83
Lecture des programmes enregistrés 84
Séquence de lecture des programmes 84
Exemples d'impressions 85
Fonction de test EFT 92
Mode SD CARD 93
Insertion et retrait d'une carte mémoire SD 93
Formatage de la carte SD 93
Création de dossier 93
Sélection du nom de dossier 94
Enregistrement des données 94
Chargement des données 95
11 Journal électronique 96
Journal électronique 96
12 Maintenance par l'opérateur 97
En cas de coupure de courant 97

En cas d'erreur de l'imprimante 97
Précautions pour la manipulation de l'imprimante et du papier d'enregistrement 97
Précautions pour la manipulation de l'imprimante 97
Précautions pour la manipulation du papier d'enregistrement (papier thermosensible) 97
Installation des batteries 98
Remplacement du rouleau de papier 99
Caractéristiques du papier 99
Installation d'un rouleau de papier 99
Remplacement du rouleau de papier pour les tickets de caisse: 100
Élimination d'un bourrage de papier 100
Nettoyage de l'imprimante (tête d'impression/capteur/rouleau) 101
Tiroir et Clé de verrouillage du tiroir 102
Enlèvement de la caisse 102
Ouverture du tiroir à la main 102
Clé de verrouillage du tiroir 102
Avant d'appeler le service 103
13 Spécifications 104

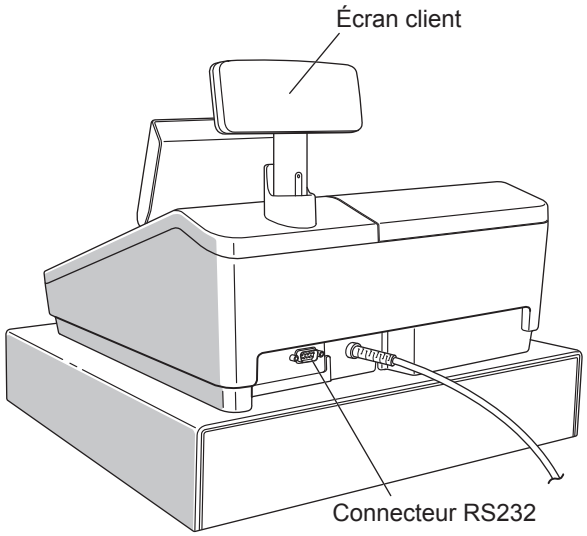
1 Pièces et leurs fonctions

Vue externe

■ Vue avant



■ Vue arrière

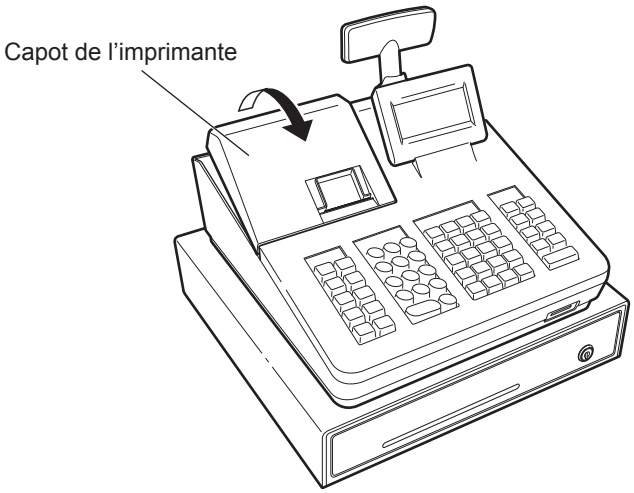


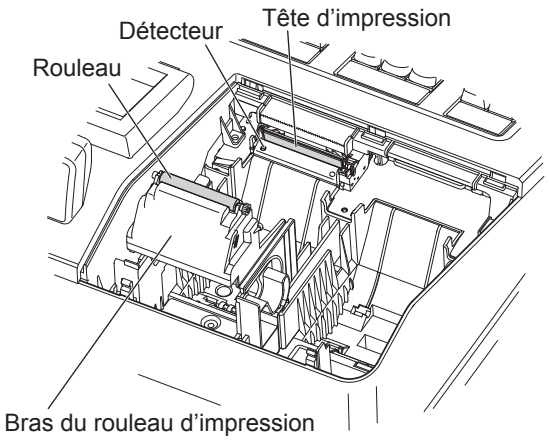
Imprimante

Il s'agit d'une imprimante thermique et aucun type de ruban encreur ou de cartouche n'est par conséquent nécessaire. La durée de vie moyenne de l'imprimante est d'environ 6 millions de lignes.

Lors de la dépose du capot de l'imprimante, soulever sa partie arrière.
Lors de l'installation du capot de l'imprimante, l'accrocher sur les cliquets à l'avant du boîtier et le fermer.

ATTENTION: Le coupe-papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faire attention à ne pas se couper.

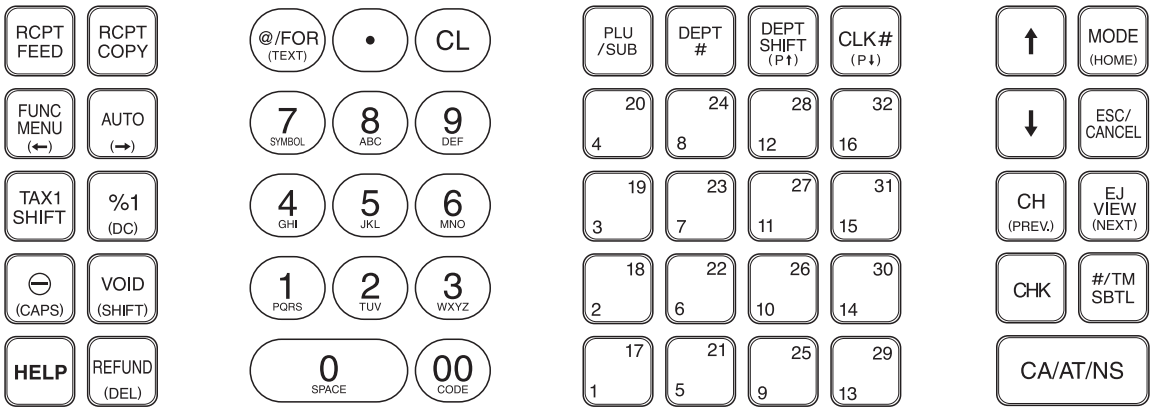




NOTA *Ne pas tenter d'éliminer le papier si le bras du rouleau d'impression est à la position de maintien. Cela peut endommager l'imprimante et la tête d'impression.*

Clavier

■ Disposition du clavier



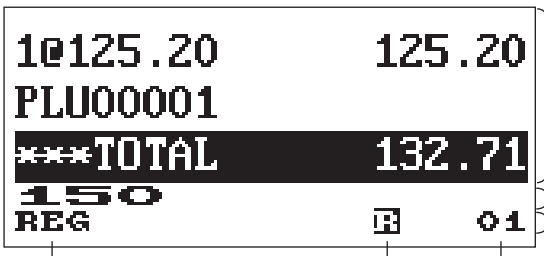
■ Liste des touches de fonction

RCPT FEED	Touche d'alimentation en papier de ticket de caisse	PLU /SUB	Touche de PLU/sous-rayon
RCPT COPY	Touche d'impression du ticket de caisse	DEPT #	Touche de saisie du code de rayon
FUNC MENU	Touche du menu Fonctions	DEPT SHIFT	Touche de changement de rayon
AUTO	Touche Auto	CLK#	Touche de saisie du code de vendeur
TAX1 SHIFT	Touche de changement Tax1	17 1 ~ 32 16	Touches de rayon de 1 à 32
%1	Touche pour cent 1	↑ ↓	Touche de curseur (flèche vers le haut/ bas)
⊖	Touche de remise	MODE	Touche Mode
VOID	Touche Annuler	ESC/ CANCEL	Touche d'échappement/annulation
HELP	Touche Aide	CH	Touche Charge
REFUND	Touche Remboursement	EJ VIEW	Touche d'affichage du journal électronique
@/FOR	Touche de multiplication	CHK	Touche Chèque
•	Touche de la virgule décimale	#/TM SBTL	Touche de code d'opération non additive/affichage de l'heure/sous-total
CL	Touche Effacer	CA/AT/NS	Touche Espèce/Montant à payer/Non vente
0 ~ 9	Touches numériques		
00			

Écrans

■ Écran opérateur

• Exemple d'affichage 1 (mode REG)



Zone des informations de vente:
Lorsque les informations sur une transaction remplissent plus de 2 lignes, il est possible de les parcourir à l'aide des touches [↑] [↓]. Les informations de vente juste saisies, telles que articles et prix, vont être affichées entre la 1ère et la 2ème ligne.
Le montant total est toujours affiché à la 3ème ligne.

Zone de saisie numérique:

Zone de l'état:

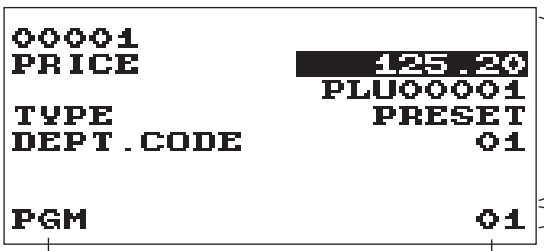
Nom du mode — Informations d'état — Code vendeur

Indicateur d'état ON/OFF de ticket de caisse (R) : S'affiche lorsque la fonction ON-OFF de ticket de caisse est sur OFF.

Indicateur de journal électronique presque plein (▯) : Affiche (▯) lorsque la mémoire utilisée est 80%
: Affiche (▮) Lorsque la mémoire utilisée est 90%
: Affiche (▮) Lorsque la mémoire utilisée est 95%

Signalisation de dépassement de montant (X) : S'affiche lorsque les liquidités en caisse dépassent un montant maximal prédéfini. Le contrôle sentinelle est effectué pour le montant total des liquidités en caisse.

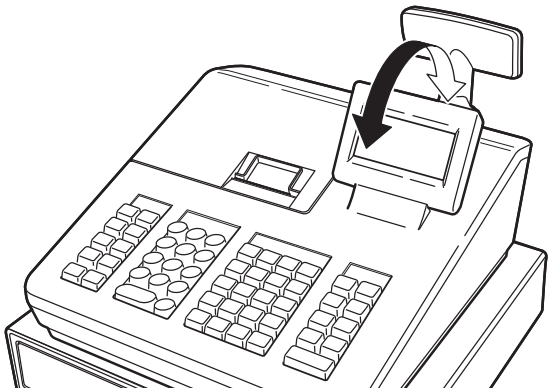
• Exemple d'affichage 2 (mode PROGRAM)



Zone de programmation: Les éléments programmables sont énumérés.

Zone de l'état:

Nom du mode — Code vendeur



L'écran peut être incliné en avant et en arrière pour obtenir le meilleur angle de visualisation du fonctionnement.

NOTA

Ne pas essayer de forcer l'écran au-delà de sa position d'arrêt.

■ Écran client

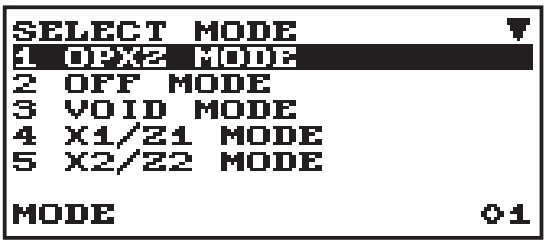
■ Mode d'économie d'écran

Si l'on souhaite économiser l'énergie électrique ou ménager la vie de l'écran, utiliser la fonction d'économie d'écran. Cette fonction peut éteindre l'écran et le rétro-éclairage LCD lorsqu'un vendeur n'utilise pas l'enregistreuse pendant une période de temps prolongée. Il est possible de programmer le temps pendant lequel l'enregistreuse doit rester à l'état normal (dans lequel le rétro-éclairage est configuré sur "ON") avant de passer en mode d'économie d'écran.
Par défaut, l'enregistreuse entre en mode d'économie d'écran deux minutes plus tard.
Pour revenir au mode normal, appuyer sur n'importe quelle touche.
Le rétro-éclairage de l'écran est une pièce consommable.
Lorsque l'écran LCD ne peut plus être réglé et s'assombrit, il faut remplacer l'unité LCD.
Pour plus d'informations, consulter un vendeur SHARP agréé.

2 Sélection d’un mode d’exploitation

Lors du démarrage de l’enregistreuse, en appuyant sur la touche [MODE], la fenêtre de sélection de mode s’affiche à l’écran. Elle montre la liste des modes d’exploitation disponibles, comme suit.

Fenêtre de sélection de mode



Modes d’exploitation

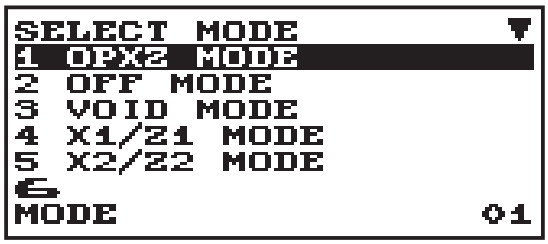
À partir de la liste dans la fenêtre de sélection de mode, il est possible de sélectionner tout mode différent de REG. L’enregistreuse prend en charge les modes d’exploitation suivants:

Mode REG	Ce mode permet de saisir diverses informations de vente. La fenêtre de sélection de mode ne contient pas ce mode. Pour sélectionner ce mode de la fenêtre de sélection de mode, appuyer sur la touche [ESC/CANCEL].
Mode OPXZ	Ce mode permet aux vendeurs d’établir des rapports X ou Z sur leurs informations de ventes.
Mode OFF	Ce mode bloque toutes les opérations de l’enregistreuse. Si ce mode est sélectionné, la fenêtre disparaît. La pression de toute touche fait passer l’enregistreuse en mode ON.
Mode VOID	Ce mode permet d’apporter des corrections après la finalisation d’une transaction.
Mode X1/Z1	Ce mode est utilisé pour effectuer plusieurs rapports totaux quotidiens (rapports X1/Z1).
Mode X2/Z2	Ce mode est utilisé pour effectuer plusieurs rapports hebdomadaires ou mensuels (rapports X2/Z2).
Mode PROGRAM	Ce mode est utilisé pour programmer plusieurs articles.
Mode SD CARD	Ce mode permet d’enregistrer et de charger les données de l’enregistreuse de et vers une carte SD.

Sélection de mode

Procédure

Appuyer sur la touche [MODE]. L'écran du mode suivant s'affiche.



Utiliser l'une des options suivantes:

• Placer le curseur sur l'option souhaitée à l'aide des touches [↑] et [↓], puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].

• Saisir le numéro de l'option souhaitée à l'aide d'une touche numérique, puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].

NOTA *Pour passer au mode REG, il suffit d'appuyer sur la touche* [ESC/CANCEL].

3 Avant la saisie

Préparation pour les saisies

■ Rouleau de papier pour les tickets de caisse

Si le rouleau de papier pour les tickets de caisse n'est pas installé dans l'enregistreuse ou s'il est bientôt terminé, en installer un nouveau comme indiqué à la section "Remplacement du rouleau de papier" sous "Maintenance par l'opérateur".

■ Fonction ON/OFF de ticket de caisse

En mode REG, il est possible de désactiver l'impression des tickets de caisse afin d'économiser du papier en utilisant la fonction de ticket de caisse.

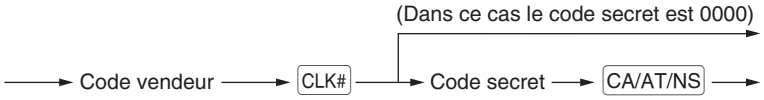
Appuyer sur la touche [HELP]. Sélectionner "2 RECEIPT SW" et appuyer sur la touche [CA/AT/NS]. Sélectionner "OFF" pour désactiver l'impression des tickets de caisse et appuyer sur la touche [CA/AT/NS]. Lorsque la fonction est à l'état OFF, l'indicateur "R" de désactivation des tickets de caisse est mis en surbrillance.

NOTA *L'enregistreuse imprime les rapports indépendamment de l'état des tickets de caisse. Cela signifie que le rouleau des tickets de caisse doit être installé, même lorsque l'état des tickets de caisse est "OFF".*

■ Attribution à un vendeur

Avant toute saisie d'article, un vendeur doit entrer son code de vendeur dans l'enregistreuse.

Pour ouvrir une session:



Pour terminer la session: → [CLK#] →

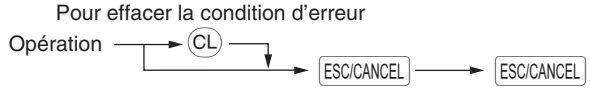
Alerte d'erreur

Dans les exemples suivants, l'enregistreuse passe à un état d'erreur accompagné d'un bip d'alerte et d'un message d'erreur à l'écran. Effacer l'état d'erreur en appuyant sur la touche (CL), puis prendre les mesures appropriées pour remédier au problème.

- Si plus de 32 chiffres sont saisis (dépassement de la limite de saisie):
  Annuler la saisie et ressaisir un nombre correct.
- En cas d'erreur d'exploitation des touches:
  Effacer l'erreur et effectuer à nouveau la saisie.
- En cas de saisie dépassant la limite de saisie de montant programmée:
  Vérifier si le montant saisi est correct. S'il est correct, il peut être enregistré en modalité MGR.
  Contacter le gestionnaire.
- Si un sous-total taxes incluses dépasse huit chiffres:
  Effacer le message d'erreur en appuyant sur la touche (CL), puis appuyer sur une touche d'encaissement pour finaliser la transaction.

Fonction d'échappement à une erreur

Pour quitter une transaction à cause d'une erreur ou d'un événement imprévu, utiliser la fonction d'échappement à une erreur comme indiqué ci-dessous:



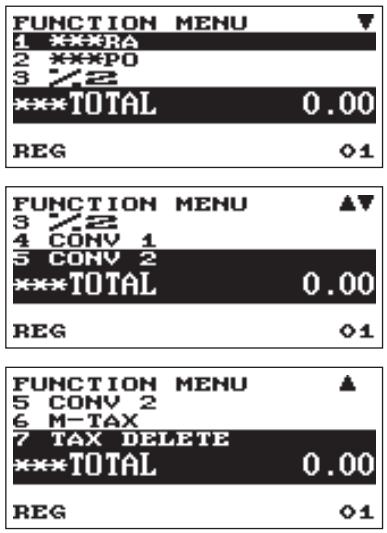
La transaction est annulée (traitée comme une annulation du sous-total) et un ticket de caisse est établi par cette fonction. Si le montant à payer a déjà été saisi, l'opération est achevée en tant que vente au comptant.

Sélection d'une fonction dans le menu

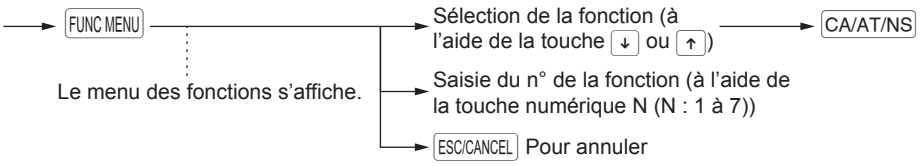
L'enregistreuse permet de sélectionner des fonctions dans le menu.

Il est possible d'ouvrir le menu en appuyant sur la touche FUNC MENU.

• FUNCTION MENU



Procédure



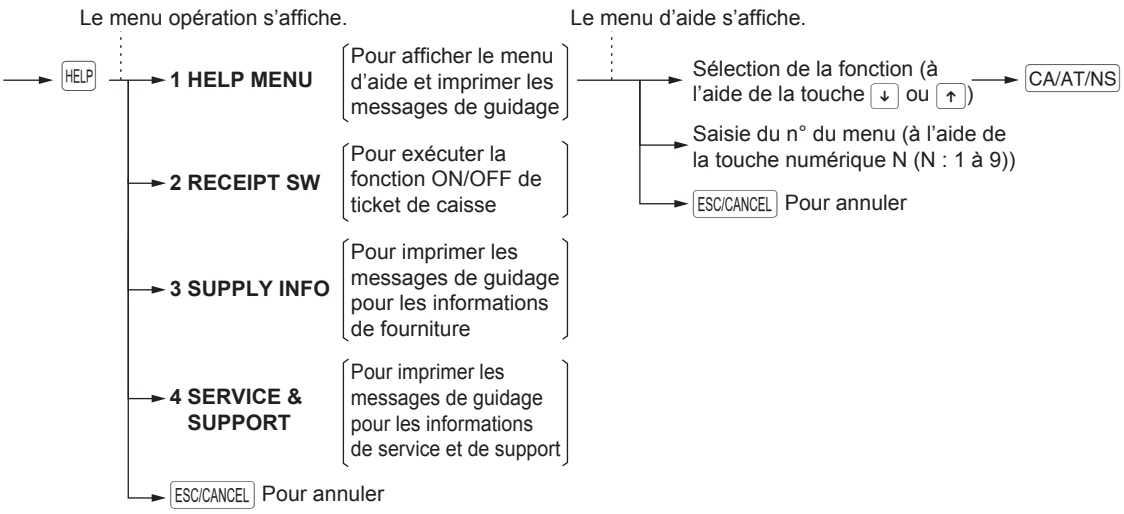
Fonction d’aide

La fonction d’aide vous permet d’imprimer des messages de guidage pour procédures de programmation de base de l’enregistreuse.

■ Menu d’aide et des messages de guidage

Appuyer sur la touche [HELP] pour afficher le menu d’opération. Ce menu offre une liste des procédures disponibles et dont il est possible d’imprimer les messages de guidage.

Procédure



Exemple

Utilisation des touches	Impression
[HELP] 1 2	2 TAX RATE SETUP MODE SELECTION: PROGRAM MODE SELECT "2 SETTING". SELECT "12 TAX". EX) TAX1 RATE=6.25% MIN. AMT=$3.00 SELECT "2 TAX1". SELECT "2 %TAX". 6.25[↓]300[CA/AT/NS]

Liste du menu d’aide

1 DATE/TIME
2 TAX
3 DEPARTMENT
4 LOGO
5 SALES REPORT
6 RECEIPT
7 CLERK
8 SD CARD
9 PC S/W INSTALL

4 Saisies

Saisies d’article

■ Saisies d’un seul article

Saisies de rayon

Pour un classement de marchandises, l’enregistreuse fournit 99 rayons maximum. Pour les rayons, des attributs de groupes, tels que les états taxables, sont appliqués aux articles quand ceux-ci sont saisis.

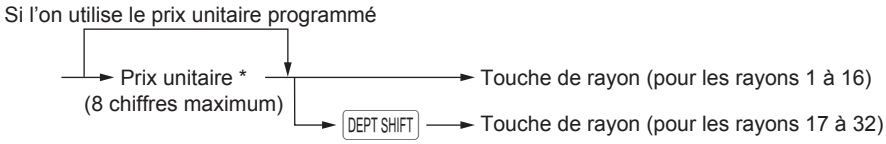
NOTA *Lorsque des rayons dont le prix unitaire a été programmé à zéro (0) sont saisis, seule la quantité de vente est ajoutée.*

• Lors de l’utilisation des touches de rayon (pour les rayons 1 à 32)

Pour les rayons 1 à 16, saisir un prix unitaire et appuyer sur une touche de rayon. Si l’on utilise le prix unitaire programmé, appuyer uniquement sur une touche de rayon.

Pour les rayons 17 à 32, saisir un prix unitaire, appuyer sur la touche [DEPT SHIFT] et appuyer sur une touche de rayon. Si l’on utilise un prix unitaire programmé, appuyer sur la touche [DEPT SHIFT] et appuyer sur une touche de rayon.

Procédure



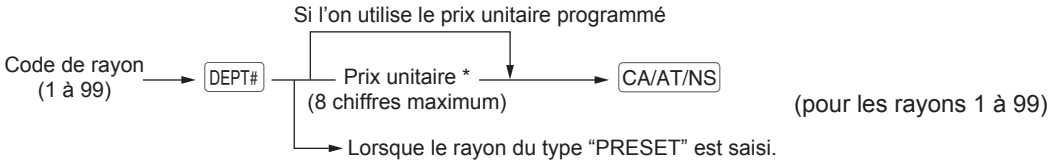
* Inférieur aux montants limites supérieurs programmés

• Lors de l’utilisation de la touche de saisie du code de rayon

Saisir un code de rayon et appuyer sur la touche [DEPT#], puis saisir un prix unitaire et appuyer sur la touche [CA/AT/NS].

Si le code de rayon est programmé sur un type de saisie de prix prédéfini (“PRESET”) et si un prix unitaire est prédéfini, l’enregistreuse met fin à l’opération d’enregistrement.

Procédure



* Inférieur aux montants limites supérieurs programmés

NOTA *Il est possible de saisir directement le numéro de code du rayon à l’aide des touches numériques. Utiliser cette fonction si le numéro de code dépasse le chiffre sur le clavier numérique (33 et plus).*

Exemple

Utilisation des touches

1200 [6 (22)]
[5 (21)]
3 [DEPT#]
520
[CA/AT/NS]
[4 (20)]
[CA/AT/NS]

Impression

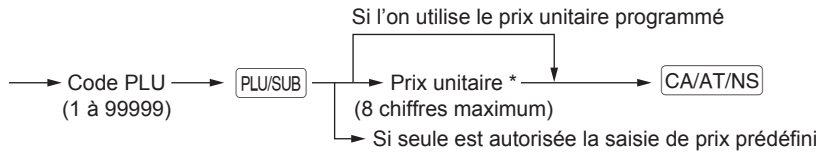
1@ 12.00	T1$12.00
DEPT.06	
1@ 7.10	T1$7.10
DEPT.05	
1@ 5.20	T1$5.20
DEPT.03	
1@ 6.80	T1$6.80
DEPT.04	
MDSE ST	$31.10
TAX1	$1.86
ITEMS 4Q	
CASH	**$32.96**

Saisies PLU/sous-rayon (prix de base)

Pour un autre classement de marchandises, l'enregistreuse fournit 2500 PLUs/sous-rayons maximum. Les PLUs sont utilisés pour appeler des prix prédéfinis en saisissant un code. Les sous-rayons sont utilisés pour classer les marchandises en groupes plus petits sous les rayons. Chaque PLU et sous-rayon possède un code libre compris entre 1 et 99999, et doit appartenir à un rayon pour obtenir des attributs de ce rayon. L'enregistreuse est préprogrammée sur "PRESET" pour le type de saisie et sur zéro (0) pour le prix unitaire. Pour utiliser des saisies de PLU, leurs prix unitaires prédéfinis doivent avoir été programmés auparavant. (Se reporter à la section "PLU" de "Programmation DEPT/PLU")
Pour utiliser des saisies de sous-rayon, passer chaque type de saisie sur "OPEN" ou "OPEN&PRESET" pour chaque code PLU.

Saisir un code PLU et appuyer sur la touche [PLU/SUB]. Si aucun prix unitaire programmé n'est utilisé, il est nécessaire de saisir un prix unitaire après avoir appuyé sur la touche [PLU/SUB].

Procédure



NOTA *Lorsque des PLUs dont le prix unitaire a été programmé à zéro (0) sont saisis, seule la quantité de vente est ajoutée.*

Exemple

Utilisation des touches

Saisie de PLU → 2 [PLU/SUB]
Saisie de sous-rayon →
16 [PLU/SUB]
1200
[CA/AT/NS]
[CA/AT/NS]

Impression

1@ 5.10	T1$5.10
PLU00002	
1@ 12.00	T1$12.00
PLU00016	
MDSE ST	$17.10
TAX1	$1.02
ITEMS 2Q	
CASH	**$18.12**

■ Saisies répétées

Cette fonction permet de saisir une vente de deux articles identiques ou plus.
Il suffit d'appuyer sur la touche de rayon, [DEPT#], ou sur la touche [PLU/SUB] pour répéter la saisie.

Exemple

	Utilisation des touches
Saisie répétée de rayon (directe)	200 [2 18]
	[2 18]
	[2 18]
Saisie répétée de rayon (indirecte)	4
	[DEPT#]
	680
	[CA/AT/NS]
	[DEPT#]
Saisie répétée de PLU	10 [PLU/SUB]
	[PLU/SUB]
	[PLU/SUB]
Saisie répétée de sous-rayon	60 [PLU/SUB]
	500 [CA/AT/NS]
	[PLU/SUB]
	[CA/AT/NS]

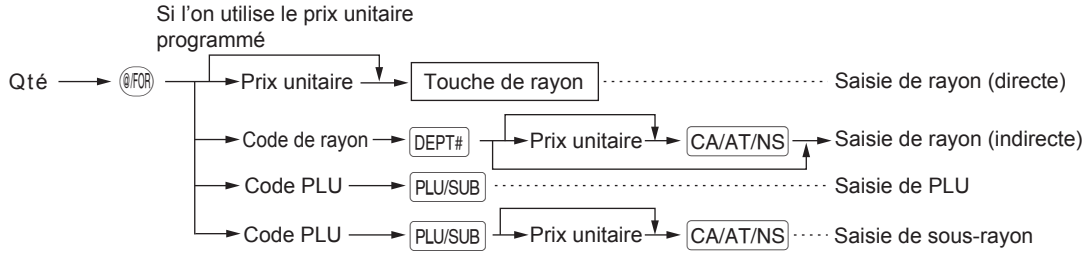
Impression

```
3@ 2.00                  T1$6.00
DEPT.02
2@ 6.80                  T1$13.60
DEPT.04
3@ 8.20                  T1$24.60
PLU00010
2@ 5.00                  T1$10.00
PLU00060
MDSE ST                  $54.20
TAX1                      $3.25

ITEMS 10Q
CASH                     $57.45
```

■ Saisies multiplicatives

Utiliser cette fonction lorsqu'il est nécessaire de saisir deux articles identiques ou plus.
Cette fonction aide le vendeur en cas de vente d'une grande quantité d'articles ou s'il est nécessaire de saisir des quantités qui contiennent des décimales.

Procédure



- Qté: jusqu'à quatre entiers + trois décimales
- Prix unitaire: inférieur à la limite supérieure programmée
- Qté x prix unitaire: jusqu'à huit chiffres

Exemple

Utilisation des touches

7 • 5 @/FOR
165 2 18
2 @/FOR
5 DEPT#
250
CA/AT/NS
15 @/FOR
8 PLU/SUB
3 @/FOR
60 PLU/SUB
100
CA/AT/NS
CA/AT/NS

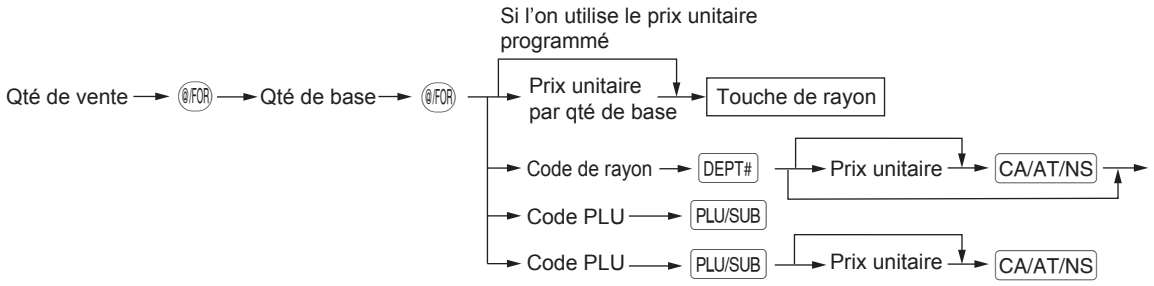
Impression

```
7.500@ 1.65          T1$12.38
DEPT.02
2@ 2.50              T1$5.00
DEPT.05
15@ 3.00             T1$45.00
PLU00008
3@ 1.00              T1$3.00
PLU00060
MDSE ST              $65.38
TAX1                 $3.92

ITEMS 21Q
CASH                 $69.30
```

■ Saisies de subdivision du prix

Utiliser cette fonction lorsqu'un client désire acheter plus ou moins de la quantité de base d'un article en vrac.

Procédure



- Quantité de vente: jusqu'à quatre entiers + trois décimales
- Quantité de base: jusqu'à deux chiffres (entiers)

Exemple

Utilisation des touches

7 @/FOR 10 @/FOR
600 2
8 @/FOR 5 @/FOR
35 PLU/SUB
CA/AT/NS

Impression

```
7@ 10/ 6.00          T1$4.20
DEPT.02
8@ 5/ 1.50           T1$2.40
PLU00035
MDSE ST               $6.60
TAX1                  $0.40

ITEMS 2Q
CASH                 $7.00
```

■ Vente d’un seul article payé comptant (SICS)

- Cette fonction est utile lors de la vente d’un seul article payé comptant; par exemple, un paquet de cigarettes. Cette fonction n’est applicable qu’aux rayons configurés pour la vente SICS ou leurs PLUs associés ou sous-rayons.
- La transaction est achevée et le tiroir s’ouvre dès que l’on appuie sur la touche de rayon, [DEPT#], ou sur la touche [PLU/SUB].

Exemple

Utilisation des touches	Impression
250 Pour terminer la transaction → [3 ¹⁹]	1@ 2.50 T$2.50 DEPT.03 MDSE ST $2.50 TAX1 $0.15 ITEMS 1Q CASH $2.65

NOTA *Si une saisie pour un rayon ou PLU/sous-rayon configuré pour SICS suit celles pour des rayons, PLUs/sous-rayons non configurés pour SICS, elle ne s’achève pas et aboutit à une vente normale.*

Affichage des sous-totaux

L’enregistreuse fournit les types de sous-totaux suivants.

■ Sous-total taxable

Sous-total 1 taxable:

Appuyer sur les touches [TAX1 SHIFT] et [#/TM/SBTL] dans cet ordre à tout moment pendant une transaction. Le sous-total de vente des articles taxables 1 apparaît sur l’écran avec le texte de fonction “TAX1 ST”.

■ Sous-total taxes incluses (sous-total complet)

Appuyer sur la touche [#/TM/SBTL] à tout moment pendant une transaction. Le sous-total des ventes taxes incluses apparaît sur l’écran avec le texte de fonction “SUBTOTAL”.

Finalisation de la transaction

■ Paiements comptant ou par chèque

Appuyer sur la touche [#/TM/SBTL] pour afficher un sous-total taxes incluses, saisir le montant payé par le client, puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS] s'il s'agit d'un paiement comptant ou appuyer sur la touche [CHK] s'il s'agit d'un paiement par chèque. Lorsque la somme payée est supérieure au montant de la vente, l'enregistreuse indique la monnaie à rendre et le symbole "CHANGE". Sinon, l'enregistreuse affiche le symbole "DUE" et un déficit. Saisir correctement le paiement.

Exemple

Paiement comptant

Utilisation des touches	Impression
≀ [#/TM/SBTL] 1000 [CA/AT/NS]	ITEMS 2Q ***TOTAL $3.55 CASH $10.00 CHANGE $6.45

Paiement par chèque

Utilisation des touches	Impression
≀ [#/TM/SBTL] 1000 [CHK]	ITEMS 2Q ***TOTAL $3.55 CHECK $10.00 CHANGE $6.45

■ Vente payée comptant ou par chèque ne nécessitant aucune saisie de paiement

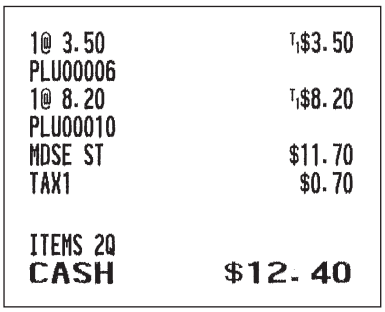
Saisir les articles et appuyer sur la touche [CA/AT/NS] s'il s'agit d'une vente payée comptant ou appuyer sur la touche [CHK] s'il s'agit d'une vente payée par chèque. L'enregistreuse affiche le montant total des ventes.

Exemple

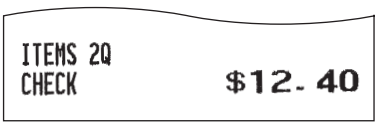
Utilisation des touches

6 [PLU/SUB]
10 [PLU/SUB]
[CA/AT/NS]

Impression



Dans le cas d'une vente payée par chèque



■ Vente à crédit

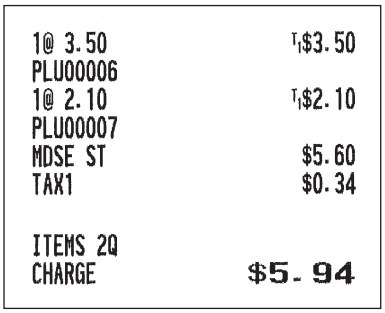
Saisir les articles et appuyer sur la touche [CH].

Exemple

Utilisation des touches

6 [PLU/SUB]
7 [PLU/SUB]
[#/TM/SBTL]
[CH]

Impression



NOTA *Les opérations de paiement de somme (c.-à-d. les calculs de la monnaie à rendre) peuvent être effectuées en appuyant sur la touche [CH] si la "Programmation des touches d'encaissement" le permet.*

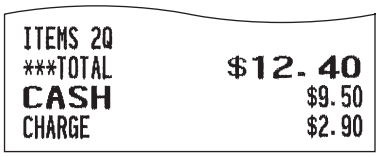
■ Vente à paiement mixte (paiement comptant ou par chèque + paiement à crédit)

Exemple

Utilisation des touches

[#/TM/SBTL]
950 [CA/AT/NS]
[CH]

Impression



NOTA *Appuyer sur la touche [CHK] au lieu de la touche [CA/AT/NS] si le client effectue le paiement par chèque.*

Calcul des taxes

■ Taxe automatique

Lorsque l'enregistreuse est programmée avec un taux d'imposition (ou table d'imposition) et que le statut de TVA d'un rayon individuel est configuré pour taxable, elle calcule la taxe automatique sur l'article saisi directement dans le rayon ou indirectement via un PLU connexe.

Exemple: Vente de cinq articles à $6,70 (rayon 1, taxable 1) et d'un article à $7,15 (PLU 85, taxable 2) payés comptant

Utilisation des touches	Impression
5 @/FOR 670 1 [17] 85 PLU/SUB CA/AT/NS	5@ 6.70 T1$33.50 DEPT.01 1@ 7.15 T2$7.15 PLU00085 MDSE ST $40.65 TAX1 $2.01 TAX2 $0.57 ITEMS 6Q CASH $43.23

■ Taxe manuelle

L'enregistreuse permet de saisir la taxe manuellement après avoir saisi un article.

Procédure

→ FUNC MENU → 6 M-TAX → Montant de la taxe (inférieur au HALO programmé) → CA/AT/NS

→ ESC/CANCEL Pour annuler

Exemple: Vente d'un article à $8,00 (rayon 12) payé comptant avec une taxe de 50 cents

Utilisation des touches	Impression
800 12 [28] FUNC MENU 6 50 CA/AT/NS CA/AT/NS	1@ 8.00 $8.00 DEPT.12 M-TAX $0.50 ITEMS 1Q CASH $8.50

■ Suppression de la taxe

La taxe automatique (taxe 1, taxe 2 ou toutes les taxes (taxe 1 à taxe 4)) peut être supprimée.

Procédure

→ [FUNC MENU] → 〔7 TAX DELETE〕 → ⎧1 TAX1 DELETE⎫ → [CA/AT/NS]
⎪2 TAX2 DELETE⎪
⎪3 ALL TAX DELETE⎪
⎩4 PST DELETE⎭

[ESC/CANCEL] Pour annuler

NOTA *La fonction “4 PST DELETE” n’est disponible que lorsque la taxe canadienne est sélectionnée.*

Exemple: Vente d’un article à $7,25 (rayon 1, taxable 1) et d’un autre article à $5,15 (rayon 11, taxable 2) payés comptant et saisie de la vente comme non taxable

Utilisation des touches	Impression
725 [1/17]	1@ 7.25 T1$7.25
515 [11/27]	DEPT.01
[FUNC MENU] 7	1@ 5.15 T2$5.15
Sélectionner “TAX1 DELETE”	DEPT.11
[CA/AT/NS]	TAX1 ST $0.00
[FUNC MENU] 7	TAX2 ST $0.00
Sélectionner “TAX2 DELETE”	ITEMS 2Q
[CA/AT/NS]	CASH $12.40
[CA/AT/NS]	

■ Changement du statut de TVA

L’enregistreuse permet de changer le statut de TVA programmé de chaque rayon ou PLU en appuyant sur la touche [TAX1 SHIFT] avant ces touches. Après chaque saisie, le statut de TVA programmé de chaque touche est repris.

Exemple: Vente des articles suivants payés au comptant avec leur statut de TVA programmé inversé

- Un article à $13,45 du rayon 16 (non taxable) comme article taxable 1
- Un article à $7,00 du PLU 25 (non taxable) comme article taxable 1
- Un article à $4,00 du rayon 11 (taxable 1) comme article non taxable

Utilisation des touches	Impression
1345 [TAX1 SHIFT] [16/32]	1@ 13.45 T1$13.45
25 [TAX1 SHIFT] [PLU/SUB]	DEPT.16
400 [TAX1 SHIFT] [11/27]	1@ 7.00 T1$7.00
[CA/AT/NS]	PLU00025
	1@ 4.00 $4.00
	DEPT.11
	MDSE ST $24.45
	TAX1 $1.23
	ITEMS 3Q
	CASH $25.68

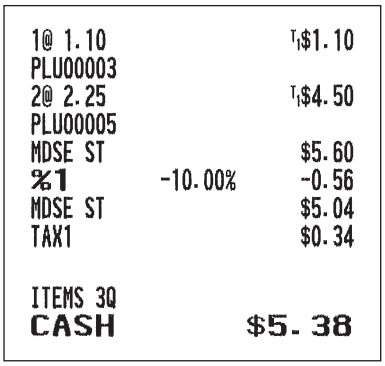
Saisies auxiliaires

■ Calcul des pourcentages (de prime ou de remise)

- L'enregistreuse permet de calculer les pourcentages pour un sous-total ou pour chaque saisie d'article en fonction de la programmation.
- Pourcentage: de 0,01 à 100,00%

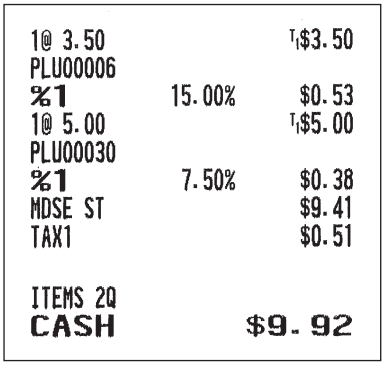
Calcul du pourcentage pour un sous-total

Exemple

Utilisation des touches		Impression
(Si une remise de 10% est programmée pour la touche [%1].)	3 [PLU/SUB] 2 [@/FOR] 5 [PLU/SUB] [#/TM/SBTL] [%1] [CA/AT/NS]	

Calcul du pourcentage pour les saisies d'article

Exemple

Utilisation des touches		Impression
(Si une prime de 15% est programmée pour la touche [%1].)	6 [PLU/SUB] [%1] 30 [PLU/SUB] 7 [•] 5 [%1] [CA/AT/NS]	

NOTA

- *Il est également possible de saisir un calcul de pourcentage à partir de la fenêtre du menu des fonctions. Appuyer sur la touche [FUNC MENU], sélectionner "3 %2" et saisir un calcul de pourcentage.*
- *La disponibilité de l'article % et/ou du sous-total % dépend des données de programmation de %1 et %2.*

■ Saisies de remise

L'enregistreuse permet de déduire une certaine somme inférieure à une limite supérieure programmée après la saisie d'un article ou le calcul d'un sous-total en fonction de la programmation.

Remise pour un sous-total

Exemple

Utilisation des touches	Impression
6 [PLU/SUB] 60 [PLU/SUB] [#/TM/SBTL] 100 [⊖] [CA/AT/NS]	1@ 3.50 T1$3.50 PLU00006 1@ 12.00 T1$12.00 PLU00060 MDSE ST $15.50 (−) -1.00 MDSE ST $14.50 TAX1 $0.93 ITEMS 2Q CASH $15.43

Remise pour les saisies d'article

Exemple

Utilisation des touches	Impression
7 [PLU/SUB] 75 [⊖] [CA/AT/NS]	1@ 2.10 T1$2.10 PLU00007 (−) -0.75 MDSE ST $1.35 TAX1 $0.12 ITEMS 1Q CASH $1.47

■ Saisies de remboursements

Pour une saisie de remboursement, appuyer sur la touche [REFUND] juste avant d'appuyer sur une touche de rayon, sur la touche [DEPT#] ou [PLU/SUB]. Avant d'appuyer sur la touche [REFUND], l'opération est identique à celle du fonctionnement normal. Par exemple, si un article remboursé est saisi dans un rayon, saisir le montant du remboursement, puis appuyer sur la touche [REFUND] et sur la touche du rayon correspondant, dans cet ordre ; si un article saisi dans un PLU est rendu, saisir le code PLU correspondant, puis appuyer sur les touches [REFUND] et [PLU/SUB].

Exemple

Utilisation des touches	Impression
3 [REFUND] [PLU/SUB] 7 [@/FOR] 7 [REFUND] [PLU/SUB] [CA/AT/NS]	-1@ 1.10 T1R-1.10 PLU00003 -7@ 2.10 T1R-14.70 PLU00007 MDSE ST -15.80 TAX1 -0.95 ITEMS 0Q CHANGE $16.75

■ Impression de numéros de code d'opération non additive

Saisir un numéro de code d'opération non additive tel qu'un numéro de code client ayant 16 chiffres maximum et appuyer sur la touche [#/TM/SBTL] à tout moment pendant la saisie d'une vente. Le code d'opération non additive est imprimé sur le ticket de caisse.

Exemple

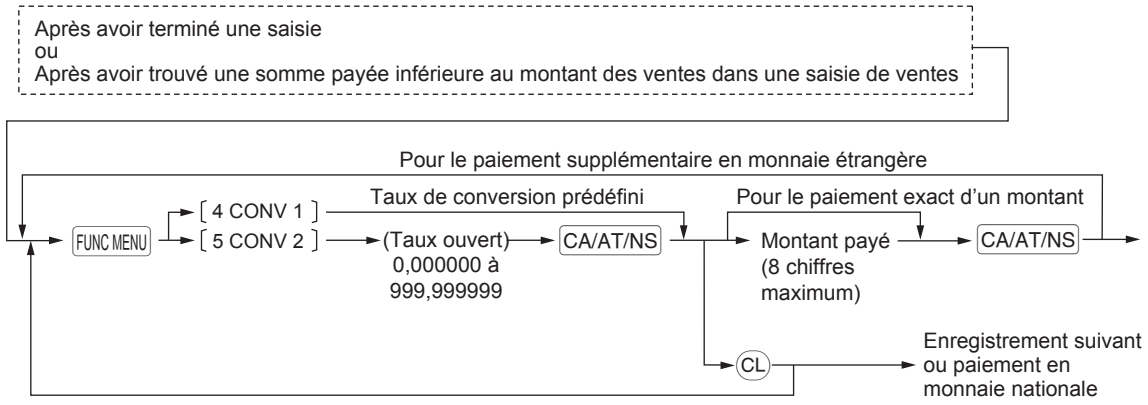
Utilisation des touches	Impression
1230 [#/TM/SBTL] 700 [1 17] [CH]	#0000000000001230 1@ 7.00 T1$7.00 DEPT.01 MDSE ST $7.00 TAX1 $0.42 ITEMS 1Q CHARGE $7.42

Méthode de paiement

■ Conversion de monnaie

L'enregistreuse permet de saisir des paiements en monnaie étrangère. Appuyer sur la touche [FUNC MENU] et sélectionner "CONV 1" ou "CONV 2" pour créer un sous-total en monnaie étrangère.

Procédure



NOTA
- *Lorsque le montant payé est court, son équivalent en déficit est indiqué en monnaie nationale.*
- *La monnaie à rendre est indiquée en monnaie nationale.*

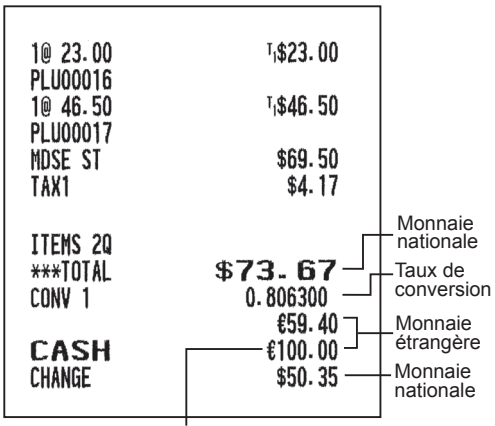
Exemple

Taux de conversion prédéfini (0,8063): CONV 1

Utilisation des touches

16 [PLU/SUB]
17 [PLU/SUB]
Conversion de monnaie → [FUNC MENU] 4
Montant payé en monnaie étrangère → 10000 [CA/AT/NS]

Impression



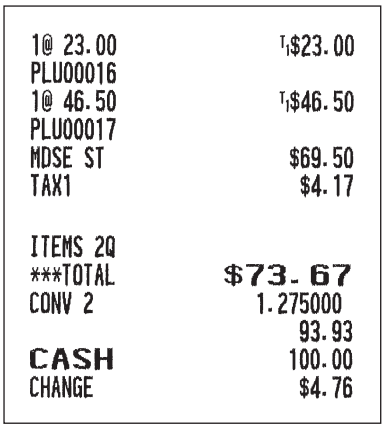
Exemple

Taux de conversion de base (1,275): CONV 2

Utilisation des touches

16 [PLU/SUB]
17 [PLU/SUB]
Conversion de monnaie → [FUNC MENU] 5
Taux de conversion → 1⊙275 [CA/AT/NS]
Montant payé en monnaie étrangère → 10000 [CA/AT/NS]

Impression



■ Saisies Reçu-en acompte

Utiliser cette fonction lors de la réception d'un acompte d'un client.
Dans le FUNCTION MENU, sélectionner l'option RA pour procéder à l'opération. Il n'est pas possible de recevoir RA en monnaie étrangère.

Procédure

→ [FUNC MENU] → 〔1 ***RA〕 → Montant RA (9 chiffres maximum) → [CA/AT/NS]

Exemple

Utilisation des touches

12345 [#/TM/SBTL]
(Sélectionner "1 ***RA") → [FUNC MENU] 1
4800 [CA/AT/NS]

Impression

■ Saisies Payé

Utiliser cette fonction lors du paiement d'un montant à un fournisseur.
Dans le FUNCTION MENU, sélectionner l'option PO pour procéder à l'opération.

Procédure

→ [FUNC MENU] → [2 ***PO] → Montant (9 chiffres maximum) → [CA/AT/NS]

Exemple

Utilisation des touches	Impression
6789 [#/TM/SBTL]	#0000000000006789
(Sélectionner "2 ***PO") → [FUNC MENU] 2	***PO $30.00
3000 [CA/AT/NS]	

■ Non vente (échange)

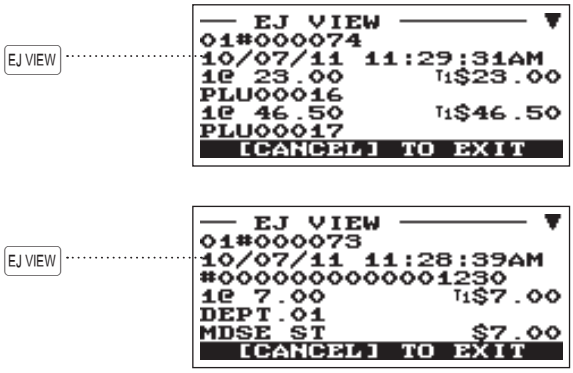
Appuyer simplement sur la touche [CA/AT/NS] sans aucune saisie. Le tiroir s'ouvre et l'imprimante imprime "NO SALE" sur le ticket de caisse. Si on laisse l'enregistreuse imprimer un numéro de code d'opération non additive avant d'appuyer sur la touche [CA/AT/NS], une saisie de non vente est achevée avec l'impression d'un numéro de code d'opération non additive.

Impression

NO SALE

Vue du journal électronique

Les données de transaction sont stockées dans la mémoire du journal électronique.
Pour afficher les données du journal, appuyer sur la touche [EJ VIEW], les données de la dernière transaction sont affichées.
Pour rétroagir aux données des transactions passées, appuyer à plusieurs reprises sur la touche [EJ VIEW].



Pour quitter l'écran de vue du journal électronique, appuyer sur la touche [ESC/CANCEL].

Mode de formation

Le mode de formation est utilisé lorsque l'opérateur ou le manager s'entraîne sur les opérations de l'enregistreuse.

Si un vendeur en apprentissage est sélectionné, l'enregistreuse passe automatiquement en mode de formation, tandis que si un vendeur non en apprentissage est sélectionné, l'enregistreuse passe automatiquement en mode REG ordinaire. Un texte de formation et un vendeur en apprentissage peuvent être programmés.

Les opérations de formation sont valables dans tous les modes.
Une marque d'identification des tickets de caisse de formation est imprimée sur un ticket de caisse émis en mode de formation.

Le numéro consécutif n'est pas mis à jour. Le numéro précédent est répété dans l'impression.

La programmation d'un vendeur en apprentissage est effectuée en mode PROGRAM. (Un seul vendeur est permis.)
La mémoire du vendeur est mise à jour en mode de formation. Les autres mémoires ne sont pas mises à jour.

La lecture et la remise à zéro des vendeurs en apprentissage sont imprimées sur les rapports des vendeurs. Toutefois, le total des ventes des vendeurs en apprentissage n'est pas inclus dans le total du vendeur sur le rapport complet de vendeur.

Exemple

Utilisation des touches	
Sélection du vendeur en apprentissage	5 [PLU/SUB]
	3 [@/FOR]
	3 [PLU/SUB]
	[CA/AT/NS]

Impression

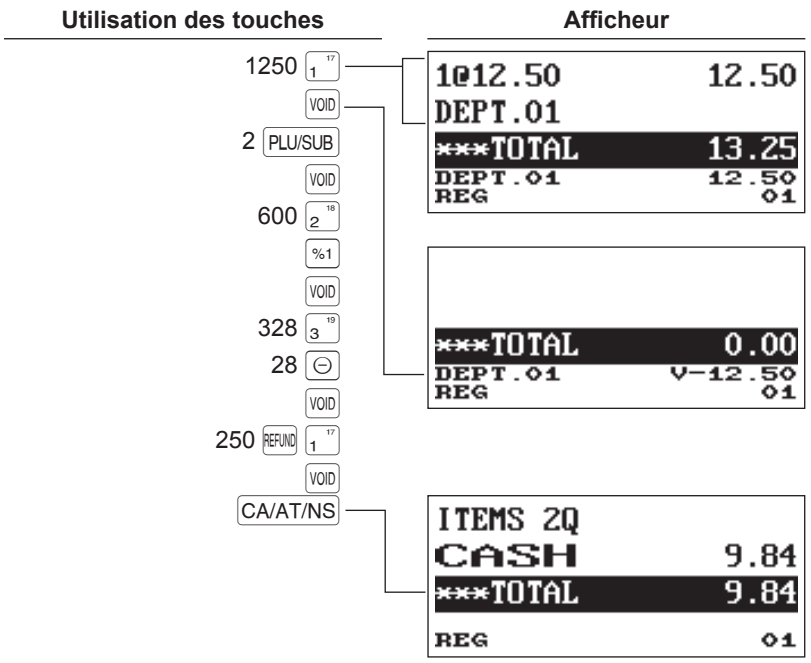
```
        TRAINING
1@ 2.25                 T1$2.25
PLU00005
3@ 1.10                 T1$3.30
PLU00003
MDSE ST                   $5.55
TAX1                      $0.33

ITEMS 4Q
CASH                      $5.88
```

5 Correction

Correction de la dernière saisie (annulation directe)

En cas de saisie incorrecte relative à un rayon, PLU/sous-rayon, pourcentage (%1,%2), remise (⊖), ou remboursement d'article, il est possible d'annuler cette saisie en appuyant immédiatement sur la touche VOID après la saisie incorrecte.

Exemple



Correction des saisies de la suivante à la dernière ou des saisies précédentes (annulation indirecte)

Si l'on trouve une saisie incorrecte avant la finalisation de la transaction (par ex. en appuyant sur la touche [CA/AT/NS]), il est possible d'annuler l'opération du curseur ou la séquence des touches.

Annulation indirecte par l'opération du curseur

Il est possible d'annuler les saisies de rayon, PLU/sous-rayon, remboursement d'article, remise/prime et pourcentage.

Placer le curseur sur l'article à annuler et appuyer sur la touche [VOID].

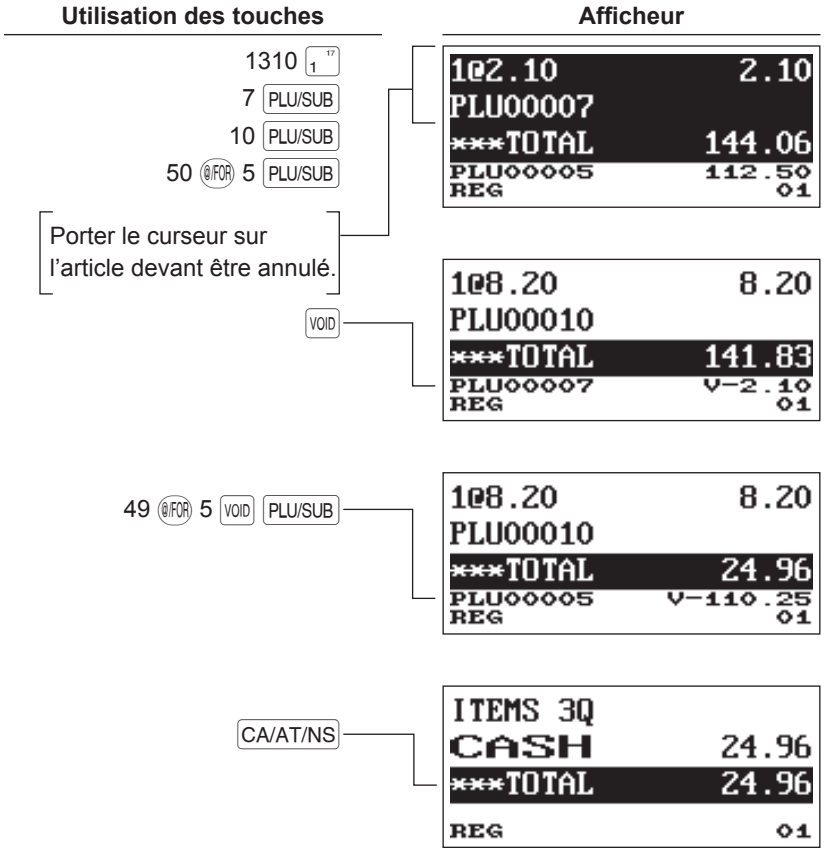
Annulation indirecte par séquence de touches

Il est possible d'annuler les saisies de rayon, PLU/sous-rayon et remboursement d'article.

Appuyer sur la touche [VOID] juste avant d'appuyer sur une touche de rayon, sur la touche [DEPT#] ou [PLU/SUB].

Pour l'annulation indirecte d'un remboursement, appuyer sur la touche [VOID] après avoir appuyé sur la touche [REFUND].

Exemple (Annulation indirecte par l'opération du curseur)



NOTA *L'enregistreuse permet de saisir la quantité à annuler uniquement pour la quantité en nombres entiers.*
→[Sélectionner l'article à annuler avec le curseur]→[Saisir la quantité à annuler (XXXX)]→[VOID]

Annulation du sous-total

Il est possible d'annuler une transaction complète. Une fois l'annulation du sous-total effectuée, la transaction est interrompue et l'enregistreuse émet un ticket de caisse.

Exemple

Utilisation des touches		Afficheur
	1 [PLU/SUB]	SBTL VOID -134.85
	2 [PLU/SUB]	***TOTAL 0.00
	10 [PLU/SUB]	***TOTAL 0.00
Annulation du sous-total	[#/TM/SBTL]	REG 01
	[VOID]	
	[#/TM/SBTL]	

Correction après la finalisation d'une transaction

Suivre cette procédure lorsqu'il est nécessaire d'annuler des saisies incorrectes que l'on trouve après la finalisation d'une transaction ou ne pouvant pas être corrigées par annulation directe, indirecte ou du sous-total.

1. Appuyer sur la touche [MODE].
2. Sélectionner le "3 VOID MODE" à l'aide de la touche [↓], puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].
3. Répéter les saisies enregistrées sur le ticket de caisse incorrect. (Toutes les données dans le ticket de caisse incorrect sont supprimées de la mémoire de l'enregistreuse; les montants annulés sont ajoutés au totalisateur de mode nul.)

Ticket de caisse incorrect

```
#000146  10/03/2011  8:44:40PM
01 CLERK01                000000

3@ 12.50                T1$37.50
PLU00001
1@ 5.10                 T1$5.10
PLU00002
MDSE ST                   $42.60
TAX1                       $2.56

ITEMS 4Q
CASH                     $45.16
```

Ticket de caisse d'annulation

```
#000147  10/03/2011  8:46:01PM
01 CLERK01                000000

          *VOID*
3@ 12.50                T1$37.50
PLU00001
1@ 5.10                 T1$5.10
PLU00002
MDSE ST                   $42.60
TAX1                       $2.56

ITEMS 4Q
CASH                     $45.16
```

NOTA *L'enregistreuse quitte le mode VOID chaque fois qu'une transaction est annulée (c.-à-d. finalisée en mode VOID). Pour annuler d'autres transactions, répéter les étapes 1 à 3 décrites ci-dessus.*

6 Fonction d’impression spéciale

Impression de la copie d’un ticket de caisse

Si le client demande un ticket de caisse après la finalisation d’une transaction avec la fonction ON-OFF de ticket de caisse à l’état OFF (aucun ticket de caisse émis), appuyer sur la touche [RCPT COPY] pour l’émission d’un ticket de caisse. L’enregistreuse peut également imprimer une copie du ticket de caisse lorsque la fonction ON-OFF de ticket de caisse est à l’état “ON”.

Procédure

→ [RCPT COPY]

Exemple Impression d’un ticket de caisse après avoir effectué les entrées ci-dessous avec la fonction ON-OFF de ticket de caisse à l’état “OFF”

Utilisation des touches	Impression
2 [PLU/SUB]	
3 [@/FOR]	
1 [PLU/SUB]	
[CA/AT/NS]	
Pour l’émission d’un ticket de caisse → [RCPT COPY]	Imprimé sur le ticket de caisse

```
1@ 5.10                  T1$5.10
PLU00002
3@ 12.50                 T1$37.50
PLU00001
MDSE ST                    $42.60
TAX1                        $2.56

ITEMS 4Q
CASH                      $45.16
```

“COPY” est imprimé sur la copie du ticket de caisse.

```
          *COPY*
1@ 5.10                  T1$5.10
PLU00002
3@ 12.50                 T1$37.50
PLU00001
MDSE ST                    $42.60
TAX1                        $2.56

ITEMS 4Q
CASH                      $45.16
```

7 Mode manager

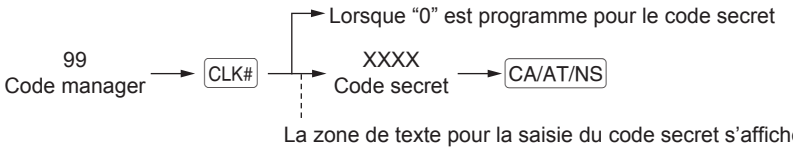
Le mode manager est utilisé lorsqu'il est nécessaire de prendre des décisions de gestion concernant les saisies de l'enregistreuse, par exemple, des limites d'application de priorités et d'autres tâches de gestion hors programmation.

NOTA *Les opérations normales de l'enregistreuse peuvent être aussi effectuées dans ce mode.*

Passer au mode manager

Pour passer au mode manager, utiliser la procédure suivante en mode REG:

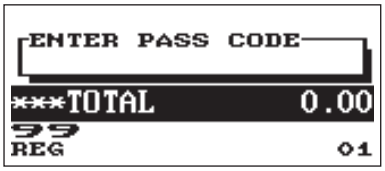
Procédure



Exemple

Si le code est correct, l'enregistreuse passe au mode manager.

Afficheur



Priorité sur les saisies

Les limites programmées (telles que les montants maximum) pour les fonctions peuvent être remplacées en passant l'enregistreuse en mode manager.

Exemple Cet exemple suppose que l'enregistreuse a été programmée pour ne pas autoriser les saisies de coupons supérieurs à 2,00.

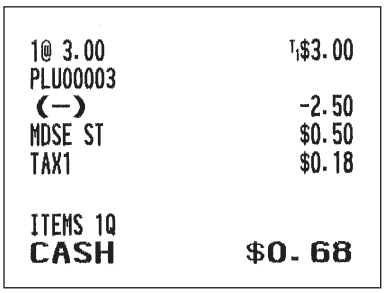
Utilisation des touches

Saisies en mode REG
- 3 PLU/SUB
- 250 ⊖ ····· Erreur
- CL

Passage au mode manager
- 99 CLK#
- 250 ⊖

CA/AT/NS

Impression



NOTA *Lors de la finalisation d'une transaction, le manager est automatiquement déconnecté.*

8 Lecture (X) et remise à zéro (Z) des totaux des ventes

- Utiliser la fonction de lecture (X) lorsqu'il est nécessaire de lire les informations de vente saisies après la dernière réinitialisation. Cette lecture peut être effectuée un nombre infini de fois. Elle n'a aucun impact sur la mémoire de l'enregistreuse.
- Utiliser la fonction de remise à zéro (Z) s'il est nécessaire d'effacer la mémoire de l'enregistreuse. La remise à zéro imprime toutes les informations des ventes et efface complètement la mémoire à l'exception de GT1 à GT3, du compte réinitialisé et du numéro progressif.
- Les rapports X1 et Z1 montrent les informations des ventes quotidiennes. Il est possible d'établir ces rapports en mode X1/Z1.
- Les rapports X2 et Z2 montrent des informations de consolidation périodiques (mensuelles). Il est possible d'établir ces rapports en mode X2/Z2.
- Un vendeur peut effectuer ses propres rapports en mode OP X/Z.
- Pour interrompre le rapport d'impression, appuyer sur la touche [ESC/CANCEL].

■ Création de rapports X1/Z1 ou X2/Z2

[Pour établir un rapport X1 ou X2:]

1. Appuyer sur la touche [MODE].
2. Sélectionner "4 X1/Z1 MODE" ou "5 X2/Z2 MODE" à l'aide de la touche [↓], puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].
3. Sélectionner "2 READING" en mode X1/Z1 ou sélectionner "1 READING" en mode X2/Z2 de la fenêtre de menu et, dans les deux cas, appuyer sur la touche [CA/AT/NS] pour afficher la liste des articles.
4. Sélectionner le titre du rapport approprié.
5. Appuyer sur la touche [CA/AT/NS].

[Pour établir un rapport Z1 ou Z2:]

1. Appuyer sur la touche [MODE].
2. Sélectionner "4 X1/Z1 MODE" ou "5 X2/Z2 MODE" à l'aide de la touche [↓], puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].
3. Sélectionner "3 RESETTING" en mode X1/Z1 ou sélectionner "2 RESETTING" en mode X2/Z2 de la fenêtre de menu et, dans les deux cas, appuyer sur la touche [CA/AT/NS] pour afficher la liste des articles.
4. Sélectionner le titre du rapport approprié.
5. Appuyer sur la touche [CA/AT/NS].

■ Rapport d'affichage

Il est possible d'effectuer des rapports d'affichage (affichage uniquement) en mode X1/Z1 pour les ventes de rayon, les liquidités en caisse (CID = cash in drawer) et le total des ventes au point de vente où le rapport est créé.

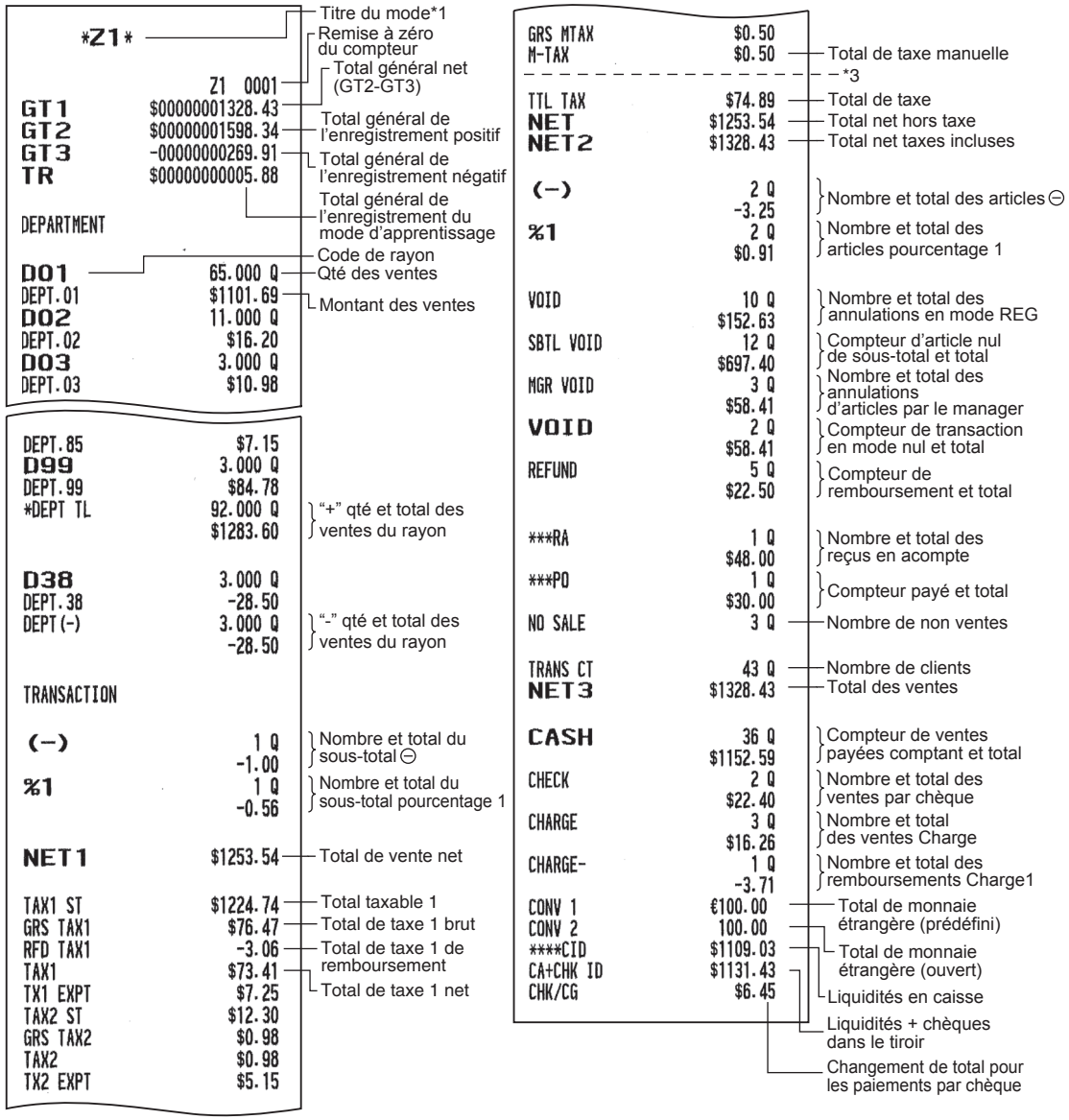
1. Appuyer sur la touche [MODE].
2. Sélectionner "4 X1/Z1 MODE" à l'aide de la touche [↓], puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].
3. Sélectionner "1 VIEW REPORT", puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].
4. Sélectionner "1 DEPT. SALES" pour effectuer un rapport d'affichage des ventes de rayon, "2 CASH IN DRAWER" pour effectuer un rapport d'affichage des liquidités en caisse ou "3 SALES TOTAL" pour effectuer un rapport d'affichage du total vendu.
5. Appuyer sur la touche [CA/AT/NS].

Type de rapport	Description	Modes opérationnels			Données à saisir
		OP X/Z	X1/Z1	X2/Z2	
GENERAL	Rapport général		X1, Z1	X2, Z2	
GENERAL+EJ	Rapport général et journal électronique		Z1		
<PLU MENU>					
BY RANGE	Rapport de vente PLU par plage spécifiée		X1, Z1		Code PLU (La plage peut être spécifiée en saisissant les codes de début et de fin.)
BY DEPT	Rapport PLU par rayon associé		X1, Z1		Code de rayon
<CLERK MENU>					
ALL CLERK	Rapport de tous les vendeurs		X1, Z1		
IND. CLERK	Rapport d'un vendeur individuel	X, Z	X1, Z1		Pour le vendeur affecté
HOURLY	Rapport horaire (totalité ou par plage spécifiée)		X1		Pour une plage horaire individuelle (La plage peut être spécifiée en saisissant les heures de début et de fin.)
	Rapport horaire (totalité)		Z1		
E.JOURNAL	Journal électronique	X, Z	X1, Z1		
SRM REPORT	Rapport SRM (Sales Recording Module)			X2	Uniquement pour le régime fiscal du Québec

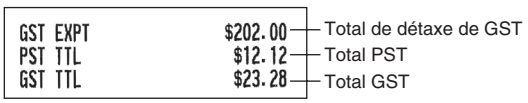
Totaux des ventes quotidiennes

■ Rapport général

• Exemple de rapport

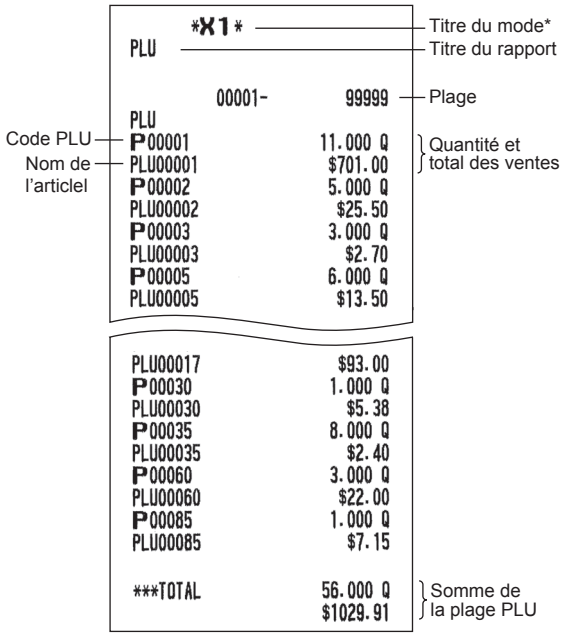


*1: Lorsqu'on crée un rapport X1, "X1" est imprimé.
*2: Imprimé uniquement sur le rapport Z1.
*3: Lorsque le régime fiscal canadien est sélectionné, l'impression se fait ici.



■ Rapport PLU par intervalle désigné

• Exemple de rapport

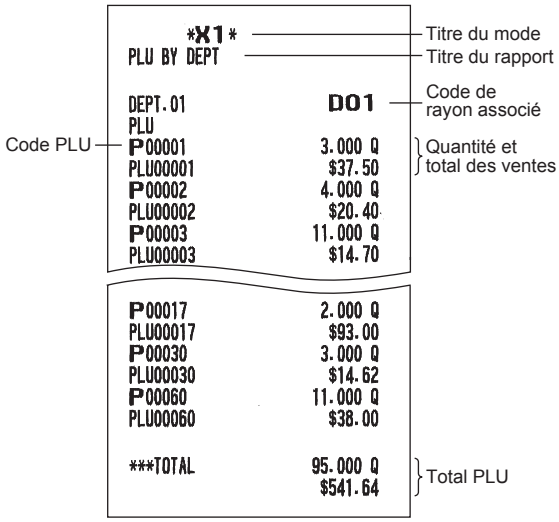


* Lorsqu'on crée un rapport Z1, "Z1" est imprimé.

NOTA *Dans le cas d'un rapport PLU X, seules les informations d'en-tête sont enregistrées dans le fichier du Journal électronique.*

■ Rapport PLU par rayon associé

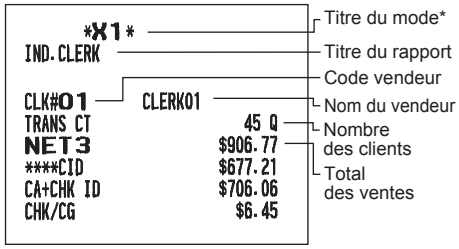
• Exemple de rapport



■ Rapports des vendeurs

Rapport d'un vendeur individuel

• Exemple de rapport



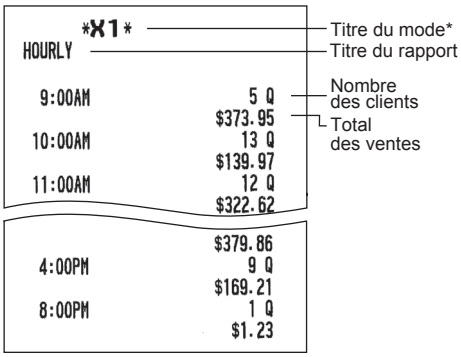
*: Lorsqu'on crée un rapport OPZ, "OPZ" est imprimé.

Rapport complet de vendeur

Le rapport est imprimé dans le même format que l'exemple de rapport d'un vendeur individuel, mais toutes les données de vente du vendeur sont triées par numéro de code de vendeur (de #1 à #25).

■ Rapport horaire

• Exemple de rapport



*: Lorsqu'on crée un rapport Z1, "Z1" est imprimé. Lorsqu'on crée un rapport horaire par plage, un rapport de la plage de temps spécifiée (heure) est imprimé.

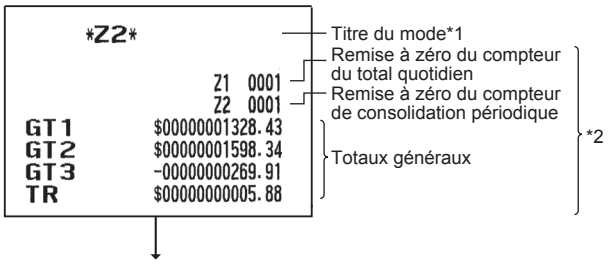
Exemple de rapport périodique

■ Informations générales

Les rapports périodiques de lecture ou de remise à zéro sont au même format que celui du rapport X1/Z1 pour les ventes quotidiennes. L'indicateur de mode indique "X2" ou "Z2".

• Exemple de rapport

(Rapport de vente complète)



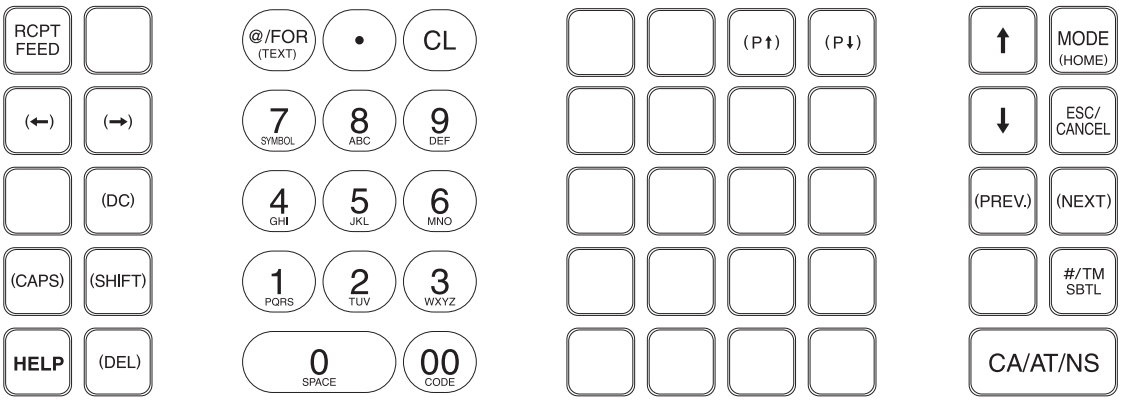
Les éléments suivants sont imprimés au même format que dans le rapport X/Z sur les totaux quotidiens.

*1: Lorsqu'on crée un rapport X2, "X2" est imprimé.
*2: Imprimé uniquement sur le rapport Z2.

9 Avant la programmation

En mode PROGRAM, la disposition du clavier est définie comme l'une des dispositions de programmation montrées ci-dessous.

Disposition du clavier de programmation



(SHIFT) (DC) (DEL) (CAPS) (TEXT) : Utilisées pour les caractères de programmation. Pour plus d'informations sur les caractères de programmation, se reporter à la section "Programmation des caractères alphanumériques".
La touche (DEL) permet de supprimer l'article de l'enregistrement.

(←) (→) ↑ ↓ : Utilisées pour déplacer le curseur.

CA/AT/NS : Utilisée pour programmer chaque paramètre et pour finaliser la programmation.

ESC/ CANCEL : Utilisée pour annuler la programmation et revenir à l'écran précédent.

(PREV.) : Utilisée pour revenir à l'enregistrement précédent, par exemple, de la fenêtre de programmation du rayon 2 en arrière à la fenêtre de programmation du rayon 1.

(NEXT) : Utilisée pour passer à l'enregistrement suivant, par exemple, pour programmer les prix unitaires pour des rayons consécutifs.

(P↓) : Utilisée pour faire défiler la fenêtre pour passer à la page suivante.

(P↑) : Utilisée pour faire défiler la fenêtre pour revenir à la page précédente.

(CL) : Utilisée pour annuler le dernier réglage programmé ou désactiver l'état d'erreur.

(•) : Utilisée pour basculer entre deux options ou plus.

#/TM SBTL : Utilisée pour énumérer les options entre lesquelles il est possible de basculer à l'aide de la touche (•).

Touches numériques : Utilisées pour saisir les chiffres.

Programmation des caractères alphanumériques

Cette section décrit la programmation des caractères alphanumériques pour différents textes.

■ Méthode des téléphones portables

Saisie de caractères alphanumériques

Pour saisir un caractère, appuyer simplement sur une touche alphabétique correspondante sur le clavier de programmation.

Pour saisir “A”, appuyer sur la touche “8”.
Pour saisir “B”, appuyer deux fois sur la touche “8”.
Pour saisir “C”, appuyer trois fois sur la touche “8”.

Saisie de caractères de dimension double

(DC) : Cette touche permet de passer d’un mode de définition des caractères à l’autre: mode de dimension de caractère double et mode de dimension de caractère normal. Le mode par défaut est le mode de dimension de caractère normal. Lorsque le mode de dimension de caractère double est sélectionné, la lettre “W” s’affiche en bas de l’écran.

Saisie de lettres majuscules

(SHIFT) : À l’aide de cette touche, il est possible de saisir une lettre majuscule. Appuyer sur cette touche juste avant de saisir la lettre majuscule. Il est nécessaire d’appuyer sur cette touche à chaque fois que l’on veut saisir une lettre majuscule.

(CAPS) : Il est possible de verrouiller le mode de lettre majuscule une fois que cette touche est enfoncée.

Saisie d’un espace

(SPACE) : Insère un espace dans la position du curseur.

Déplacement du curseur

(←) (→) : Déplacent le curseur.

Suppression d’un caractère ou chiffre

(DEL) : Supprime un caractère ou un chiffre de la position du curseur.

Changement du mode de saisie de texte

(TEXT) : Cette touche permet de basculer le mode de saisie du texte entre alphabet (A), jeu de caractères européens (Ä), chiffres (1) et symboles (✱).

■ Saisie des codes des caractères

Les chiffres, lettres et symboles sont programmables en saisissant la touche (00) et les codes des caractères. Utiliser la procédure suivante avec le curseur à la position où l'on souhaite insérer les caractères:

Pour saisir un chiffre, appuyer simplement sur la touche numérique correspondante.

⟶ (00) ⟶ XXX XXX : code caractère (3 chiffres)

Code caractère :

	032	033	034	035	036	037	038	039	040	041	042	043	044	045	046	047
032 - 047		!	"	#	$	%	&	'	(	)	*	+	,	−	.	/
	048	049	050	051	052	053	054	055	056	057	058	059	060	061	062	063
048 - 063	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	:	;	<	=	>	?
	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	074	075	076	077	078	079
064 - 079	@	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
	080	081	082	083	084	085	086	087	088	089	090	091	092	093	094	095
080 - 095	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[	\	]	^	_
	096	097	098	099	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111
096 - 111	`	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127
112 - 127	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	{	¦	}	~	⌂
	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143
128 - 143	Ç	ü	é	â	ä	à	å	ç	ê	ë	è	ï	î	ì	Ä	Å
	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159
144 - 159	É	æ	Æ	ô	ö	ò	û	ù	ÿ	Ö	Ü	ø	£	Ø	×	ƒ
	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
160 - 175	á	í	ó	ú	ñ	Ñ	ª	º	¿	®	¢	½	¼	¡	«	»
	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191
176 - 191	▒	▒	▓	│	┤	Á	Â	À	©	╝	╜	╖	╕	¢	¥	┐
	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207
192 - 207	T1	T2	T3	T4	2	3	4	23	24	34	╫	↑	↓	=	╬	¤
	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223
208 - 223	ð	Ð	Ê	Ë	È	€	Í	Î	Ï	┘	┌	▉	▄	¦	Ì	▀
	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239
224 - 239	Ó	ß	Ô	Ò	õ	Õ	µ	þ	Þ	Ú	Û	Ù	ý	Ý	¯	´
	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255
240 - 255	‗	±	=	¾	¶	§	÷	¸	°	¨	·	1	3	2	■	(DC)

*(DC) : Code de caractère de double dimension

10 Programmation

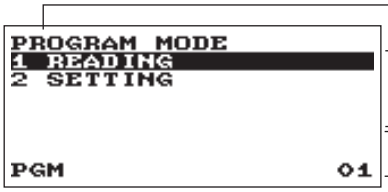
Ce chapitre décrit la programmation de plusieurs articles.
Avant de commencer la programmation, appuyer sur la touche [MODE] et sélectionner “6 PROGRAM MODE” ou “7 SD CARD MODE” en appuyant sur la touche [↓] et sur la touche [CA/AT/NS].

Instructions de base

Cette section décrit la programmation de base en utilisant un exemple de programmation pour les rayons.

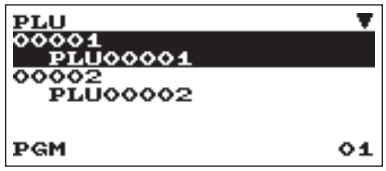
■ Écran de programmation

Écran d’ouverture: En sélectionnant “6 PROGRAM MODE”, l’écran affiche un écran d’ouverture de programmation correspondant au mode sélectionné.



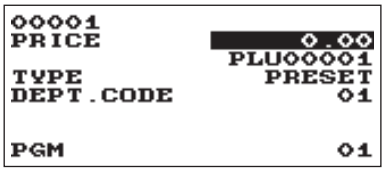
- Mode actuel
- Menu de programmation: Utiliser les flèches ou les touches numériques pour sélectionner une option, puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].
- Zone de saisie numérique et des informations d'état

Écran de sélection du code (PLU de rayon):



- Menu sélectionné
- Numéro de code et description
  (En cas de code PLU, deux lignes sont utilisées pour un seul code, ligne supérieure - code, ligne inférieure - description)
  Utiliser les flèches ou les touches numériques pour sélectionner une option, puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].
- Zone de saisie numérique et des informations d'état

Écran de programmation:

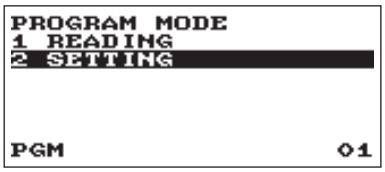


- Code sélectionné
- Paramètres
  Utiliser les flèches pour sélectionner un paramètre.
  Pour sélectionner une option, suivre les instructions ci-dessous.
  Saisie numérique: Utiliser les touches numériques
  Saisie de caractères: Utiliser les touches alphabétiques
  Saisie de sélection: Appuyer sur la touche [•] pour passer d’une option à l’autre ou appuyer sur la touche [#/TM/SBTL] touche pour afficher la liste des options. Utilisez les flèches pour déplacer le curseur et appuyer sur la touche [#/TM/SBTL] ou [CA/AT/NS] pour sélectionner l’option.

■ Exemple de programmation

L'exemple suivant montre comment programmer 2,00 comme prix unitaire, "ABCDE" comme description et "non-taxable 1" comme rayon 1.

Procédure

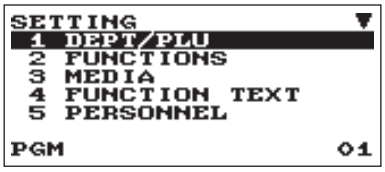


CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

1. Dans l'écran PROGRAM MODE, sélectionner "2 SETTING" à l'aide de la touche [↓], puis appuyer sur la touche [CA/AT/NS].
- L'écran SETTING s'affiche.

NOTA

- *Il est également possible de sélectionner "2 SETTING" à l'aide de la touche numérique "2", puis appuyer sur la touche* [CA/AT/NS].
- *Pour revenir à l'écran précédent, appuyer sur la touche* [ESC/CANCEL].

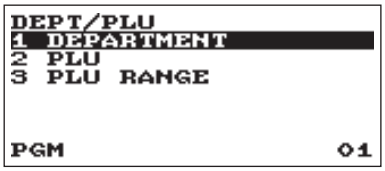


CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

2. Sélectionner "1 DEPT/PLU"
- L'écran DEPT/PLU s'affiche.

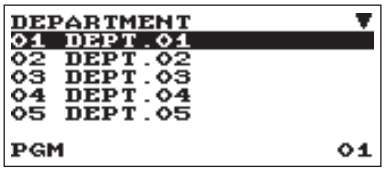
NOTA

La flèche dans le coin supérieur droit de la fenêtre indique que la fenêtre contient plus d'options que celles actuellement affichées à l'écran. Pour faire défiler la fenêtre, appuyer sur la touche [↓] *ou* [P↓]. *Pour revenir à la page précédente, appuyer sur la touche* [↑] *ou* [P↑]



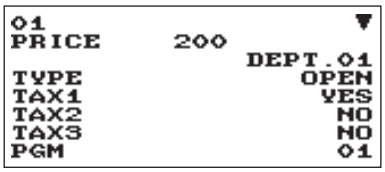
CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

3. Sélectionner "1 DEPARTMENT."
- L'écran DEPARTMENT s'affiche, en énumérant les rayons programmables.



CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

4. Sélectionner "01 DEPT.01" pour programmer le rayon 1.
- La fenêtre "01" s'affiche.



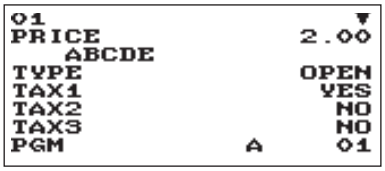
5.

Sur la première page de la fenêtre “01”, programmer le prix unitaire et la description comme suit:

NOTA

Il y a trois modes de saisie pour la programmation: la saisie numérique, la saisie de caractères et la saisie de sélection.

- Déplacer le curseur sur “PRICE,” et saisir “200” à l’aide des touches numériques. →Saisie numérique
- Déplacer le curseur sur “DEPT.01”, et saisir “ABCDE” à l’aide des touches alphabétiques. →Saisie de caractères



Si l’on souhaite effacer le réglage, appuyer sur la touche (CL) avant d’appuyer sur la touche [↓], [↑], (P↓), (P↑) ou [CA/AT/NS].

6.

Appuyer sur la touche [↓] deux fois pour déplacer le curseur sur “TAX 1”, puis programmer l’enregistreuse pour régler “non-taxable 1” comme suit:

- Appuyer sur la touche (•) pour sélectionner “NO”. →Saisie de sélection

NOTA

La touche (•) permet de basculer entre deux options comme suit: NO→YES→NO→....
En appuyant sur la touche [#/TM/SBTL], on affiche toutes les options pertinentes.

7.

Sélectionner l’une des actions suivantes:

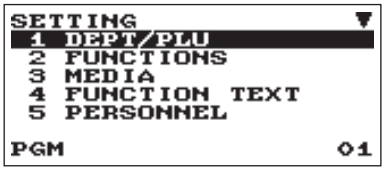
- Pour annuler la programmation, appuyer sur la touche [ESC/CANCEL]. Une fenêtre de confirmation s’affiche et demande si l’on veut enregistrer les données; sélectionner l’option souhaitée.
- Pour finaliser la programmation, appuyer sur la touche [CA/AT/NS], puis appuyer sur la touche [ESC/CANCEL]. On revient à la fenêtre “DEPARTMENT”.
- Pour programmer le rayon suivant, appuyer sur la touche (NEXT). La fenêtre “02” s’affiche. Pour revenir à la fenêtre “01”, appuyer sur la touche (PREV).

Les sections suivantes décrivent comment programmer chaque paramètre contenu dans un groupe de programmation.

Programmation DEPT/PLU

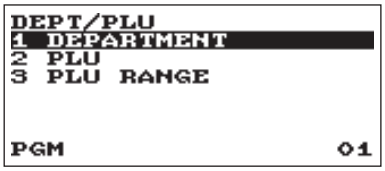
Utiliser la procédure suivante pour sélectionner toute option comprise dans le groupe de programmation de rayon/PLU:

Procédure



CA/AT/NS ↓ ↑ ESC/CANCEL

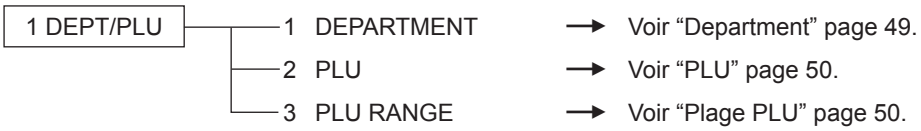
1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner “1 DEPT/PLU”.
- La fenêtre DEPT/PLU s’affiche.



2. Sélectionner une option de la liste d’options suivantes.

1	DEPARTMENT:	Rayons
2	PLU:	PLUs
3	PLU RANGE:	Une plage de PLUs

L’illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.



→ Voir “Department” page 49.
→ Voir “PLU” page 50.
→ Voir “Plage PLU” page 50.

■ Department

L'enregistreuse peut être équipée de 99 rayons maximum.
Utiliser la procédure suivante pour programmer le rayon.

NOTA *Pour supprimer un article de rayon de la fenêtre "DEPARTMENT", sélectionner l'article et appuyer sur la touche (DEL). Une fenêtre de confirmation s'affiche et demande si l'on veut supprimer l'article; sélectionner l'option souhaitée.*

Procédure

Sélectionner un code de rayon approprié dans la liste des rayons ou saisir directement un code de rayon.

▼

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

NOTA

Pour plus d'informations sur les modes de saisie, se reporter à la section "Instructions de base".

- **PRICE (Utiliser la saisie numérique)**
  Prix unitaire (8 chiffres maximum)
- **Description (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description d'un rayon. 16 caractères maximum peuvent être saisis. (Texte par défaut: DEPT.nn)

- **TYPE (Utiliser la saisie de sélection)**
  Type de saisie du prix unitaire pour les rayons
  INHIBIT: Interdit
  OPEN: Uniquement ouvert
  PRESET: Uniquement prédéfini
  OPEN & PRESET: Ouvert et prédéfini
- **TAX 1 à 4 (Utiliser la saisie de sélection)**
  Statut TVA pour chaque rayon
  YES: Taxable
  NO: Non taxable
- **SICS (Utiliser la saisie de sélection)**
  Type de rayon pour SICS (vente d'un seul article payé comptant)
  YES: Rayon SICS
  NO: Rayon normal autre que le rayon SICS
- **SIGN (Utiliser la saisie de sélection)**
  Sélection du signe (plus ou moins)
  +: Affecte le signe plus
  -: Affecte le signe moins
- **HALO (Utiliser la saisie numérique)**
  Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
  Montant limite: 0,00 à 999999,99

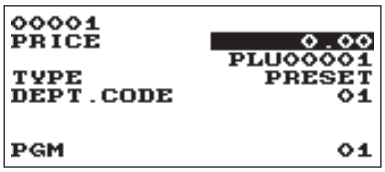
■ PLU

NOTA *Pour supprimer un article de PLU de la fenêtre “PLU”, sélectionner l’article et appuyer sur la touche* [DEL]*. Une fenêtre de confirmation s’affiche et demande si l’on veut supprimer l’article; sélectionner l’option souhaitée.*

Procédure

Sélectionner un code PLU approprié ou saisir directement un code PLU.

▼



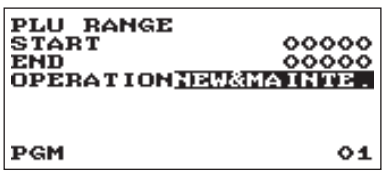
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **PRICE (Utiliser la saisie numérique)**
  Prix unitaire de chaque niveau de prix (8 chiffres maximum)
- **Description (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description d’un code PLU. 16 caractères maximum peuvent être saisis. (Texte par défaut: PLUnnnnn)
- **TYPE (Utiliser la saisie de sélection)**
  Type de saisie du prix unitaire pour PLUs
  INHIBIT: Interdit
  OPEN: Uniquement ouvert
  PRESET: Uniquement prédéfini
  OPEN & PRESET: Ouvert et prédéfini
- **DEPT. CODE (Utiliser la saisie numérique)**
  Code de rayon à associer au PLU saisi
  (01 à 99)
  Lorsqu’un code PLU est associé à un rayon, les fonctions suivantes du code PLU dépendent de la programmation du rayon.
  • Vente d’un seul article payé comptant
  • Statut TVA

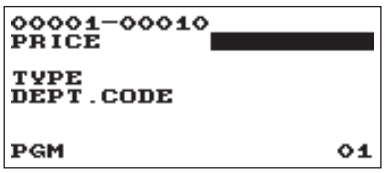
■ Plage PLU

Il est possible de programmer des PLUs dans la plage définie.

Procédure



▼



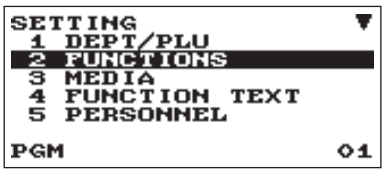
Saisir une valeur ou sélectionner une option pour chaque article comme suit:

- **START (Utiliser la saisie numérique)**
  Code PLU de démarrage (5 chiffres maximum)
- **END (Utiliser la saisie numérique)**
  Code PLU de fin (5 chiffres maximum)
- **OPERATION (Utiliser la saisie de sélection)**
  DELETE: Permet de supprimer une plage de PLUs spécifiée.
  MAINTE.: Permet de changer le réglage programmé.
  NEW&MAINTE.: Permet de changer le réglage actuel où les codes spécifiés ont déjà été créés ou de créer de nouveaux codes lorsque les codes spécifiés n’ont pas encore été créés.

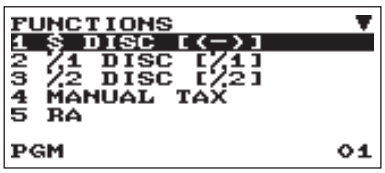
Programmation fonctionnelle

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner toute option comprise dans le groupe de programmation fonctionnelle:

Procédure



▼



L'écran continue son affichage.

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "2 FUNCTIONS".
- La fenêtre FUNCTIONS s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes.

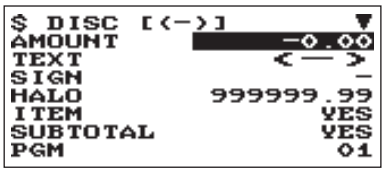
1	$ DISC [(-)]	Remise
2	%1 DISC [%1]	Pourcentage 1
3	%2 DISC [%2]	Pourcentage 2
4	MANUAL TAX	Taxe manuelle
5	RA	Reçu en acompte
6	PO	Payé
7	CASH IN DRAWER	Liquidités en caisse

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.

2 FUNCTIONS
- 1 $ DISC [(-)] → Voir "Remise (⊖)" page 52.
- 2 %1 DISC [%1] → Voir "Pourcentage (%1, %2)" page 53.
- 3 %2 DISC [%2] → Voir "Pourcentage (%1, %2)" page 53.
- 4 MANUAL TAX → Voir "Taxe manuelle" page 53.
- 5 RA → Voir "RA (Reçu en acompte)" page 54.
- 6 PO → Voir "PO (Payé)" page 54.
- 7 CASH IN DRAWER → Voir "Liquidités en caisse" page 54.

■ Remise (⊖)

Procédure



L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

• AMOUNT (Utiliser la saisie numérique)
Montant de la remise (8 chiffres maximum)

• TEXT (Utiliser la saisie de caractères)
Description de la touche de remise. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

• SIGN (Utiliser la saisie de sélection)
La programmation du signe + ou - affecte la fonction de prime ou de remise à la touche de remise.
+: Montant positif (prime)
-: Montant négatif (remise)

• HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)
Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
Montant limite: 0,00 à 999999,99

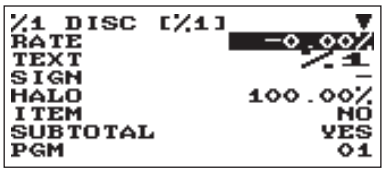
• ITEM (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Active la remise d'un article.
NO: Désactive la remise d'un article.

• SUBTOTAL (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Active la remise d'un sous-total.
NO: Désactive la remise d'un sous-total.

• TAX 1 à 4 (Utiliser la saisie de sélection)
Statut TVA pour la remise
YES: Taxable
NO: Non taxable

■ Pourcentage (%1, %2)

Procédure



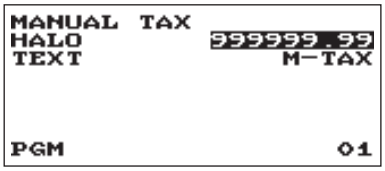
L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **RATE (Utiliser la saisie numérique)**
  Taux de pourcentage (0,00 à 100,00)
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de la touche de pourcentage. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **SIGN (Utiliser la saisie de sélection)**
  La programmation du signe + ou - affecte la fonction de prime ou de remise à chaque touche de pourcentage.
  +: Plus (prime)
  -: Moins (remise)
- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
  Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
  HALO (High Amount Lockout) pour la touche de pourcentage (0,00 à 100,00)
- **ITEM (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Active le taux de pourcentage à un article.
  NO: Désactive le taux de pourcentage à un article.
- **SUBTOTAL (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Active le taux de pourcentage à un sous-total.
  NO: Désactive le taux de pourcentage à un sous-total.
- **TAX 1 à 4 (Utiliser la saisie de sélection)**
  Statut TVA pour la remise
  YES: Taxable
  NO: Non taxable

■ Taxe manuelle

Procédure



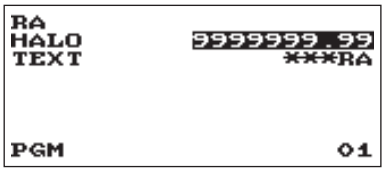
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
  Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
  Montant limite : 0,00 à 999999,99
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de la touche de taxe manuelle.
  12 caractères maximum peuvent être saisis.

■ RA (Reçu en acompte)

Il est possible de programmer un montant limite supérieur et une description pour une touche Reçu en acompte.

Procédure



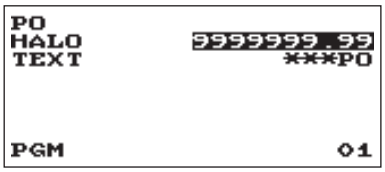
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
  Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
  Montant limite: 0,00 à 9999999,99
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de la touche Reçu en acompte. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

■ PO (Payé)

Il est possible de programmer un montant limite supérieur et une description pour une touche Payé.

Procédure



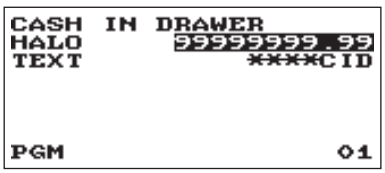
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
  Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
  Montant limite: 0,00 à 9999999,99
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de la touche Payé. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

■ Liquidités en caisse

Il est possible de programmer une description et des montants limite supérieurs pour les liquidités en caisse (dépassement de montant).

Procédure



Programmer chaque article de la manière suivante:

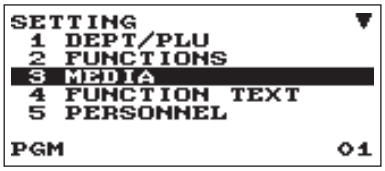
- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
  Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
  Montant limite: 0,00 à 99999999,99

  NOTA *Si les montants des liquidités en caisse dépassent une valeur prédéfinie, la signalisation de dépassement de montant (X) s'affiche à l'écran.*
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description des liquidités en caisse. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

Programmation des touches d'encaissement

La procédure suivante doit être utilisée pour sélectionner une option au sein du groupe d'encaissement :

Procédure



▼

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "3 MEDIA".
- La fenêtre MEDIA s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes.

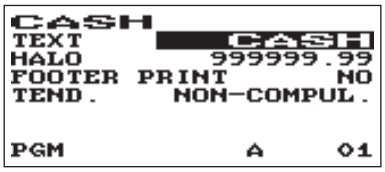
1	CASH	Espèces
2	CHECK	Chèque
3	CHARGE	Charge
4	CONVERSION	Conversion de monnaie

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.

3 MEDIA
- 1 CASH → Voir "Touche d'espèces (Espèces)" sur cette page.
- 2 CHECK → Voir "Touche de chèque (Chèque)" page 56.
- 3 CHARGE → Voir "Touche de charge (charge)" page 56.
- 4 CONVERSION → Voir "Conversion de monnaie (CONV1, CONV2)" page 57.

■ Touche d'espèces (Espèces)

Procédure

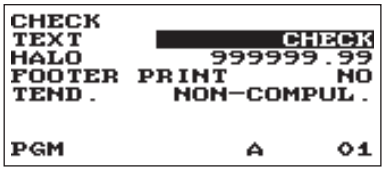


Programmer chaque article de la manière suivante:

- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de la touche d'espèces. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
  Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
  Montant limite: 0,00 à 999999,99
- **FOOTER PRINT (Utiliser la saisie de sélection)**
  Grâce à cet élément, il est possible de choisir si l'enregistreuse doit imprimer ou non un message au pied d'un ticket de caisse lorsque la touche d'espèces spécifiée est utilisée.
  YES: Active la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
  NO: Désactive la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
- **TEND. (Utiliser la saisie de sélection)**
  NON-COMPUL.: Saisie du montant à payer non obligatoire.
  COMPULSORY: Saisie du montant à payer obligatoire.

■ Touche de chèque (Chèque)

Procédure

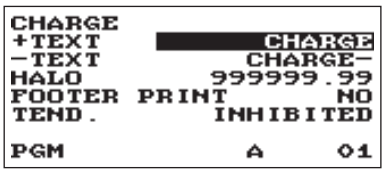


Programmer chaque article de la manière suivante:

- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de la touche de chèque. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
  Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
  Montant limite: 0,00 à 999999,99
- **FOOTER PRINT (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Active la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
  NO: Désactive la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
- **TEND. (Utiliser la saisie de sélection)**
  NON-COMPUL.: Saisie du montant à payer non obligatoire.
  COMPULSORY: Saisie du montant à payer obligatoire.

■ Touche de charge (charge)

Procédure

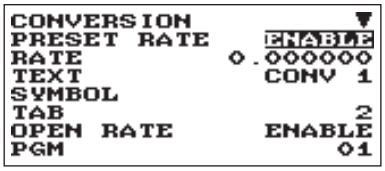


Programmer chaque article de la manière suivante:

- **+TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de la charge brute. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **–TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de la charge de remboursement. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **HALO (High Amount Lockout) (Utiliser la saisie numérique)**
  Cette fonction est conçue pour empêcher la saisie accidentelle de montants trop élevés.
  Montant limite: 0,00 à 999999,99
- **FOOTER PRINT (Utiliser la saisie de sélection)**
  Grâce à cet élément, il est possible de choisir si l'enregistreuse doit imprimer ou non un message au pied d'un ticket de caisse lorsque la touche de charge spécifiée est utilisée.
  YES: Active la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
  NO: Désactive la fonction d'impression du pied de page du ticket de caisse.
- **TEND. (Utiliser la saisie de sélection)**
  COMPULSORY: Saisie du montant à payer obligatoire.
  INHIBITED: Saisie du montant à payer interdite.

■ Conversion de monnaie (CONV1, CONV2)

Procédure



L'écran continue son affichage.

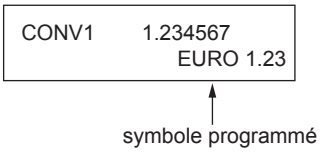
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **PRESET RATE (Utiliser la saisie de sélection)**
  ENABLE: Active un taux prédéfini.
  DISABLE: Désactive un taux prédéfini.
- **RATE (Utiliser la saisie numérique)**
  Taux de change de monnaie (0,000000 à 999,999999)
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de la touche de change de monnaie. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **SYMBOL (Utiliser la saisie de caractères)**
  Descripteur de monnaie. 4 caractères maximum peuvent être saisis.
- **TAB (Utiliser la saisie de sélection)**
  Tabulation (0 à 3)
- **OPEN RATE (Utiliser la saisie de sélection)**
  ENABLE: Active le taux ouvert.
  DISABLE: Désactive le taux ouvert.
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères) pour le taux ouvert**
  Description de la touche de change de monnaie pour le taux ouvert. 12 caractères maximum peuvent être saisis.
- **SYMBOL (Utiliser la saisie de caractères) pour le taux ouvert**
  Descripteur de monnaie pour le taux ouvert. 4 caractères maximum peuvent être saisis.
- **TAB (Utiliser la saisie de sélection) pour le taux ouvert**
  Tabulation (0 à 3) pour le taux ouvert

NOTA

Le symbole de la monnaie est imprimé avec le montant (+) de monnaie étrangère. Le caractère programmé est imprimé à gauche du montant.

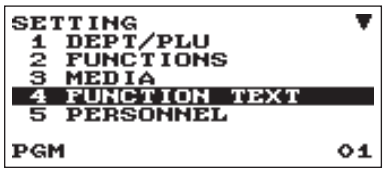
EX) Cas de "EURO":

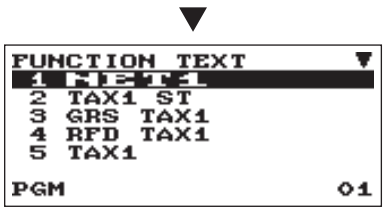


Programmation du texte de fonction

Il est possible de programmer un maximum de 12 caractères pour chaque fonction à l'aide du tableau suivant:

Procédure





L'écran continue son affichage.

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "4 FUNCTION TEXT".
- La fenêtre FUNCTION TEXT s'affiche.

2. Programmer chaque article de la manière suivante:

- **Description (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description de chaque fonction. 12 caractères maximum peuvent être saisis.

Liste des fonctions

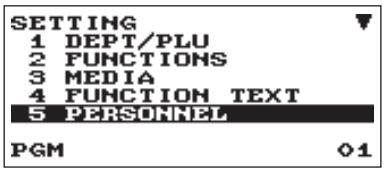
N°	Fonction	Texte par défaut
1	Total des ventes net	**NET1**
2	Sous-total taxable 1 net	TAX1 ST
3	Total de taxe 1 brut	GRS TAX1
4	Total de taxe 1 des saisies de remboursements	RFD TAX1
5	Total de taxe 1 net	TAX1
6	Détaxe 1	TX1 EXPT
7	Sous-total taxable 2 net	TAX2 ST
8	Total de taxe 2 brut	GRS TAX2
9	Total de taxe 2 des saisies de remboursements	RFD TAX2
10	Total de taxe 2 net	TAX2
11	Détaxe 2	TX2 EXPT
12	Sous-total taxable 3 net	TAX3 ST
13	Total de taxe 3 brut	GRS TAX3
14	Total de taxe 3 des saisies de remboursements	RFD TAX3
15	Total de taxe 3 net	TAX3
16	Détaxe 3	TX3 EXPT
17	Sous-total taxable 4 net	TAX4 ST
18	Total de taxe 4 brut	GRS TAX4
19	Total de taxe 4 des saisies de remboursements	RFD TAX4
20	Total de taxe 4 net	TAX4
21	Détaxe 4	TX4 EXPT
22	Total de taxe manuelle brut	GRS MTAX
23	Total de taxe manuelle de remboursement	RFD MTAX
24	Total de taxe (sur le rapport)	TTL TAX
25	Net	**NET**

N°	Fonction	Texte par défaut
26	Total taxes incluses du total de vente	**NET2**
27	Remboursement	REFUND
28	Annulation d'article	VOID
29	Mode d'annulation	**VOID**
30	Annulation manager	MGR VOID
31	Annulation du sous-total	SBTL VOID
32	Non vente	NO SALE
33	Compteur de transactions	TRANS CT
34	Net 3 (total des ventes, total payé)	**NET3**
35	Espèces + chèques dans le tiroir	CA+CHK ID
36	Change de chèques	CHK/CG
37	Total du rayon (+)	*DEPT TL
38	Total du rayon (-)	DEPT(-)
39	Articles	ITEMS
40	Sous-total des marchandises	MDSE ST
41	Sous-total	SUBTOTAL
42	Total	***TOTAL
43	Change	CHANGE
44	Symbole non additif (8 caractères maximum)	#
45	Copie du ticket de caisse	**COPY**
46	À payer (à l'écran)	DUE
47	Bouton de ticket	RCP SW.
48	Sous-total non GST	GST EXPT
49	Total PST	PST TTL
50	Total GST	GST TTL
51	Exempt de TVA (pour type de taxe donut 1)	VAT EXPT
52	Taxe totale (sur le ticket de caisse)	TOTAL TAX

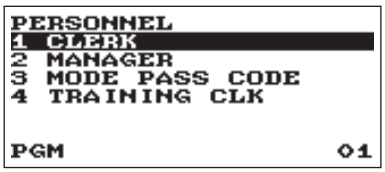
Programmation du personnel

La procédure suivante doit être utilisée pour sélectionner une option au sein du groupe du personnel:

Procédure



▼



1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner “5 PERSONNEL”.
- La fenêtre PERSONNEL s’affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d’options suivantes.

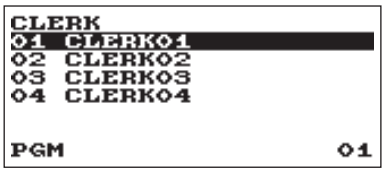
1	CLERK	Vendeur
2	MANAGER	Manager
3	MODE PASS CODE	Code d’accès du mode
4	TRAINING CLK	Vendeur en apprentissage

L’illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.

5 PERSONNEL
- 1 CLERK → Voir “Vendeur” sur cette page.
- 2 MANAGER → Voir “Manager” page 60.
- 3 MODE PASS CODE → Voir “Code d’accès du mode” page 60.
- 4 TRAINING CLK → Voir “Vendeur en apprentissage” page 60.

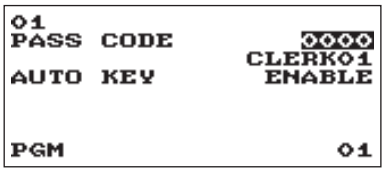
■ Vendeur

Procédure



Sélectionner un code de vendeur ou saisir directement un code de vendeur.

▼



Programmer chaque article de la manière suivante:

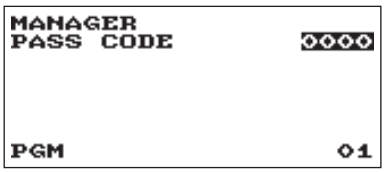
- **PASS CODE (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d’accès (4 chiffres maximum: 0001 à 9999/0000)
- **Description (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description du nom du vendeur (16 caractères maximum peuvent être saisis.)
- **AUTO KEY (Utiliser la saisie de sélection)**
  ENABLE: Active le fonctionnement de la touche [AUTO].
  DISABLE: Désactive le fonctionnement de la touche [AUTO].

NOTA *Pour supprimer un code de vendeur de la fenêtre “CLERK”, sélectionner le code de vendeur et appuyer sur la touche [DEL].*
Une fenêtre de confirmation s’affiche et demande si l’on veut supprimer le vendeur; sélectionner l’option souhaitée.

■ Manager

Il est possible de programmer un code secret pour le manager.

Procédure



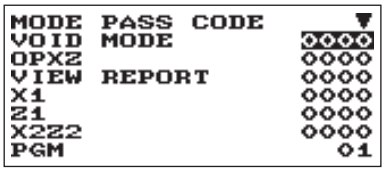
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **PASS CODE (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)

■ Code d'accès du mode

Il est possible de programmer un code secret pour chaque mode.

Procédure



L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **VOID MODE (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **OPXZ (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **VIEW REPORT (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **X1 (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **Z1 (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **X2Z2 (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **PROGRAM (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)
- **SD CARD (Utiliser la saisie numérique)**
  Code d'accès (4 chiffres maximum: 0000 à 9999)

■ Vendeur en apprentissage

Il est possible de définir le code et le texte du vendeur en apprentissage pour le titre de mode d'apprentissage.

Procédure

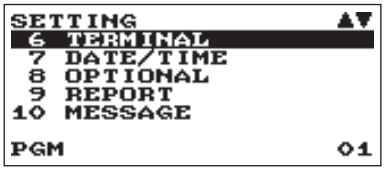
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **CODE (Utiliser la saisie numérique)**
  Code du vendeur en apprentissage (2 chiffres maximum: 00 à 25)
- **TEXT (Utiliser la saisie de caractères)**
  Description du titre du mode d'apprentissage (12 caractères maximum peuvent être saisis.)

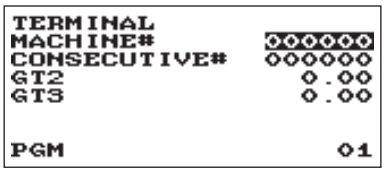
Programmation du terminal

La procédure suivante doit être utilisée pour sélectionner une option au sein du groupe du terminal:

Procédure



▼



1. Dans les fenêtres SETTING, sélectionner “6 TERMINAL”.
- Les fenêtres TERMINAL s’affichent.

2. Sélectionner une option de la liste d’options suivantes:

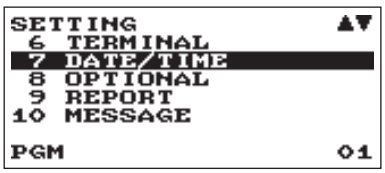
- **MACHINE# (Utiliser la saisie numérique)**
  Numéro de la machine (6 chiffres maximum: 0 à 999999)
- **CONSECUTIVE# (Utiliser la saisie numérique)**
  Saisir un nombre (6 chiffres maximum: 0 à 999999) qui sera le nombre de départ souhaité.
- **GT2 (Utiliser la saisie numérique)**
  Saisir un nombre (13 chiffres maximum: 0 à 9999999999999)
- **GT3 (Utiliser la saisie numérique)**
  Saisir un nombre (13 chiffres maximum: 0 à 9999999999999)

Réglage date/heure

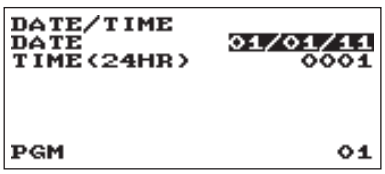
La date et l’heure peuvent être réglées pour l’enregistreuse.

■ Date/heure

Procédure



▼



1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner “7 DATE/TIME”.
- La fenêtre DATE/TIME s’affiche.

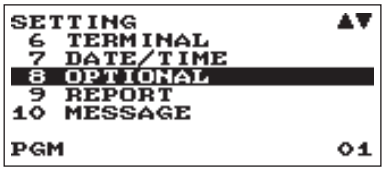
2. Chaque élément doit être programmé comme suit :

- **DATE (Utiliser la saisie numérique)**
  Saisir le mois (2 chiffres), le jour (2 chiffres) et l’année (2 chiffres) dans cet ordre.
- **TIME (24HR) (Utiliser la saisie numérique)**
  Régler l’heure (4 chiffres maximum) sur le système de 24 heures. Par exemple, lorsque l’heure est réglée à 2 h 30, saisir 0230 ; quand elle est réglée à 14 h 30, saisir 1430. L’heure sera imprimée et affichée.

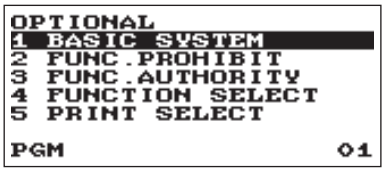
Sélection de fonctions optionnelles

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner toute option comprise dans le groupe des options:

Procédure



▼



1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner “8 OPTIONAL”.
- La fenêtre OPTIONAL s’affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d’options suivantes.

1	BASIC SYSTEM	Système de base
2	FUNC.PROHIBIT	Fonction interdite
3	FUNC.AUTHORITY	Autorité de fonction
4	FUNCTION SELECT	Sélection de fonction
5	PRINT SELECT	Sélection d’impression

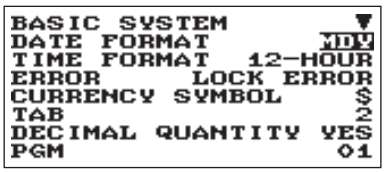
L’illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.

8 OPTIONAL
- 1 BASIC SYSTEM → Voir “Système de base” page 63.
- 2 FUNC.PROHIBIT → Voir “Fonction interdite” page 64.
- 3 FUNC.AUTHORITY → Voir “Autorité de fonction” page 65.
- 4 FUNCTION SELECT → Voir “Sélection de fonction” page 66.
- 5 PRINT SELECT → Voir “Sélection d’impression” page 67.

■ Système de base

L'enregistreuse permet de sélectionner plusieurs éléments du système de base.

Procédure



L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

• DATE FORMAT (Utiliser la saisie de sélection)

MDY: Affichage et impression du mois, du jour et de l'année dans cet ordre.

DMY: Affichage et impression du jour, du mois et de l'année dans cet ordre.

YMD: Affichage et impression de l'année, du mois et du jour dans cet ordre.

• TIME FORMAT (Utiliser la saisie de sélection)

12-HOUR: Affichage et impression de l'heure sur un système de 12 heures.

24-HOUR: Affichage et impression de l'heure sur un système de 24 heures.

• ERROR (Utiliser la saisie de sélection)

Réponse à une opération par touche incorrecte ou invalide

LOCK ERROR: L'avertisseur sonore émet un son bref pendant 2 secondes et l'erreur s'affiche. Pour masquer l'erreur, appuyer sur la touche (CL).

MISS OPE.: L'avertisseur sonore émet un son bref.

• CURRENCY SYMBOL (Utiliser la saisie de caractères)

Saisir le caractère (4 caractères maximum)

• TAB (Utiliser la saisie de sélection)

0, 1, 2, 3 — Il est possible de régler la position du délimiteur de prix. Les options de réglage sont 0, 1, 2 et 3. Par exemple, lors du réglage sur "2", la saisie de "100" apparaît sous la forme "1,00".

• DECIMAL QUANTITY (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Active la saisie de quantité décimale.

NO: Désactive la saisie de quantité décimale.

• DECIMAL ROUND (Utiliser la saisie de sélection)

ROUND: Arrondit le nombre.

UP: Arrondit au chiffre supérieur après la virgule décimale.

DOWN: Arrondit au chiffre inférieur après la virgule décimale.

• [00] KEY (Utiliser la saisie de sélection)

[00]: Afficher [00] en appuyant sur la touche (00).

[000]: Afficher [000] en appuyant sur la touche (00).

• PRT/DSP EDIT (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Toutes les impressions et les affichages sont modifiés.

NO: Toutes les impressions et les affichages ne sont pas modifiés.

• ITEM DISPLAY (Utiliser la saisie de sélection)

2-LINE: La 1ère ligne affiche la quantité, le prix et le montant. La 2ème ligne affiche le texte.

1-LINE: La quantité et le texte.

■ Fonction interdite

L'enregistreuse permet d'activer ou de désactiver plusieurs fonctions.

Procédure

L'écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

• NON-ADD (Utiliser la saisie de sélection)
ENABLE: Active le code d'opération non additive.
DISABLE: Désactive le code d'opération non additive.

• NON-ADD + NS (Utiliser la saisie de sélection)
ENABLE: Active la Non vente après la saisie du code d'opération non additive.
DISABLE: Désactive la Non vente après la saisie du code d'opération non additive.

• MINUS DEPT (Utiliser la saisie de sélection)
ENABLE: Active la saisie du rayon négatif.
DISABLE: Désactive la saisie du rayon négatif.

• COPY RCPT (Utiliser la saisie de sélection)
ENABLE: Active la fonction de copie du ticket de caisse.
DISABLE: Désactive la fonction de copie du ticket de caisse.

• VOID MODE (Utiliser la saisie de sélection)
ENABLE: Active le mode d'annulation.
DISABLE: Désactive le mode d'annulation.

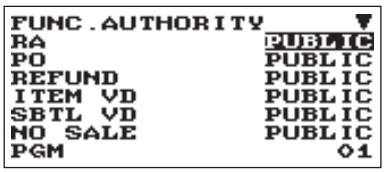
• SUBTOTAL<0 (Utiliser la saisie de sélection)
ENABLE: Active la fonction de sous-total négatif de marchandises.
DISABLE: Désactive la fonction de sous-total négatif de marchandises.

• TEND+DIRECT (Utiliser la saisie de sélection)
ENABLE: Active la finalisation de non-paiement direct après la saisie du paiement précédent.
DISABLE: Désactive la finalisation de non-paiement direct après la saisie du paiement précédent.

■ Autorité de fonction

L'enregistreuse permet de choisir de rendre publique l'autorité de la fonction ou de la limiter.

Procédure



L'écran continue son affichage.

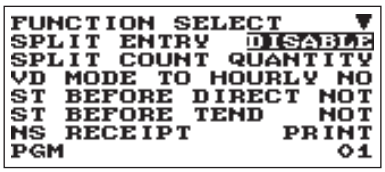
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **RA (Utiliser la saisie de sélection)**
  LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.
  PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.
- **PO (Utiliser la saisie de sélection)**
  LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.
  PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.
- **REFUND (Utiliser la saisie de sélection)**
  LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.
  PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.
- **ITEM VD (Utiliser la saisie de sélection)**
  LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.
  PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.
- **SBTL VD (Utiliser la saisie de sélection)**
  LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.
  PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.
- **NO SALE (Utiliser la saisie de sélection)**
  LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.
  PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.
- **TAX DELETE (Utiliser la saisie de sélection)**
  LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.
  PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.
- **MANUAL TAX (Utiliser la saisie de sélection)**
  LIMITED: Autorisé uniquement en mode Manager.
  PUBLIC: Autorisé en mode REG et Manager.

■ Sélection de fonction

L'enregistreuse permet de sélectionner plusieurs sélections de fonctions.

Procédure



L'écran continue son affichage.

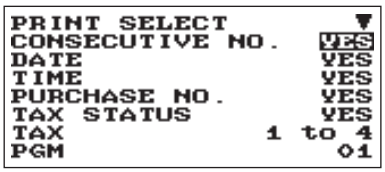
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **SPLIT ENTRY (Utiliser la saisie de sélection)**
  ENABLE: Active la saisie de subdivision du prix.
  DISABLE: Désactive la saisie de subdivision du prix.
- **SPLIT COUNT (Utiliser la saisie de sélection)**
  Méthode de comptage de la saisie de subdivision du prix.
  PACKAGE: Unité de conditionnement.
  QUANTITY: Quantité.
- **VD MODE TO HOURLY (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Active l'ajout au total horaire en mode d'annulation.
  NO: Désactive l'ajout au total horaire en mode d'annulation.
- **ST BEFORE DIRECT (Utiliser la saisie de sélection)**
  Saisie du sous-total avant la finalisation du non-paiement direct
  NOT: Ne pas exiger la saisie du sous-total pour la finalisation du non-paiement.
  MUST: Exiger la saisie du sous-total pour la finalisation du non-paiement.
- **ST BEFORE TEND (Utiliser la saisie de sélection)**
  Saisie du sous-total avant le paiement
  NOT: Ne pas exiger la saisie du sous-total pour la finalisation du paiement.
  MUST: Exiger la saisie du sous-total pour la finalisation du paiement.
- **NS RECEIPT (Utiliser la saisie de sélection)**
  Impression du ticket de caisse au moment d'une Non vente
  PRINT: Imprimer le ticket de caisse.
  NOT: Ne pas imprimer le ticket de caisse.
- **AFTER TRANS. (Utiliser la saisie de sélection)**
  TOTAL: Imprimer le total uniquement sur le ticket de caisse après la finalisation de la transaction.
  DETAIL: Imprimer les détails sur le ticket de caisse après la finalisation de la transaction.
- **E.J. FULL (Utiliser la saisie de sélection)**
  Bloquer ou non la saisie d'un article, quand le fichier Journal élec. est plein.
  LOCK: Bloquer la saisie d'un article
  CONTINUE: Ne pas bloquer la saisie d'un article

■ Sélection d’impression

Plusieurs fonctions d’impression peuvent être programmées.

Procédure



L’écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante :

• CONSECUTIVE NO. (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le n° consécutif.
NO: Ne pas imprimer le n° consécutif.

• DATE (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer la date.
NO: Ne pas imprimer la date.

• TIME (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer l’heure.
NO: Ne pas imprimer l’heure.

• PURCHASE NO. (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le numéro de l’achat.
NO: Ne pas imprimer le numéro de l’achat.

• TAX STATUS (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le statut de TVA.
NO: Ne pas imprimer le statut de TVA.

• TAX (Utiliser la saisie de sélection)
Format d’impression de la taxe
1 à 4: Imprimer dans l’ordre tax1 à tax4.
4 à 1: Imprimer dans l’ordre tax4 à tax1.
TOTAL: Imprimer la taxe totale.

• TAX (TAXABLE=0) (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le montant de la taxe lorsque le montant taxable est zéro.
NO: Ne pas imprimer le montant de la taxe lorsque le montant taxable est zéro.

• TAX (TAX=0) (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le montant de la taxe lorsque le montant de la taxe est zéro.
NO: Ne pas imprimer le montant de la taxe lorsque le montant de la taxe est zéro.

• ST AT ST KEY (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le sous-total à l’aide de la touche [#/TM/SBTL]
NO: Ne pas imprimer le sous-total à l’aide de la touche [#/TM/SBTL]

• LOGO FORM (Utiliser la saisie de sélection)
PATTERN 1: Texte d’en-tête en 3 lignes.
PATTERN 2: Image logo d’en-tête.
PATTERN 3: Image logo d’en-tête + pied de ticket en 3 lignes.
PATTERN 4: Texte d’en-tête en 6 lignes.
PATTERN 5: Image logo d’en-tête + texte d’en-tête en 3 lignes.
PATTERN 6: Texte d’en-tête en 3 lignes + pied de ticket en 3 lignes.

• FOOTER (Utiliser la saisie de sélection)

ALL: Imprimer le pied de ticket dans un mode quelconque.
BY MEDIA: Imprimer le pied de ticket par mode.

• 0 AMT PLU (Utiliser la saisie de sélection)

Lorsque le prix unitaire du PLU est 0, l'impression du montant est:
TEXT ONLY: Imprimer le texte uniquement.
NORMAL: Imprimer le prix et le texte.

• ITEM JOURNAL (Utiliser la saisie de sélection)

ALL: Imprimer tous les articles sur le journal électronique.
SELECT: Imprimer tous les articles sélectionnés autres que "+".
rayon/PLU sur le journal électronique (journal récapitulatif)

• LOGO ON JOURNAL (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer le texte du logo sur le journal électronique.
NO: Ne pas imprimer le texte du logo sur le journal électronique.

• CONV. SHORT TEND (Utiliser la saisie de sélection)

PRINT: Imprimer le sous-total après le paiement bref par conversion de monnaie.
NOT: Ne pas imprimer le sous-total après le paiement bref par conversion de monnaie.

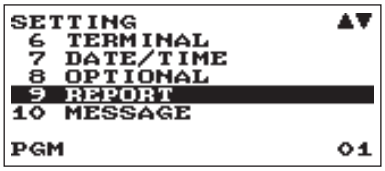
• GST VAT PRINT (Utiliser la saisie de sélection)

YES: Imprimer la taxe lorsque le GST est VAT.
NO: Ne pas imprimer la taxe lorsque le GST est VAT.

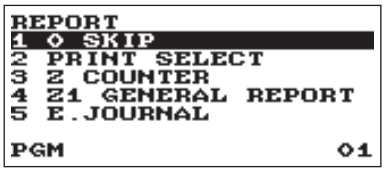
Programmation des rapports

La procédure suivante doit être utilisée pour sélectionner une option au sein du groupe des rapports:

Procédure



▼



1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner “9 REPORT”.
- La fenêtre REPORT s’affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d’options suivantes:

1	0 SKIP	Zéro passe
2	PRINT SELECT	Sélection d’impression
3	Z COUNTER	Compteur Z
4	Z1 GENERAL REPORT	Rapport général Z1
5	E. JOURNAL	Journal électronique

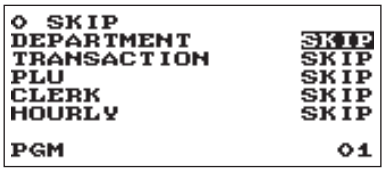
L’illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.

9 REPORT
- 1 0 SKIP → Voir “Zéro passe” page 70.
- 2 PRINT SELECT → Voir “Sélection d’impression” page 71.
- 3 Z COUNTER → Voir “Compteur Z” page 72.
- 4 Z1 GENERAL REPORT → Voir “Rapport général Z1” page 72.
- 5 E. JOURNAL → Voir “Journal électronique” page 72.

■ Zéro passe

Il est possible de programmer s'il faut passer ou non "0" dans chaque rapport.

Procédure



Programmer chaque article de la manière suivante:

• DEPARTMENT (Utiliser la saisie de sélection)

SKIP: Passe les données "0" dans le rapport du rayon.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport du rayon.

• TRANSACTION (Utiliser la saisie de sélection)

SKIP: Passe les données "0" dans le rapport de transaction.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport de transaction.

• PLU (Utiliser la saisie de sélection)

SKIP: Passe les données "0" dans le rapport de PLU.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport de PLU.

• CLERK (Utiliser la saisie de sélection)

SKIP: Passe les données "0" dans le rapport des vendeurs.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport des vendeurs.

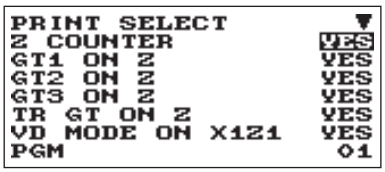
• HOURLY (Utiliser la saisie de sélection)

SKIP: Passe les données "0" dans le rapport horaire.
NOT SKIP: Ne passe pas les données "0" dans le rapport horaire.

■ Sélection d’impression

Il est possible de programmer s’il faut imprimer ou non l’article sur le rapport.

Procédure



L’écran continue son affichage.

Programmer chaque article de la manière suivante:

• Z COUNTER (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le compteur Z sur le rapport Z.
NO: Ne pas imprimer le compteur Z sur le rapport Z.

• GT1 ON Z (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer GT1 sur le rapport Z.
NO: Ne pas imprimer GT1 sur le rapport Z.

• GT2 ON Z (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer GT2 sur le rapport Z.
NO: Ne pas imprimer GT2 sur le rapport Z.

• GT3 ON Z (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer GT3 sur le rapport Z.
NO: Ne pas imprimer GT3 sur le rapport Z.

• TR GT ON Z (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le GT de formation sur le rapport Z.
NO: Ne pas imprimer le GT de formation sur le rapport Z.

• VD MODE ON X1Z1 (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le total de VOID MODE sur le rapport X1Z1.
NO: Ne pas imprimer le total de VOID MODE sur le rapport X1Z1.

• VD MODE ON X2Z2 (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer le total de VOID MODE sur le rapport X2Z2.
NO: Ne pas imprimer le total de VOID MODE sur le rapport X2Z2.

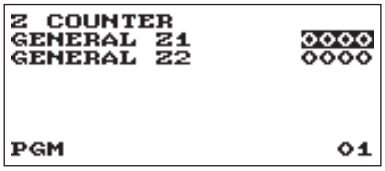
• PLU DATA ON Z (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer les données PLU sur le rapport Z des codes PLU.
NO: Ne pas imprimer les données PLU sur le rapport Z des codes PLU.

• EJ SIZE (Utiliser la saisie de sélection)
SMALL: Imprimer le journal électronique en caractères de petit format.
NORMAL: Imprimer le journal électronique en caractères de format normal.

• GST EXEMPT ON XZ (Utiliser la saisie de sélection)
YES: Imprimer les données GST EXEMPT sur le rapport X/Z.
NO: Ne pas imprimer les données GST EXEMPT sur le rapport X/Z.

■ Compteur Z

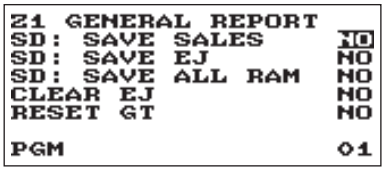
Procédure



GENERAL Z1: 4 chiffres maximum (0000 à 9999)
GENERAL Z2: 4 chiffres maximum (0000 à 9999)

■ Rapport général Z1

Procédure



- **SD: SAVE SALES (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Enregistrer les données de vente sur la carte SD.
  NO: Ne pas enregistrer les données de vente sur la carte SD.
- **SD: SAVE EJ (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Enregistrer les données concernant le journal électronique sur la carte SD.
  NO: Ne pas enregistrer les données concernant le journal électronique sur la carte SD.
- **SD: SAVE ALL RAM (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Enregistrer toutes les données de RAM sur la carte SD.
  NO: Ne pas enregistrer toutes les données de RAM sur la carte SD.
- **CLEAR EJ (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Effacer les données du journal électroniques.
  NO: Ne pas effacer les données du journal électronique.
- **RESET GT (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Réinitialiser le GT.
  NO: Ne pas réinitialiser le GT.

■ Journal électronique

Procédure

Programmer chaque article de la manière suivante:

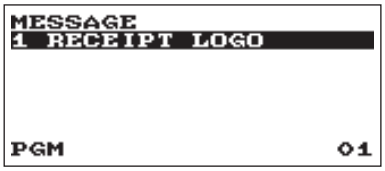
- **STORE TO SD (Utiliser la saisie de sélection)**
  Lorsque les données du journal élec. sont enregistrées sur la carte SD:
  AS IS: Les caractères de contrôle sont enregistrés tels qu'ils sont
  W SPACE: Les caractères de contrôle sont enregistrés en espace.
- **TR DATA STORE (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Enregistrer les données du journal électronique en mode d'apprentissage.
  NO: Ne pas enregistrer les données du journal électronique en mode d'apprentissage.
- **X DATA STORE (Utiliser la saisie de sélection)**
  Lorsque les données du rapport X du journal électronique sont enregistrées:
  HEADER: Enregistrer uniquement l'en-tête du rapport X dans le journal électronique.
  DETAIL: Enregistrer le détail du rapport X dans le journal électronique.

Programmation des messages

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner une option incluse dans le groupe des messages:

Procédure

▼



1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner “10 MESSAGE”.
- La fenêtre MESSAGE s’affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d’options suivantes:

1	RECEIPT LOGO	Logo du ticket

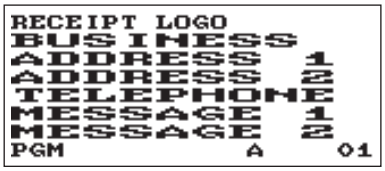
L’illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.

10 MESSAGE ——— 1 RECEIPT LOGO → Voir “Logo du ticket” sur cette page.

■ Logo du ticket

L’enregistreuse peut imprimer sur chaque ticket de caisse des messages programmés pour les clients. Le texte du logo est imprimé au centre sur le ticket de caisse.

Procédure



Programmer chaque article de la manière suivante:

- **RECEIPT LOGO (Utiliser la saisie de caractères)**
  Texte de logo pour le ticket de caisse (30 caractères x 6 lignes maximum)

NOTA
- *Le nombre de lignes programmables pour un message varie selon les types de messages suivants:*
  PATTERN 1: Texte d’en-tête en 3 lignes.
  PATTERN 2: Image logo d’en-tête.
  PATTERN 3: Image logo d’en-tête + pied de ticket en 3 lignes.
  PATTERN 4: Texte d’en-tête en 6 lignes.
  PATTERN 5: Image logo d’en-tête + texte d’en-tête en 3 lignes.
  PATTERN 6: Texte d’en-tête en 3 lignes + pied de ticket en 3 lignes.
- *Pour l’impression du pied de ticket, une série de caractères “= (code de caractère: 061)” (plus de 4 caractères) sera remplacée par le nom du vendeur utilisant l’enregistreuse.*

Programmation de configuration des périphériques

Utiliser la procédure suivante pour sélectionner une programmation de configuration des périphériques:

Procédure

▼

L'écran continue son affichage.

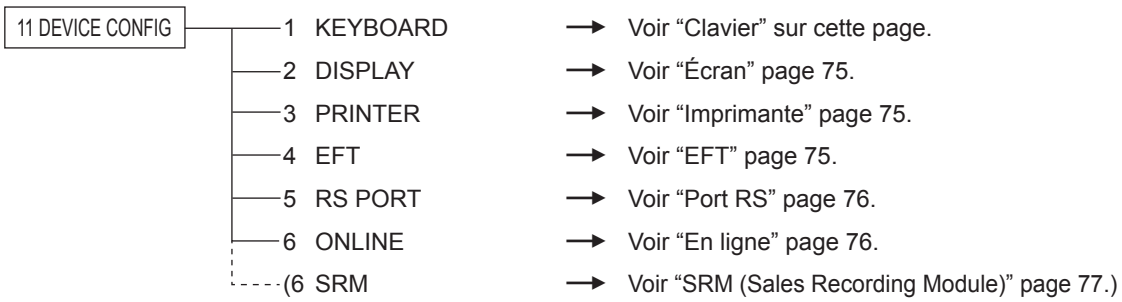
1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "11 DEVICE CONFIG".

- La fenêtre DEVICE CONFIG s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes :

1	KEYBOARD	Clavier
2	DISPLAY	Écran
3	PRINTER	Imprimante
4	EFT	EFT
5	RS PORT	Port RS
6	ONLINE	En ligne
(6	SRM	SRM (Sales Recording Module))

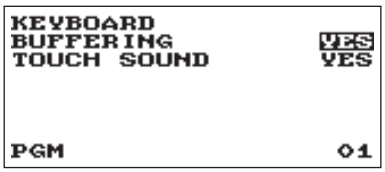
L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.



NOTA
- *La fonction EFT n'apparaît pas dans le type fiscal du Québec.*
- *La fonction SRM apparaît uniquement dans le type fiscal du Québec.*
- *Pour active/désactive le mode de fiscal du Québec, contactez votre revendeur SHARP autorisé.*

■ Clavier

Procédure

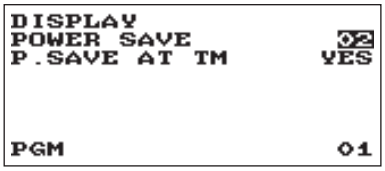


Programmer chaque article de la manière suivante:

- **BUFFERING (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Active le clavier à mémoire.
  NO: Désactive le clavier à mémoire.
- **TOUCH SOUND (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: Régler sur son.
  NO: Ne pas régler sur son.

■ Écran

Procédure

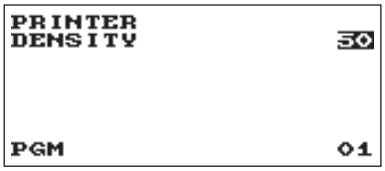


Programmer chaque article de la manière suivante:

- **POWER SAVE (Utiliser la saisie numérique)**
  Heure de veille (2 chiffres: 0,1 à 99 minutes 0:100 minutes)
- **P. SAVE AT TM (Utiliser la saisie de sélection)**
  Économie d'énergie lors de l'affichage de l'heure:
  YES: Active l'économie d'énergie lors de l'affichage de l'heure.
  NO: Désactive l'économie d'énergie lors de l'affichage de l'heure.

■ Imprimante

Procédure

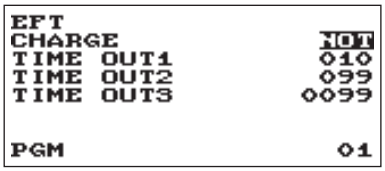


Programmer chaque article de la manière suivante:

- **DENSITY (Utiliser la saisie numérique)**
  Sélectionner un niveau de densité (2 chiffres: 00 à 99)
  00: 89% pour standard
  50: 100% pour standard
  99: 111% pour standard

■ EFT

Procédure



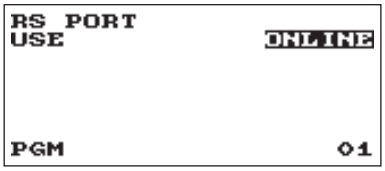
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **CHARGE (Utiliser la saisie de sélection)**
  USED: Crédit/Débit.
  NOT: Ne pas affecter pour crédit/débit.
- **TIME OUT1 (Utiliser la saisie numérique)**
  Délai d'expiration pour ACK/NAK
  (3 chiffres: 1 à 255 (s))
- **TIME OUT2 (Utiliser la saisie numérique)**
  Délai d'expiration pour la réponse d'autorisation
  (3 chiffres: 1 à 255 (s))
- **TIME OUT3 (Utiliser la saisie numérique)**
  Délai d'expiration pour la fermeture de lot
  (4 chiffres: 1 à 3000 (s))

NOTA
- *La fonction EFT n'apparaît pas dans le type fiscal du Québec.*
- *Pour active/désactive le mode de fiscal du Québec, contactez votre revendeur SHARP autorisé.*

■ Port RS

Procédure

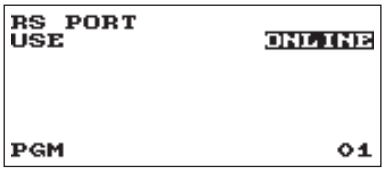


Programmer chaque article de la manière suivante:

- **USE (Utiliser la saisie de sélection)**
  EFT: EFT
  ONLINE: En ligne

NOTA *Le type fiscal du Québec est comme suit.*

Procédure

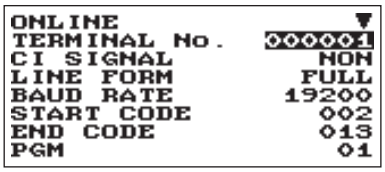


Programmer chaque article de la manière suivante :

- **USE (Utiliser la saisie de sélection)**
  SRM: SRM (ECR → SRM → Imprimante)
  CONTINUOUS: Déconnexion du SRM (ECR → Imprimante)
  ONLINE: En ligne

■ En ligne

Procédure



L'écran continue son affichage.

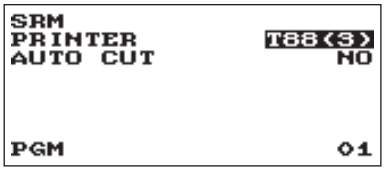
Programmer chaque article de la manière suivante:

- **TERMINAL No. (Utiliser la saisie numérique)**
  Numéro de terminal (6 chiffres: 0 à 999999).
- **CI SIGNAL (Utiliser la saisie de sélection)**
  La détection du signal CI
  NON: Désactive la détection du signal CI.
  SENSING: Active la détection du signal CI.

- **LINE FORM (Utiliser la saisie de sélection)**
  Programmation du contrôle du modem
  FULL: Système duplex complet.
  HALF: Demi système duplex.
- **BAUD RATE (Utiliser la saisie de sélection)**
  Vitesse de transmission
  38400 bps 19200 bps
  9600 bps 4800 bps
- **START CODE (Utiliser la saisie numérique)**
  Code de démarrage (3 chiffres: 0 à 127)
- **END CODE (Utiliser la saisie numérique)**
  Code de fin (3 chiffres: 0 à 127)
- **TIME OUT (Utiliser la saisie numérique)**
  Programmation de hors temps limite (3 chiffres: 1 à 255 secondes)

■ SRM (Sales Recording Module)

Procédure



Programmer chaque article de la manière suivante:

- **PRINTER (Utiliser la saisie de sélection)**
  T88(3)+LOGO
  T88(3)
- **AUTO CUT (Utiliser la saisie de sélection)**
  YES: La fonction de coupe automatique est utilisée.
  NO: La fonction de coupe automatique n'est pas utilisée.

NOTA
- *La fonction SRM apparaît uniquement dans le type fiscal du Québec.*
- *Pour active/désactive le mode de fiscal du Québec, contactez votre revendeur SHARP autorisé.*

Programmation de taxes

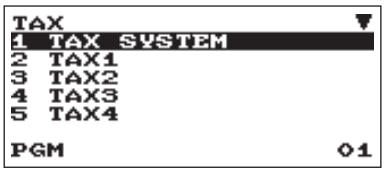
Utiliser la procédure suivante pour sélectionner toute option comprise dans le groupe des taxes:

NOTA *L'enregistreuse est adaptée aux régimes fiscaux des États-Unis et du Canada. Si le régime fiscal canadien est requis, le régime fiscal doit être modifié (voir page 79 pour la sélection du régime fiscal). Ensuite, programmer le taux d'imposition ou la table d'imposition et la quantité pour la détaxe sur les donuts qui sont décrits dans cette section.*

Avant de saisir des transactions de vente, la programmation de taxes doit être effectuée conformément aux lois de l'état. L'enregistreuse est fournie avec la programmation de quatre taux d'imposition différents. Le régime fiscal unique est suffisant pour couvrir la plupart des régions. Toutefois, dans certaines régions avec une taxe locale distincte (comme une taxe paroissiale) ou une taxe de séjour, le régime fiscal multiple est utile.
Si l'article taxable est saisi, la taxe sera automatiquement ajoutée au sous-total de marchandises en fonction du statut de TVA programmé pour le rayon. La taxe peut également être saisie manuellement.

L'enregistreuse est fournie avec deux types de méthodes de programmation de taxe. La méthode de taxe % est utilisée pour un pourcentage linéaire par dollar. La méthode de taxe de table requiert des informations sur l'allègement fiscal de l'état ou des bureaux des contributions locaux. Utiliser la méthode qui est acceptable dans l'état. Les données nécessaires de programmation de taxe seront présentées au bureau des contributions local.

Procédure



L'écran continue son affichage.

1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "12 TAX".
- La fenêtre TAX s'affiche.

2. Sélectionner une option de la liste d'options suivantes:

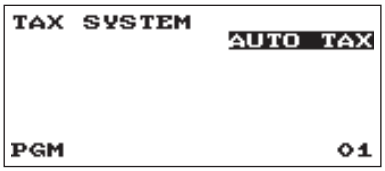
1	TAX SYSTEM	Régime fiscal
2	TAX1	Taxe 1
3	TAX2	Taxe 2
4	TAX3	Taxe 3
5	TAX4	Taxe 4
6	DOUGHNUT EXEMPT	Détaxe sur les donuts

L'illustration suivante montre les options incluses dans ce groupe de programmation.

12 TAX
- 1 TAX SYSTEM → Voir "Régime fiscal" page 79.
- 2 TAX1 → Voir "Taxe 1 à 4" page 80.
- 3 TAX2 → Voir "Taxe 1 à 4" page 80.
- 4 TAX3 → Voir "Taxe 1 à 4" page 80.
- 5 TAX4 → Voir "Taxe 1 à 4" page 80.
- 6 DOUGHNUT EXEMPT → Voir "Détaxe sur les donuts" page 82.

■ Régime fiscal

Procédure



• Tax system (Utiliser la saisie de sélection)

Sélection du régime fiscal

AUTO TAX
CANADA TAX 01
CANADA TAX 02
CANADA TAX 03
CANADA TAX 04
CANADA TAX 05
CANADA TAX 06
CANADA TAX 07
CANADA TAX 08
CANADA TAX 09
CANADA TAX 10
CANADA TAX 11

NOTA ***Régime fiscal:***

• Pour le régime fiscal des États-Unis, sélectionner "AUTO TAX".

• Pour le régime canadien, dans le tableau ci-dessous, spécifier un régime fiscal adapté à la province (si nécessaire, contacter le bureau des contributions local pour obtenir les informations correctes sur la taxe de vente) et au type de commerce de détail.

Dans l'enregistreuse, quatre types de taxe peuvent être programmés et chaque taxe est conçue pour correspondre à GST ou PST comme suit:

TAX1: PST, TAX2: PST, TAX3: PST ou GST, TAX4: GST

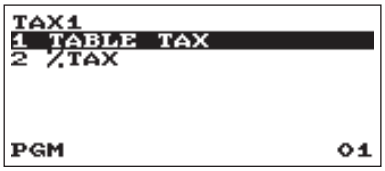
(Le type le plus courant au Canada est "CANADA TAX 06".)

	TAX1	TAX2	TAX3	TAX4
AUTO TAX	Taxe complémentaire	Taxe complémentaire	Taxe complémentaire	Taxe complémentaire
CANADA TAX 01	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (VAT)	GST (VAT)
CANADA TAX 02	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (VAT)	GST (VAT)
CANADA TAX 03	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (VAT)
CANADA TAX 04	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (VAT)
CANADA TAX 05	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 06	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 07	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (VAT)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 08	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (VAT)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 09	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	GST (Taxe complémentaire)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 10	PST (Taxe complémentaire)	PST (Taxe complémentaire)	GST (Taxe complémentaire)	GST (Taxe complémentaire)
CANADA TAX 11	PST (Taxe complémentaire)*	PST (Taxe complémentaire)*	PST (VAT)	GST (VAT)

NOTA ** Régime fiscal avec taxe complémentaire: Si le paramètre "PST taxable & GST (taxe complémentaire) taxable" est saisi,la taxe GST est imposée sur la taxe PST.*

■ Taxe 1 à 4

Procédure



▼

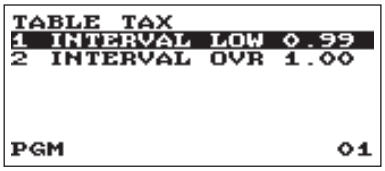
(Vers la taxe de table ou taxe % suivante)

Sélection de la méthode d'imposition

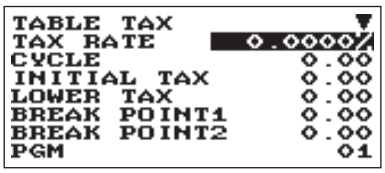
TABLE TAX: La table d'imposition programmée est utilisée.
% TAX: Le taux d'imposition % programmé est utilisé.

• Table d'imposition

Procédure



▼



L'écran continue son affichage.

Sélection de l'intervalle

• INTERVAL (Utiliser la saisie de sélection)
LOW 0,99: Inférieur à 0,99 (72 points de rupture maximum)
OVR 1,00: Supérieur à 1,00 (36 points de rupture maximum)

Programmer chaque article de la manière suivante:

• TAX RATE (Utiliser la saisie numérique)
Taux d'imposition (7 chiffres maximum: 0,0000 à 999,9999%).

• CYCLE (Utiliser la saisie numérique)
Cycle de la table d'imposition (4 chiffres maximum: 0,01 à 99,99).

• INITIAL TAX (Utiliser la saisie numérique)
Taxe initiale (3 chiffres maximum: 0,01 à 9,99).

• LOWER TAX (Utiliser la saisie numérique)
Montant limite bas taxable (5 chiffres maximum: 0,00 à 999,99).

• BREAK POINT1 à 72 (Utiliser la saisie numérique)
Montant de point de rupture (5 chiffres maximum: 0,01 à 999,99).

Les données de programmation de la table d'imposition sont les suivantes.

<Exemple de table d'imposition>

Table d'imposition: 6%

Pour programmer une table d'imposition, créer une table comme celle de droite ci-dessous.

	Plage du montant des ventes		
Taxes	**Point de rupture minimum**		**Point de rupture minimum**
,00	,01	à	,10
,01 ← T	,11 ← Q	à	,22
,02	,23	à	,38
,03	,39	à	,56
,04	,57	à	,72
,05	,73	à	,88
,06	,89	à	1,10
,07	1,11 ← M1	à	1,22
,08	1,23	à	1,38
,09	1,39	à	1,56
,10	1,57	à	1,72
,11	1,73	à	1,88
,12	1,89	à	2,10
,13	2,11 ← M2	à	2,22

A: Différence entre le point de rupture minimum et le suivant (¢)	
–	B: Non cyclique
10 (0,11 - 0,01)	
12 (0,23 - 0,11)	C: cyclique-1
16 (0,39 - 0,23)	
18 (0,57 - 0,39)	
16 (0,73 - 0,57)	
16 (0,89 - 0,73)	
22 (1,11 - 0,89)	
12 (1,23 - 1,11)	D: cyclique-2
16 (1,39 - 1,23)	
18 (1,57 - 1,39)	
16 (1,73 - 1,57)	
16 (1,89 - 1,73)	
22 (2,11 - 1,89)	

Dans la table d'imposition, calculer les différences entre un point de rupture minimum et le suivant (A). Ensuite, à partir des différences, rechercher les cycles irréguliers (B) et les cycles réguliers (C et D). Ces cycles indiqueront les éléments suivants nécessaires pour programmer la table d'imposition:

- **T:** Le montant de la taxe collectée sur le montant taxable minimum (Q) → **INITIAL TAX**
- **Q:** Le montant taxable minimum → **LOWER TAX**
- **M1:** La valeur maximale du point de rupture minimum sur un cycle régulier (C) Nous appelons ce point "MAX point".
- **M2:** La valeur maximale du point de rupture minimum sur un cycle régulier (D) Nous appelons ce point "MAX point".
- **M:** Plage du point de rupture minimum sur un cycle régulier entre Q et M1 ou entre M1 et M2 → **CYCLE**

Exemple de données de table d'imposition (6%)

TAX RATE:	6,0000	(saisir 6)
CYCLE:	1,00	(saisir 100)
INITIAL TAX:	0,01	(saisir 1)
LOWER TAX:	0,11	(saisir 11)
BREAK POINT1:	0,23	(saisir 23)
BREAK POINT2:	0,39	(saisir 39)
BREAK POINT3:	0,57	(saisir 57)
BREAK POINT4:	0,73	(saisir 73)
BREAK POINT5:	0,89	(saisir 89)
BREAK POINT6:	1,11	(saisir 111)

NOTA ***Si la taxe n'est pas fournie pour chaque centime, modifier la table d'imposition en réglant la taxe pour chaque centime de la manière suivante.***

Lors du réglage de la taxe, prendre en compte le point de rupture minimum correspondant à la taxe non fournie comme étant le même que celui correspondant à la taxe fournie sur un montant élevé.

Exemple de table d'imposition
Exemple 8%

Taxe	Point de rupture minimum
,00	,01
,01	,11
,02	,26
,03	,47
,04	,68
,06	,89
,09	1,11
,10	1,26
,11	1,47
,12	1,68
,14	1,89
,17	2,11

Modification de la table d'imposition de gauche

Taxe	Point de rupture minimum
,00	,01
,01 ← T	,11 ← Q
,02	,26
,03	,47
,04	,68
,05	,89
,06	,89
,07	1,11 ← M1
,08	1,11
,09	1,11
,10	1,26
,11	1,47
,12	1,68
,13	1,89
,14	1,89
,15	2,11 ← M2
,16	2,11
,17	2,11

Différence de point de rupture (¢)	
1	B: Non cyclique
10 (0,11-0,01)	
15 (0,26-0,11)	C: cyclique-1
21 (0,47-0,26)	
21 (0,68-0,47)	
21 (0,89-0,68)	
0 (0,89-0,89)	
22 (1,11-0,89)	
0 (1,11-1,11)	
0 (1,11-1,11)	
15 (1,26-1,11)	D: cyclique-2
21 (1,47-1,26)	
21 (1,68-1,47)	
21 (1,89-1,68)	
0 (1,89-1,89)	
22 (2,11-1,89)	
0 (2,11-2,11)	
0 (2,11-2,11)	

Exemple de données de table d'imposition ci-dessus (8%)

TAX RATE:	8,0000	(saisir 8)
CYCLE:	1,00	(saisir 100)
INITIAL TAX:	0,01	(saisir 1)
LOWER TAX:	0,11	(saisir 11)
BREAK POINT1:	0,26	(saisir 26)
BREAK POINT2:	0,47	(saisir 47)
BREAK POINT3:	0,68	(saisir 68)
BREAK POINT4:	0,89	(saisir 89)
BREAK POINT5:	0,89	(saisir 89)
BREAK POINT6:	1,11	(saisir 111)
BREAK POINT7:	1,11	(saisir 111)
BREAK POINT8:	1,11	(saisir 111)

• % Tax

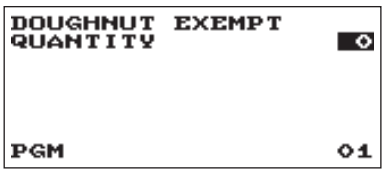
Procédure

Programmer chaque article de la manière suivante:

- **TAX RATE (Utiliser la saisie numérique)**
  Taux d'imposition (7 chiffres maximum: 0,0000 à 999,9999%).
- **LOWER TAX (Utiliser la saisie numérique)**
  Montant limite bas taxable (5 chiffres maximum: 0,00 à 999,99).

■ Détaxe sur les donuts

Procédure



Programmer chaque article de la manière suivante:

- **QUANTITY (Utiliser la saisie numérique)**
  Quantité pour la détaxe sur les donuts (2 chiffres: 1 à 99/0).

NOTA *La programmation est effective pour les éléments "taxable 1 & taxable 3" sur le régime canadien (CANADA TAX 01 ou CANADA TAX 10).*

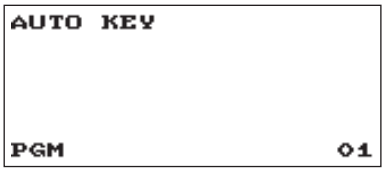
Programmation de touches de séquençage automatique

Si l'on programme les opérations par touches fréquemment effectuées à l'aide de la touche [AUTO], il est possible de saisir ces opérations par touches en appuyant simplement sur les touches [AUTO] correspondantes en opérations par touches.

■ Séquence de touches

Procédure

▼

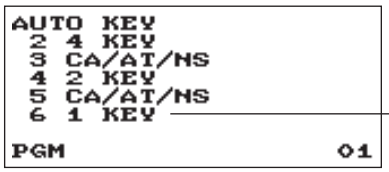


1. Dans la fenêtre SETTING, sélectionner "13 AUTO KEY".
- La fenêtre AUTO KEY s'affiche.

2. ESaisir la séquence de touches à l'aide de toute touche à l'exception de la touche [AUTO].
L'enregistreuse permet de programmer jusqu'à 25 touches pour chaque touche [AUTO].

3. Pour terminer la procédure, saisir la touche [AUTO]. La fenêtre de confirmation s'affiche pour l'enregistrement des données. Sélectionner "SAVE" ou "ABANDON" et saisir la touche [CA/AT/NS].

Exemple En cas d'impression du rapport général X1.



Utilisation des touches

[MODE]
4=(Sélectionner X1/Z1 MODE)
[CA/AT/NS]
2=(Sélectionner READING)
[CA/AT/NS]
1=(Sélectionner GENERAL)
[AUTO] [CA/AT/NS]

Lecture des programmes enregistrés

Il est possible de lire les programmes enregistrés en mode PROGRAM.

■ Séquence de lecture des programmes

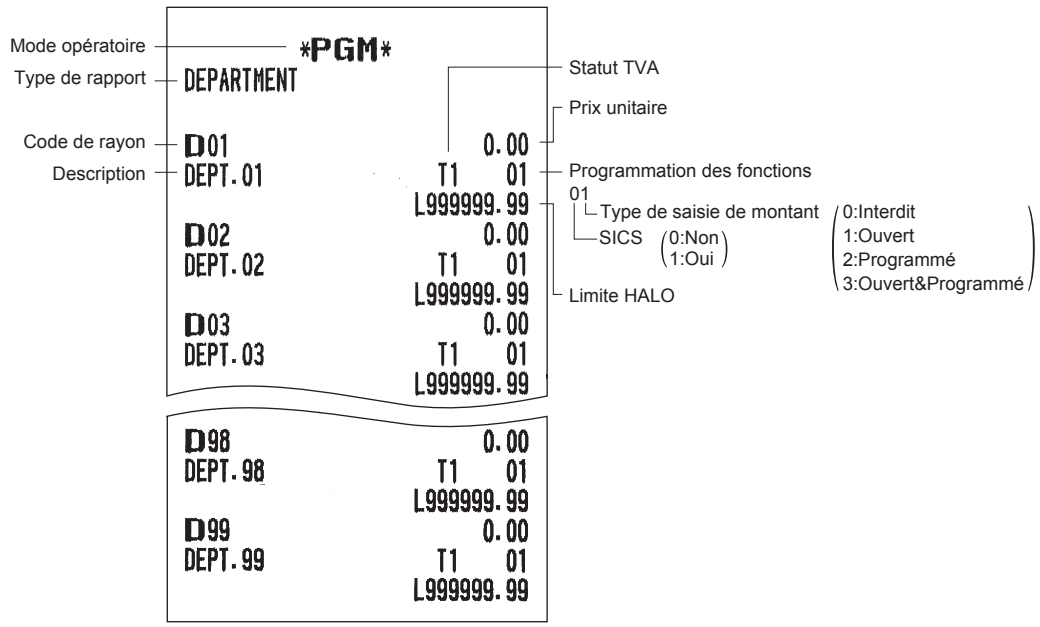
Pour lire les programmes enregistrés en mode PROGRAM, utiliser la procédure suivante:

1. Sélectionner le mode PROGRAM dans la fenêtre de sélection de mode.
2. Sélectionner “1 READING” du mode PROGRAM pour afficher la liste des articles, puis appuyer sur la touche CA/AT/NS.
   Sélectionner un article figurant dans le tableau ci-après.

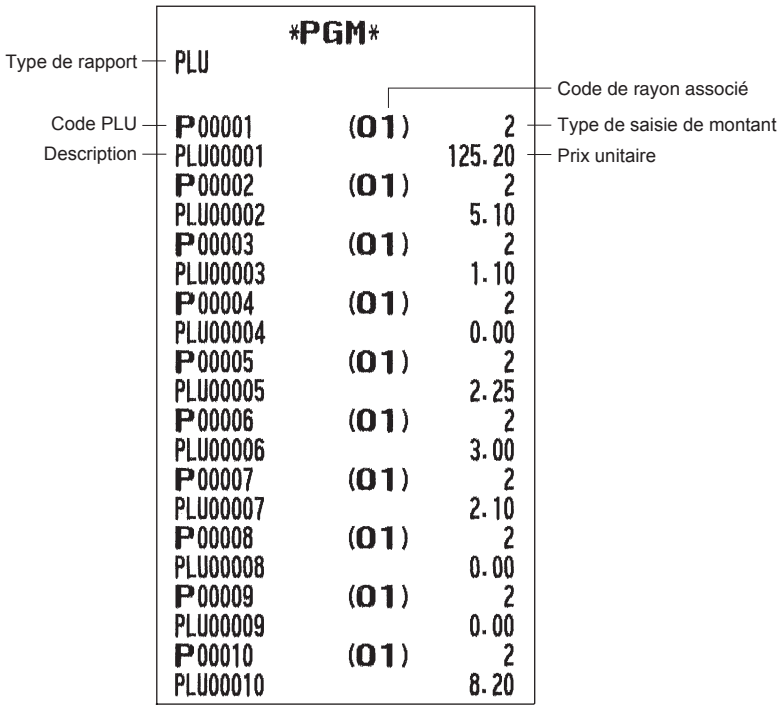
	Élément:	**Description:**
1	DEPARTMENT	Rayon (Plage totale ou indiquée)
2	PLU	PLU (Plage totale ou indiquée)
3	FUNCTIONS	Fonction
4	MEDIA	Encaissement
5	FUNCTION TEXT	Texte de fonction
6	CLERK	Vendeur
7	MANAGER	Manager
8	MODE PASS CODE	Code d’accès du mode
9	TRAINING CLK	Vendeur en apprentissage
10	OPTIONAL	Fonction optionnelle
11	REPORT	Paramètre de rapport
12	MESSAGE	Message
13	DEVICE CONFIG	Configuration périphérique
14	TAX	Taxe
15	AUTO KEY	Touche Auto
16	ROM VERSION	Version de ROM

■ Exemples d'impressions

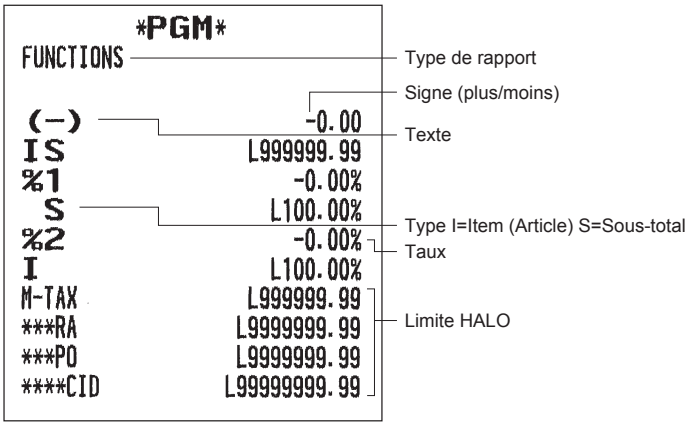
• Rayons



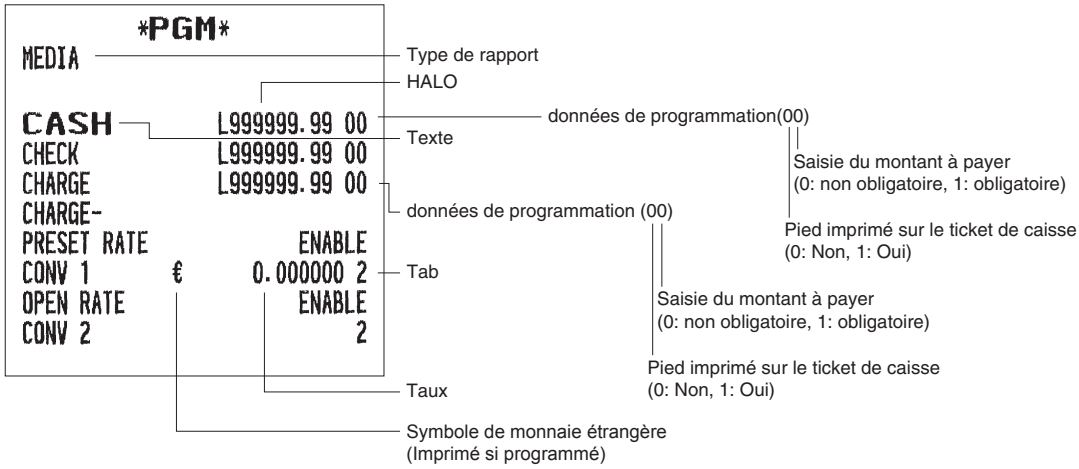
• PLU



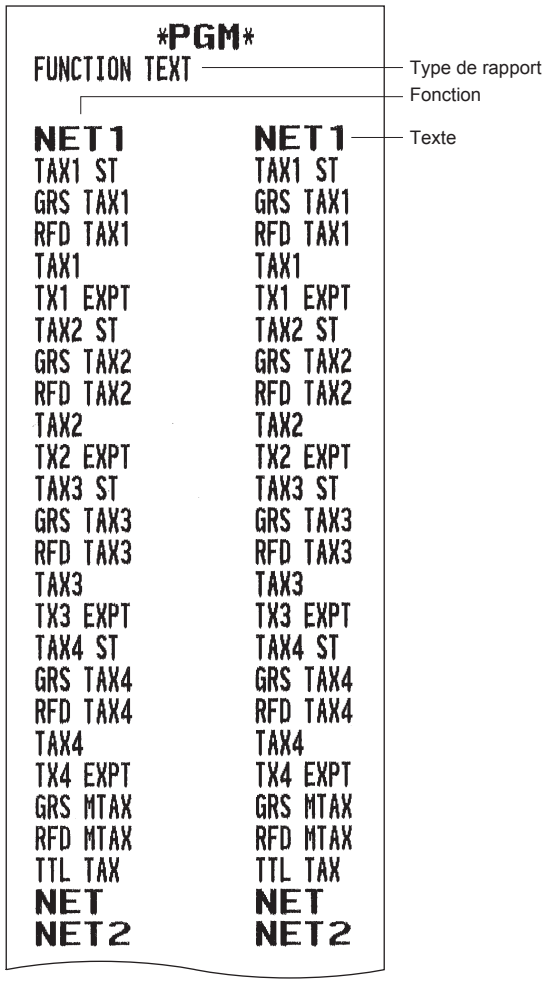
• **Fonctions**

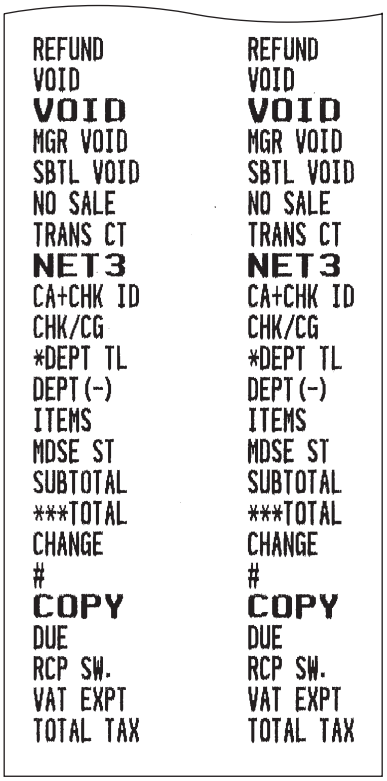


• **Encaissement**



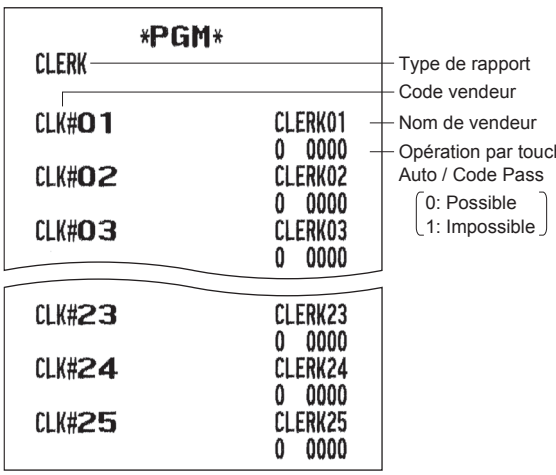
• Texte de fonction



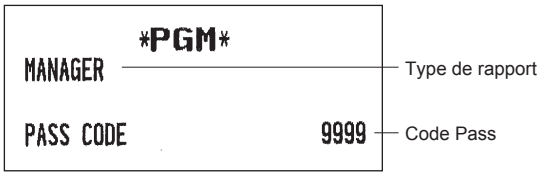


NOTA *Le texte “GST EXMPT”, “PST TTL” et “GST TTL” apparaît uniquement lorsque le régime canadien est sélectionné.*

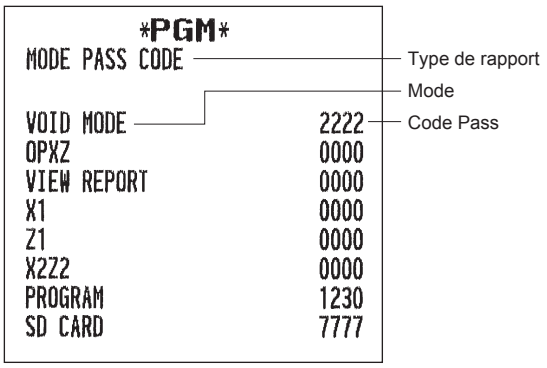
• Vendeur



• Manager

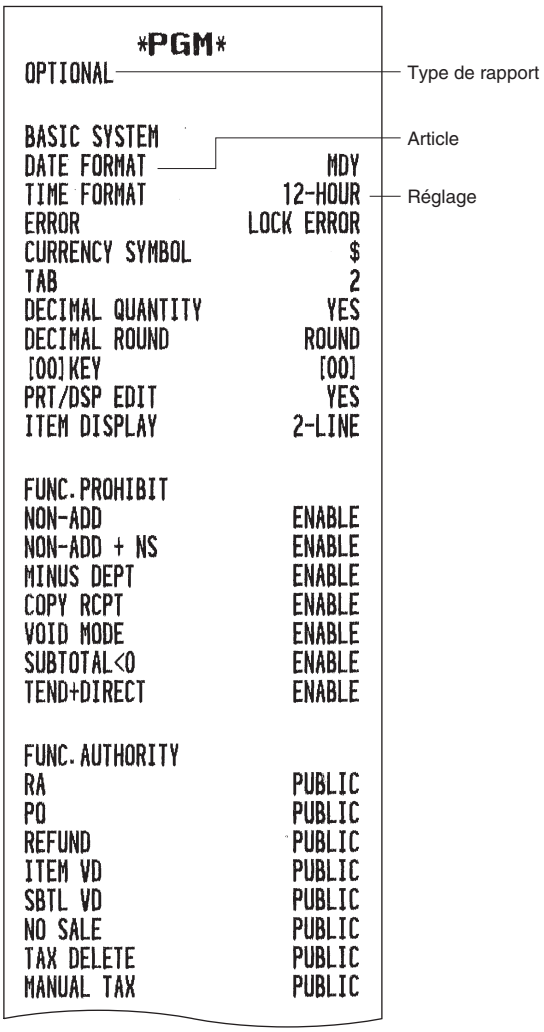


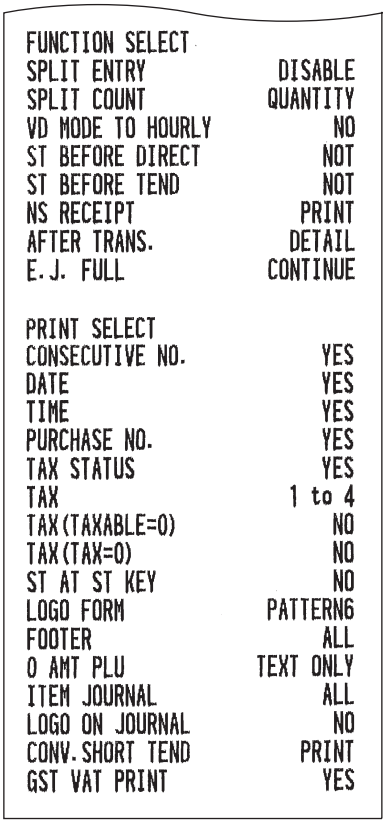
• Code d'accès du mode



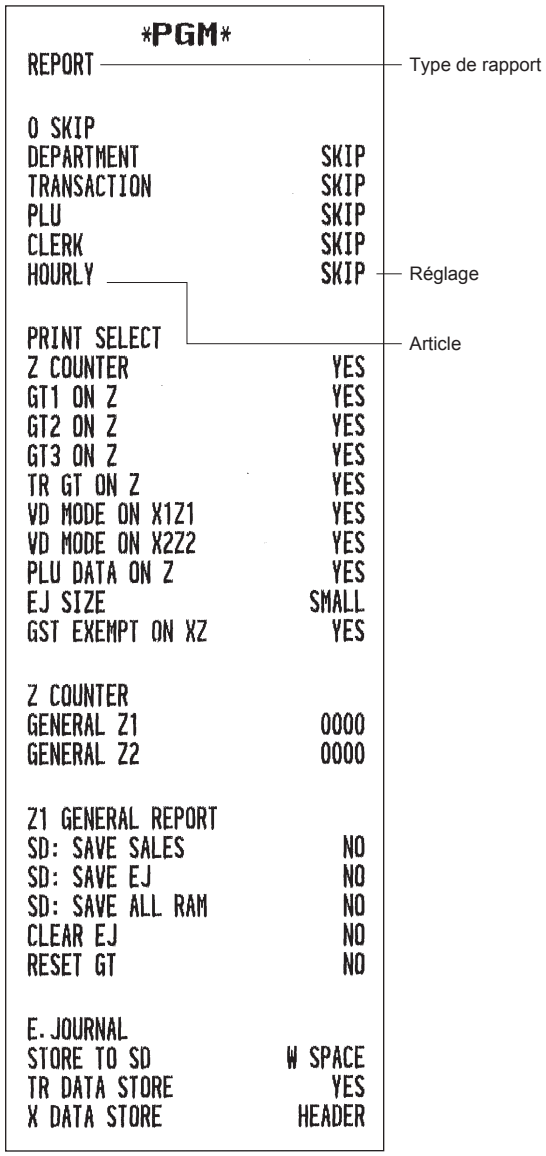
• Vendeur en apprentissage

• Fonction optionnelle

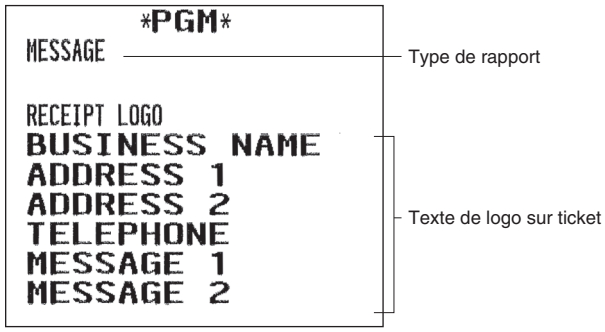




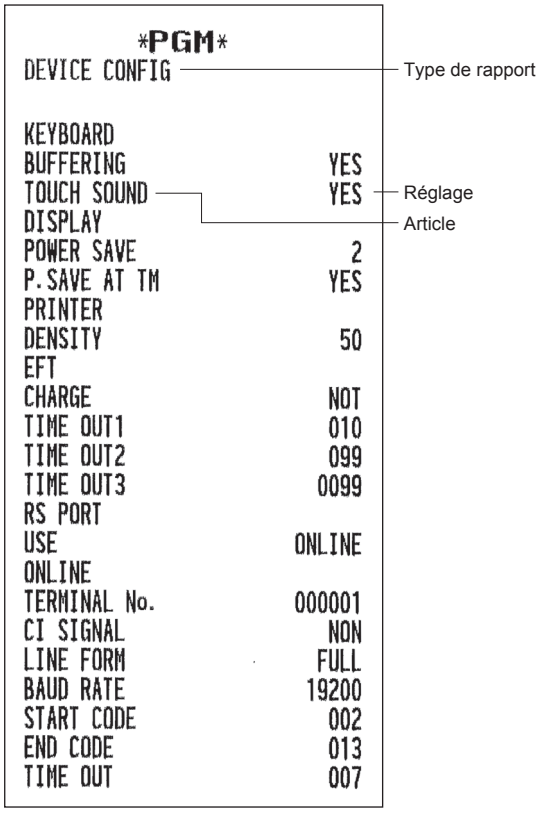
• **Paramètre de rapport**



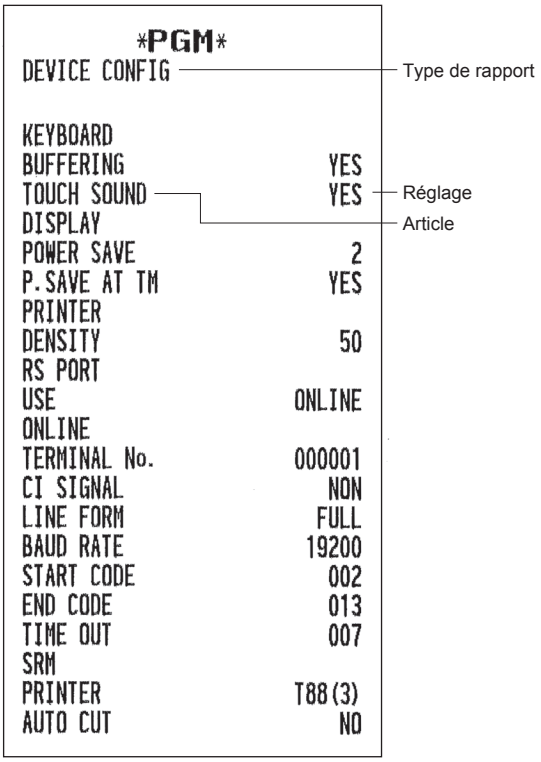
• **Message**



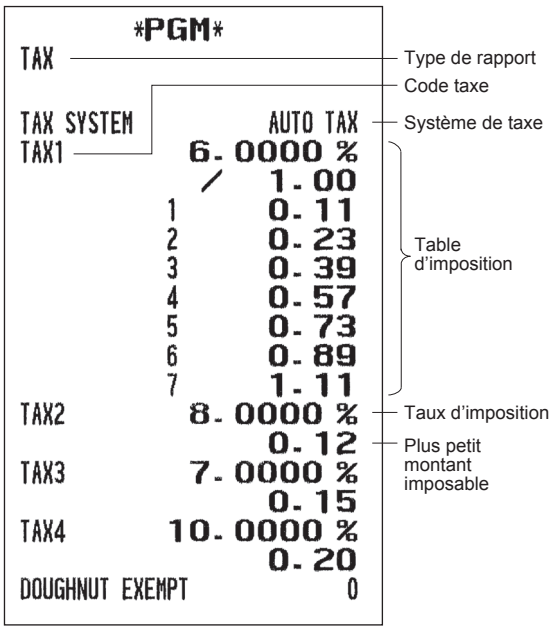
• **Configuration périphérique**



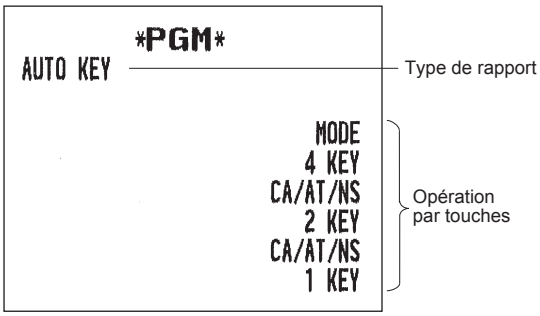
(Le type fiscal du Québec est comme suit.)



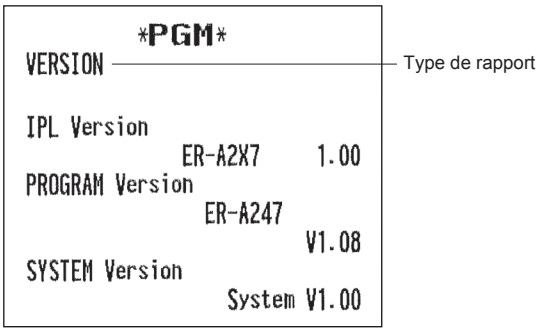
• Taxe



• Touche AUTO



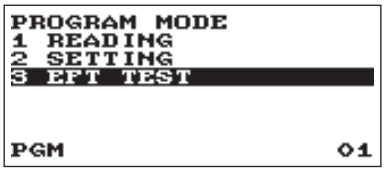
• Version de ROM



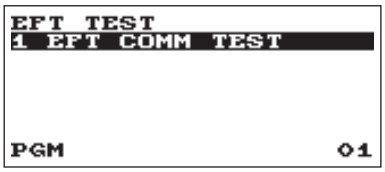
Fonction de test EFT

La fonction de test EFT apparaît uniquement lorsque le port RS est programmé à “EFT” dans la “Programmation de configuration des périphériques”.
Utiliser la procédure suivante pour effectuer la fonction de test EFT.

Procédure



▼



1. Appuyer sur la touche [MODE], sélectionner le “6 PROGRAM MODE” et appuyer sur la touche [CA/AT/NS]. Dans la fenêtre “PROGRAM MODE”, sélectionner “3 EFT TEST” et appuyer sur la touche [CA/AT/NS]. La fenêtre EFT TEST s’affiche.

2. Appuyer sur la touche [CA/AT/NS] pour effectuer la fonction de test.

NOTA *Lorsque le terminal EFT (terminal de carte de crédit) n’est pas branché, la fonction de test EFT entraîne une erreur.*

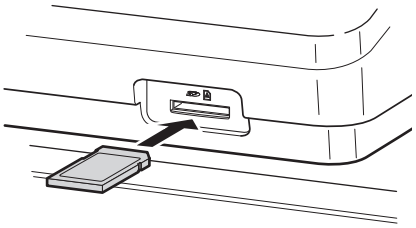
Mode SD CARD

Il est possible d'échanger des données à l'aide d'une carte mémoire SD entre l'enregistreuse et un ordinateur lors du traitement des données dans l'enregistreuse à l'aide du logiciel "PC-Link" de SHARP. Pour "PC-Link", consulter un vendeur.
Il est également possible d'enregistrer toutes les données nécessaires dans l'enregistreuse sur une carte mémoire SD à des fins de sauvegarde.
Pour utiliser la fonction de carte mémoire SD, sélectionner le "7 SD CARD MODE" dans la fenêtre de sélection de mode et réaliser les opérations suivantes.
Ce manuel d'instructions décrit uniquement les opérations nécessaires sur l'enregistreuse. Pour en savoir plus, se reporter à la section d'aide du logiciel "PC-Link".

■ Insertion et retrait d'une carte mémoire SD

La fente pour carte SD se trouve sur la face avant de l'enregistreuse.

Insertion d'une carte mémoire SD
Insérer une carte mémoire SD dans la fente pour carte SD avec le logo SD orienté vers le haut. Enfoncer la carte avec un doigt jusqu'à entendre un clic et la relâcher lentement.



Retrait de la carte mémoire SD
Appuyer doucement sur la carte avec un doigt et la relâcher.
La carte sort.

NOTA

- *Ce modèle ne prend en charge que les cartes SD. L'utilisation de tout autre type de carte SD, comme mini SD, micro SD, etc., avec un adaptateur n'est pas prise en charge.*
- *Lors de l'insertion ou du retrait de la carte mémoire SD, veiller à la relâcher lentement. Sinon, la carte peut être éjectée et blesser le doigt.*
- *Ne jamais toucher ou retirer la carte mémoire SD lorsqu'elle est accédée car cela pourrait endommager les données qui y sont stockées.*
- *Le formatage de la carte mémoire SD supprime toutes les données qu'elle contient.*

ATTENTION: Ne jamais éteindre l'enregistreuse lorsque la carte mémoire SD est accédée.

■ Formatage de la carte SD

Si la carte SD n'est pas encore formatée, procéder au formatage.

Procédure

(1) Sélectionner "4 FORMATTING" en mode SD CARD et appuyer sur la touche CA/AT/NS. La fenêtre de confirmation s'affiche.
(2) Pour exécuter l'opération de formatage, sélectionner OK et appuyer sur la touche CA/AT/NS.
Pour annuler l'opération, sélectionner CANCEL et appuyer sur la touche CA/AT/NS.

■ Création de dossier

Un dossier utilisateur peut être créé dans l'emplacement suivant:
SHARP/ECRER2X7/nnnnnnnn (nnnnnnnn: nom du dossier utilisateur)

Procédure

(1) Sélectionner "3 FOLDER CONTROL" en mode SD CARD et appuyer sur la touche CA/AT/NS.
(2) Sélectionner "1 CREATE FOLDER" et appuyer sur la touche CA/AT/NS. La fenêtre de saisie du nom de dossier s'affiche.
(3) Saisir le nom de dossier requis et appuyer sur la touche CA/AT/NS.
Pour annuler l'opération, appuyer sur la touche ESC/CANCEL.

■ Sélection du nom de dossier

Procédure

(1) Sélectionner “3 FOLDER CONTROL” en mode SD CARD et appuyer sur la touche CA/AT/NS. La fenêtre FOLDER CONTROL s’affiche.
(2) Sélectionner “2 SELECT FOLDER” et appuyer sur la touche CA/AT/NS. La fenêtre de liste des noms de dossier s’affiche.
(3) Sélectionner le nom de dossier requis dans la liste et appuyer sur la touche CA/AT/NS.
Pour annuler l’opération, appuyer sur la touche ESC/CANCEL.

■ Enregistrement des données

Les données de vente, d’EJ ou de programmation peuvent être enregistrées sur la carte SD.

Procédure

(1) Sélectionner “1 SAVING” de mode SD CARD et appuyer sur la touche CA/AT/NS. La fenêtre de sélection “SAVE” ou “SAVE & CLEAR” est affiché.
1.SAVE: Enregistre les données
2.SAVE & CLEAR: Enregistre et ajoute des données au fichier existant et efface les données de l’enregistreuse
Sélectionner l’opération “SAVE” ou “SAVE & CLEAR” et appuyer sur la touche A la fenêtre contenant la liste de données suivante s’affiche. (Si “SAVE & CLEAR” est sélectionné, seulement “EJ DATA” s’affiche).

Élément	Liste de données
SALES DATA	Données de vente (format CSV)
EJ DATA	Données du journal électronique
IND. PROGRAM	Sélectionner les données de programmation individuelles : DEPARTMENT PLU CLERK GRAPHIC LOGO LOGO TEXT TAX
ALL PROGRAM	Toutes les données de programmation
ALL RAM DATA	Toutes les données de RAM

(2) Sélectionner le menu de données dans la liste et appuyer sur la touche CA/AT/NS. La fenêtre de confirmation s’affiche.
Pour enregistrer le fichier de données requis, sélectionner OK et appuyer sur la touche CA/AT/NS.
Pour annuler l’opération, sélectionner CANCEL et appuyer sur la touche CA/AT/NS.

■ Chargement des données

Les données de programmation peuvent être chargées à partir de la carte SD.

Procédure

(1) Sélectionner “2 LOADING” en mode SD CARD et appuyer sur la touche CA/AT/NS. La fenêtre de sélection suivante s’affiche.

Élément	Liste de données
IND. PROGRAM	Sélectionner les données de programmation individuelles: DEPARTMENT PLU CLERK GRAPHIC LOGO LOGO TEXT TAX
ALL PROGRAM	Toutes les données de programmation
ALL RAM DATA*	Toutes les données de RAM

(2) Sélectionner le menu de données dans la liste et appuyer sur la touche CA/AT/NS. La fenêtre de confirmation s’affiche.
Pour charger le fichier de données de programmation, sélectionner OK et appuyer sur la touche CA/AT/NS.
Pour annuler l’opération, sélectionner CANCEL et appuyer sur la touche CA/AT/NS.

* Lorsque “ALL RAM DATA” est sélectionné, l’enregistreuse réinitialise le programme au dernier point de sauvegarde après le chargement de toutes les données de RAM.

NOTA *L’opération de chargement doit être circonspecte lors de l’exécution, les données de vente et/ou toutes les données de programmation seront restaurées avec les données de sauvegarde.*

Tableau des messages d’erreur de la fonction de carte SD

Message d’erreur (affichage)	État de l’erreur et action
CARD FULL	La carte mémoire SD est pleine. Supprimer les données inutiles de la carte sur un ordinateur ou remplacer la carte par une nouvelle. Lors de l’utilisation d’une nouvelle carte mémoire SD, veiller à la formater à l’avance.
CARD PROTECT	Le commutateur de protection d’écriture sur la carte mémoire SD est sur la position “PROTECTED”. Mettre le commutateur en position “NOT PROTECTED”.
FILE FAILED	Les données stockées dans la carte mémoire SD sont incorrectes. Écrire les données correctes de la carte mémoire SD sur un ordinateur.
NO CARD	Aucune carte mémoire SD trouvée. Insérer une carte mémoire SD dans la fente pour carte SD ou la réinsérer correctement.
NO FILE	Le fichier désigné est introuvable.
NO FOLDER	Le dossier utilisateur est introuvable. (SHARP/ECRER2X7/nom du dossier utilisateur)
OVER LIMIT.	Le nombre de fois maximum autorisé d’écriture de données de vente est dépassé. Supprimer les données inutiles de la carte mémoire SD sur un ordinateur ou remplacer la carte par une nouvelle. Lors de l’utilisation d’une nouvelle carte mémoire SD, veiller à la formater à l’avance.
SD ACC POWER OFF	Une panne de courant s’est produite alors que la carte mémoire SD était accédée. Effectuer de nouveau l’opération interrompue depuis le début après la récupération de puissance.
SD ERROR	Une erreur autre que celle mentionnée ci-dessus s’est produite alors que la carte mémoire SD était accédée. Effectuer de nouveau l’opération interrompue depuis le début.

11 Journal électronique

■ Journal électronique

Cette fonction est conçue pour enregistrer les données du journal sur le fichier du journal électronique (mémoire) au lieu du journal.

• Enregistrement des données

L'enregistreuse enregistre le produit de l'impression de l'imprimante du journal dans tous les modes sur le fichier du journal électronique.

• Création de rapports (rapport X)

L'enregistreuse crée un rapport des données du journal (aux formats de journal normal) dans le fichier du journal électronique par l'imprimante de rapports.

Fonctionnement: Sélectionner l'opération de lecture "E.JOURNAL" en modalité X1/Z1 ou OPXZ (impression uniquement).
Il est possible d'utiliser les fonctions de filtre (n° consécutif / date / heure / code du caissier).

C.C. No. (Consecutive no.):	ALL ou RANGE (désigner le N° de début / N° de fin)
DATE (Date):	ALL ou RANGE (désigner la date de début / date de fin)
TIME (Heure):	ALL ou RANGE (désigner l'heure de début / heure de fin)
CLERK (Code de vendeur):	ALL ou INDIVIDUAL(désigner le code de vendeur)

• Réinitialisation (rapport Z)

Il est possible de prendre le rapport de réinitialisation des données du journal du fichier du journal électronique par l'imprimante de rapports.

Fonctionnement: Sélectionner l'opération de réinitialisation "E.JOURNAL" en modalité X1/Z1 ou OPXZ.
Les fonctions de filtre (n° consécutifs / date / heure / code de l'employé) ne peuvent pas être utilisées.
Lorsque "GENERAL+EJ" est sélectionné en mode X1/Z1, un rapport général est imprimé et les données du journal électronique et les données de l'affichage électronique sont effacées.

NOTA
- *Pour plus d'informations sur l'affichage du journal électronique, voir "Vue du journal électronique".*
- *Le journal électronique peut être enregistré sur une carte SD. Voir "Mode SD CARD".*

12 Maintenance par l'opérateur

En cas de coupure de courant

Lors d'une panne électrique, l'enregistreuse conserve le contenu de sa mémoire et toutes les informations sur les saisies de vente.

- Si une panne de courant se produit lorsque l'enregistreuse est inactive ou lors d'une saisie, l'enregistreuse revient à l'état normal de fonctionnement après la récupération de puissance.
- Si une panne de courant se produit pendant un cycle d'impression, l'enregistreuse effectue la procédure d'impression correcte après la récupération de puissance.

En cas d'erreur de l'imprimante

Si l'imprimante manque de papier, l'imprimante se bloque et le message "PAPER EMPTY" s'affiche à l'écran. Les saisies par touches ne seront pas acceptées. En se référant à "Remplacement du rouleau de papier" dans ce chapitre, installer un nouveau rouleau de papier dans la position correcte, puis appuyer sur la touche (CL). L'imprimante imprime le symbole de la coupure de courant et reprend l'impression.

Si le bras du rouleau d'impression est soulevé, l'imprimante se bloque et le message "PAPER EMPTY" s'affiche à l'écran. Les saisies par touches ne seront pas acceptées. Abaisser le bras jusqu'à ce qu'il soit bien verrouillé, puis appuyer sur la touche (CL). L'imprimante imprime le symbole de la coupure de courant et reprend l'impression.

Précautions pour la manipulation de l'imprimante et du papier d'enregistrement

■ Précautions pour la manipulation de l'imprimante

- Éviter les environnements suivants:
  Endroits poussiéreux et humides
  Lumière directe du soleil
  Poudre de fer (un aimant permanent et un électroaimant sont utilisés dans cette enregistreuse.)
- Ne jamais tirer sur le papier lorsque le bras du rouleau d'impression est bloqué. Soulever tout d'abord le bras, puis retirer le papier.
- Ne jamais toucher la surface de la tête d'impression et du rouleau d'impression.

■ Précautions pour la manipulation du papier d'enregistrement (papier thermosensible)

- Utiliser uniquement le papier spécifié par SHARP.
- Ne pas déballer le papier thermosensible avant son utilisation immédiate.
- Éviter la chaleur. Le papier se colore à 70°C environ.
- Pour le stockage, éviter les endroits poussiéreux et humides. Éviter toute exposition directe à la lumière du soleil.
- Le texte imprimé sur le papier peut se décolorer dans les conditions suivantes:
  Exposition à une humidité et une température élevées
  Exposition à la lumière directe du soleil
  Contact avec de la colle, un diluant ou une copie héliographique à peine imprimée.
  Chaleur provoquée par le frottement des rayures ou d'autres moyens similaires.
  Contact avec une gomme à effacer en caoutchouc ou du ruban adhésif.
- Être très prudent lors de la manipulation du papier thermosensible. Si l'on souhaite garder une documentation permanente, copier le texte imprimé à l'aide d'une photocopieuse.

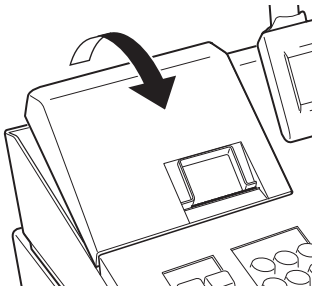
Installation des batteries

Cette enregistreuse affiche un message d'alerte de batterie faible "LOW BATTERY" quand les batteries sont presque épuisées, et affiche un message d'alerte d'absence de batteries "NO BATTERY" lorsque les batteries sont épuisées ou si les batteries ne sont pas installées dans l'appareil.
En cas d'absence de batteries, installer deux nouvelles batteries alcalines LR6 (dimension "AA") à la fois. Si les batteries sont déjà installées, les remplacer par des batteries neuves dès que possible. Si le câble d'alimentation AC est débranché ou si une panne de courant se produit lorsque les batteries sont épuisées ou ne sont pas installées, toutes les configurations programmées sont remises à zéro aux configurations par défaut et toutes les données enregistrées dans la mémoire sont effacées.

NOTA *Une utilisation incorrecte des batteries peut provoquer leur explosion ou des fuites endommageant éventuellement l'intérieur de l'enregistreuse. Prendre les précautions suivantes:*

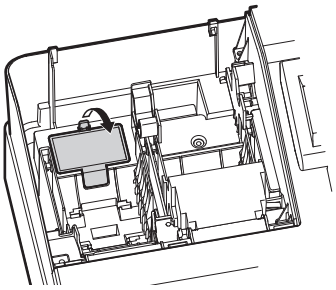
- *S'assurer que les pôles positifs (+) et négatifs (-) de chaque batterie sont orientés correctement.*
- *Ne jamais mélanger des batteries de types différents.*
- *Ne jamais mélanger des batteries usées avec de nouvelles.*
- *Ne jamais laisser les batteries épuisées dans le compartiment à batteries.*
- *Extraire les batteries si l'on prévoit de ne pas utiliser l'enregistreuse pendant de longues périodes.*
- *Si une batterie présente des fuites, nettoyer immédiatement le compartiment à batteries, en faisant attention à éviter de laisser que le liquide des batteries entre en contact direct avec la peau.*
- *L'utilisation d'une batterie incorrecte peut provoquer son explosion ou des fuites.*
- *Pour la mise au rebut des batteries, se conformer aux directives orrespondantes en vigueur dans votre pays.*

Remplacement

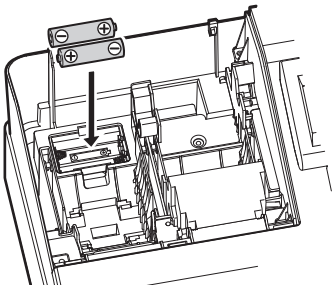


1. S'assurer que l'enregistreuse est branchée.

2. Déposer le capot de l'imprimante.



3. Ouvrir le couvercle à batteries et retirer les batteries usagées.



4. Insérer deux nouvelles batteries LR6 (dimension "AA") dans le compartiment à batteries.

5. Fermer le couvercle à batteries.

6. Repositionner le capot de l'imprimante.

Remplacement du rouleau de papier

■ Caractéristiques du papier

S'assurer d'utiliser les rouleaux de papier spécifiés par SHARP.
L'utilisation de tout rouleau de papier autre que ceux spécifiés peut entraîner un bourrage du papier, provoquant ainsi un dysfonctionnement de l'enregistreuse.

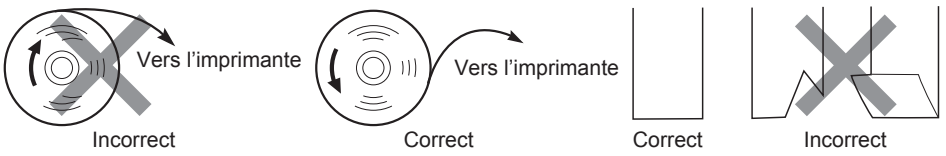
Spécifications du papier

Largeur du papier:	57,5 ± 0,5 mm
Diamètre externe maximum:	80 mm
Qualité:	Qualité élevée (0,06 à 0,08 mm d'épaisseur)

- **S'assurer d'avoir installé un rouleau de papier avant d'utiliser l'enregistreuse, dans le cas contraire un dysfonctionnement pourrait se produire.**

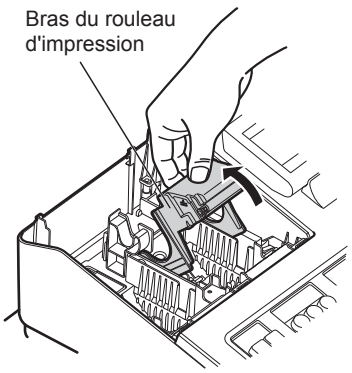
Installer le rouleau de papier dans l'imprimante. Faire bien attention à fixer le rouleau et à découper correctement l'extrémité du papier.

(Comment installer le rouleau de p apier) **(Comment couper l'extrémité du papier)**

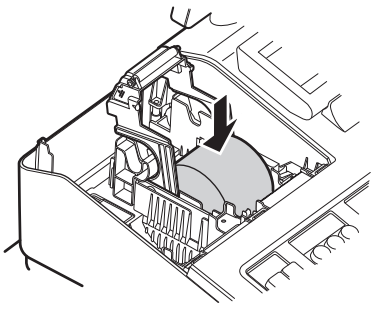


■ Installation d'un rouleau de papier

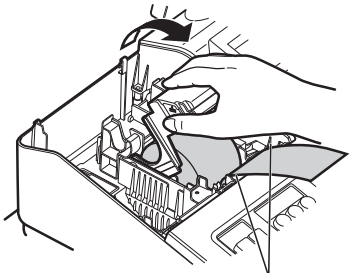
L'enregistreuse peut imprimer des tickets de caisse. Pour l'imprimante, il faut installer le rouleau de papier fournis avec l'enregistreuse.



1. Déposer le capot de l'imprimante.
2. Soulever le bras du rouleau d'impression.



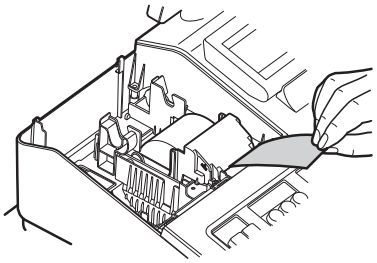
3. Positionner le rouleau de papier dans le support du rouleau comme indiqué sur le schéma.



Guides de positionnement du papier

4. Introduire l'extrémité du papier le long des guides de positionnement du papier, comme indiqué sur le schéma.
5. Tout en maintenant le papier enfoncé, fermer lentement le bras du rouleau d'impression, et appuyer sur le bras jusqu'à entendre un clic de verrouillage du bras.

NOTA *Si le bras du rouleau d'impression n'est pas bien verrouillé, l'impression ne se produit pas correctement. Si ce problème se produit, ouvrir et fermer le bras, comme indiqué ci-dessus.*



6. Couper le papier en excès.

7. Repositionner le capot de l'imprimante.
8. Appuyer sur la touche [RCPT FEED] pour s'assurer que l'extrémité du papier sort bien du capot de l'imprimante et que le nouveau papier apparaît.

NOTA *Si l'extrémité du papier ne sort pas, ouvrir le capot de l'imprimante, faire passer l'extrémité du papier entre le massicot du papier et le guide du papier du capot de l'imprimante, et repositionner le capot de l'imprimante.*

■ Remplacement du rouleau de papier pour les tickets de caisse:

Lorsque de l'encre colorée apparaît sur les bords du rouleau de papier, il est temps de remplacer le rouleau de papier.
Utiliser du papier de 57,5 ± 0,5 mm de largeur. Pour éviter le blocage, utiliser le papier spécifié par SHARP.

1. Vérifier d'avoir sélectionné le mode REG.
2. Déposer le capot de l'imprimante.
3. Soulever le bras du rouleau d'impression.
4. Retirer le rouleau de papier du support du rouleau.

NOTA *Ne pas tirer le papier pour le faire sortir de l'imprimante.*

5. Installer un nouveau rouleau de papier correctement en suivant les étapes décrites dans "Installation de rouleau de papier".

■ Élimination d'un bourrage de papier

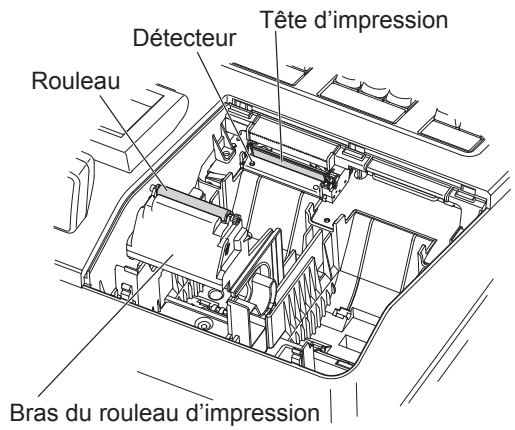
ATTENTION: Le coupe-papier est monté sur le capot de l'imprimante. Faire attention à ne pas se couper. Ne jamais toucher la tête d'impression immédiatement après l'impression, car elle peut encore être chaude.

1. Déposer le capot de l'imprimante.
2. Soulever le bras du rouleau d'impression.
3. Éliminer le bourrage de papier. Vérifier et enlever tous lambeaux de papier pouvant rester dans l'imprimante.
4. Positionner correctement un nouveau rouleau de papier en suivant les étapes décrites dans "Installation de rouleau de papier".

Nettoyage de l’imprimante (tête d’impression/ capteur/rouleau)

Lorsque le texte imprimé devient sombre ou affaibli, de la poussière de papier peut être collée sur la tête d’impression, le capteur et/ou le rouleau. Les nettoyer comme suit:

ATTENTION: Ne jamais toucher la tête d’impression avec un outil ou quelque chose de dur, cela pourrait endommager la tête. Le coupe-papier est monté sur le capot de l’imprimante. Faire attention à ne pas se couper.



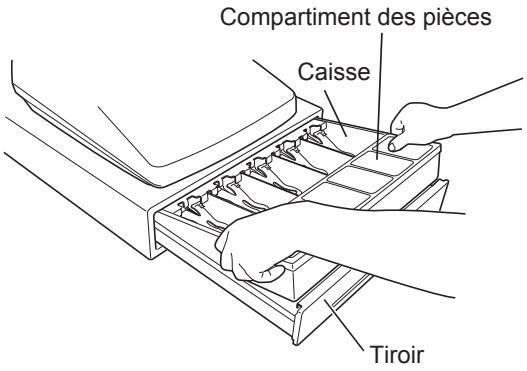
1. Sélectionner le mode OFF.
2. Déposer le capot de l’imprimante.
3. Soulever le bras du rouleau d’impression.
4. Retirer le rouleau de papier en se référant à la section “Élimination d’un bourrage de papier”.
5. Nettoyer la tête d’impression avec un coton tige ou un chiffon doux imbibé d’alcool éthylique ou d’alcool isopropylique.
   Nettoyer le rouleau et le capteur de la même manière.
6. Positionner correctement un nouve au rouleau de papier en suivant les étapes décrites dans “Installation d’un rouleau de papier”.

Tiroir et Clé de verrouillage du tiroir

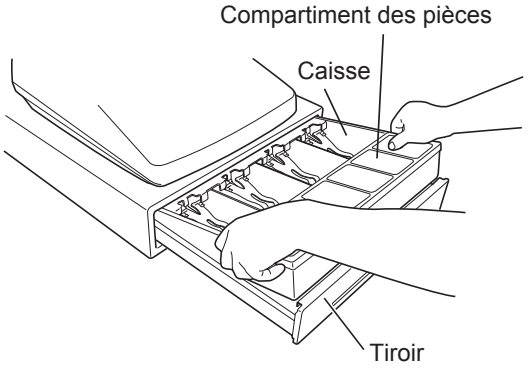
■ Enlèvement de la caisse

La caisse de l'enregistreuse est amovible. Après la fermeture de votre entreprise pour la journée, retirer la caisse du tiroir et laisser le tiroir ouvert. Le compartiment des pièces peut être retiré de la caisse.

• Pour ER-A247

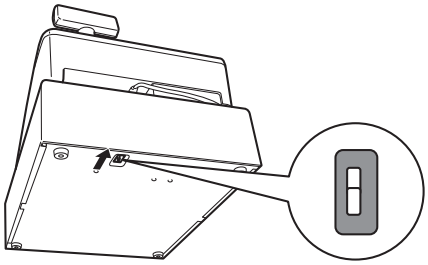


• Pour ER-A247A



■ Ouverture du tiroir à la main

Le tiroir s'ouvre automatiquement de la manière habituelle. Toutefois, lorsqu'une coupure de courant ou une panne de l'enregistreuse se produit, pousser le levier situé sur le bas de la machine dans le sens de la flèche. (Voir la figure ci-dessous.) Le tiroir ne s'ouvre pas si la serrure du tiroir est fermée à clé.



■ Clé de verrouillage du tiroir

Cette clé verrouille et déverrouille le tiroir.
Pour le verrouiller, tourner la clé de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Pour le déverrouiller, tourner la clé de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.

Avant d’appeler le service

Si l’un des problèmes suivants se produit, lire ci-dessous avant d’appeler le service de maintenance.

Défaut	Vérification
• L’écran ne s’allume pas.	• La prise électrique est-elle alimentée? • La fiche du câble d’alimentation est-elle débranchée ou mal branchée à la prise électrique? • L’enregistreuse est-elle en mode d’économie d’écran?
• L’écran est allumé, mais l’enregistreuse refuse les saisies.	• Un code de vendeur est-il affecté à l’enregistreuse? • L’enregistreuse est-elle en mode REG?
• Aucun ticket de caisse n’est émis.	• Le rouleau de papier pour les tickets de caisse est-il correctement installé? • Y a-t-il un bourrage de papier? • La fonction de ticket de caisse est-elle configurée sur “OFF”? • Le bras du rouleau d’impression est-il bien verrouillé?
• L’impression n’est pas normale.	• Les tête d’impression/capteur/rouleau sont-ils propres? • Le rouleau de papier est-il correctement installé?

Tableau des messages d’erreur

Message d’erreur (affichage)	État de l’erreur et action
AMT. TEND ONLY	Le paiement à payer est obligatoire.
COMM. ERROR	Une erreur de communication s’est produite.
DEPARTMENT IS INHIBITED	Le rayon opéré est programmé sur “INHIBIT”.
ENTRY INHIBITED NN▪▪N	Effectuer la bonne opération par touches.
ENTRY OVERFLOW PLEASE CHECK ENTERED DIGITS	Les données numériques correctes doivent être saisies.
INVALID CODE ENTRY	Les données de code correctes doivent être saisies.
MISOPERATION INVALID KEY	Effectuer la bonne opération par touches.
OPEN PRICE ENTRY INHIBITED	La saisie de prix de base est interdite. (Uniquement saisie de prix prédéfini)
OVER LIMIT.	Erreur de limitation de dépassement
PAPER EMPTY	Installer un nouveau rouleau de papier et appuyer sur la touche CL.
PLU IS SET TO INHIBIT	Le PLU opéré est programmé sur “INHIBIT”.
PRESET PRICE ENTRY INHIBITED	La saisie de prix prédéfini est interdite. (Uniquement saisie de prix de base)
PRINTER ERROR	La température/tension de la tête d’impression est trop élevée. Éteindre et réparer l’imprimante. Puis l’allumer et appuyer sur la touche CL.
STACK OVER	Éteindre l’enregistreuse et consulter un dépanneur Sharp agréé.
UNDEFINED CODE	Le code souhaité n’est pas encore programmé.

13 Spécifications

Modèle:	ER-A247 ER-A247A	
Dimensions:	425 (L) x 395 (P) x 320 (H) mm (16,7 (L) x 15,6 (P) x 12,6 (H) pouces)	
Poids:	11 kg (24,3 lb) environ	
Source d'alimentation:	120V AC, 60 Hz	
Consommation de courant:	Veille: 6,3 W Exploitation: 12,8 W (maximum)	
Température de fonctionnement:	de 0 à 40°C (de 32 à 104°F)	
Humidité:	20 % à 85 %	
Écran:	Écran opérateur:	Écran LCD avec mécanisme d'inclinaison 160 (L) x 64 (H) points
	Écran client:	Écran LED à 7 segments
Imprimante:	Type:	Imprimante thermique à une station
	Vitesse d'impression:	12 lignes par seconde environ
	Capacité d'impression:	30 chiffres
	Autres fonctions: - Fonction ticket de caisse (ON-OFF) - Impression comprimée pour le journal électronique	
Logo:	Impression du logo graphique: Dimensions:	130 (H) x 360 (L) pixels La zone noire doit être inférieure à 35% de l'ensemble des zones.
	Impression du message de logo: Message de logo pour le ticket de caisse (30 caractères x 6 lignes maximum)	
Rouleau de papier:	Largeur: 57,5 ± 0,5 mm (2,25 ± 0,02 pouces) Diamètre maximum: 80 mm (3,15 pouces) Qualité: Qualité élevée (0,06 à 0,08 mm d'épaisseur)	
Tiroir de caisse:	ER-A247: 5 compartiments pour les billets et 6 pour les pièces ER-A247A: 4 compartiments pour les billets et 6 pour les pièces	
Accessoires:	Manuel d'Utilisation:	1 copie
	Rouleau de papier:	1
	Clé de verrouillage du tiroir:	2

*Les spécifications et l'aspect sont sujets à des changements sans préavis pour l'amélioration.

In U.S.A.:

WARRANTY DISCLAIMER

PLEASE BE SURE TO ASK ABOUT THE WARRANTY THAT AN AUTHORIZED DEALER EXTENDS TO YOU. In order to assure you, the end-user, of warranty protection, Sharp extends a limited warranty to each of its authorized dealers, and in turn requires each of its authorized dealers to extend its own warranty to you on terms that are no less favorable than those given to the dealer by Sharp. You should be aware, however, that Sharp does not itself extend any warranties, either express or implied, directly to you, the enduser, and no one is authorized to make any representations or warranties on behalf of Sharp. Specifically, SHARP DOES NOT EXTEND TO YOU, THE END-USER, ANY EXPRESS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR USE OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE IN CONNECTION WITH THE HARDWARE, SOFTWARE, OR FIRMWARE EMBODIED IN OR USED IN CONJUNCTION WITH THIS PRODUCT.

Sharp is not responsible for any damages or loss, either direct, incidental or consequential, which you, the end-user, may experience as a result of your purchase or use of the hardware, software or firmware embodied in or used in conjunction with this product. Your sole remedy in the event that you encounter any difficulties with the product is against the authorized dealer from which you purchased the product. In the event that this authorized dealer does not honor its warranty commitments, please contact the Point of Sale Division, ISG, Sharp Electronics Corporation, Sharp Plaza, P.O. Box 650, Mahwah, NJ 07495-1163 so that Sharp can try to help you to assure complete satisfaction of all the warranty rights to which you are entitled from the authorized dealer.

In Canada:

WARRANTY DISCLAIMER

PLEASE BE SURE TO ASK ABOUT THE WARRANTY THAT AN AUTHORIZED DEALER EXTENDS TO YOU. In order to assure you, the end-user, of warranty protection, Sharp extends a limited warranty to each of its authorized dealers, and in turn requires each of its authorized dealers to extend its own warranty to you on terms that are no less favorable than those given to the dealer by Sharp. You should be aware, however, that Sharp does not itself extend any warranties, either express or implied, directly to you, the enduser, and no one is authorized to make any representations or warranties on behalf of Sharp. Specifically, SHARP DOES NOT EXTEND TO YOU, THE END-USER, ANY EXPRESS WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR USE OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE IN CONNECTION WITH THE HARDWARE, SOFTWARE, OR FIRMWARE EMBODIED IN OR USED IN CONJUNCTION WITH THIS PRODUCT.

Sharp is not responsible for any damages or loss, either direct, incidental or consequential, which you, the end-user, may experience as a result of your purchase or use of the hardware, software or firmware embodied in or used in conjunction with this product. Your sole remedy in the event that you encounter any difficulties with the product is against the authorized dealer from which you purchased the product.

In the event that this authorized dealer does not honor its warranty commitments, please contact the Retail Solutions, Business Solutions Division, Sharp Electronics of Canada Ltd., 335 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L4Z 1W9 so that Sharp can try to help you to assure complete satisfaction of all the warranty rights to which you are entitled from the authorized dealer.

CLAUSE DE LIMITATION DE RESPONSABILITE

Assurez-vous de demander une garantie déivrée par un revendeur agréé. Afin de vous assurer, vous, les consommateurs, une garantie, la Société Sharp offre une garantie limitée à chacun de ses revendeurs agréés et en retour, requiert de chacun d'eux de vous offrir leur propre garantie dans des conditions pas plus favorables que celles données aux revendeurs par la Société Sharp. Cependant, vous devez être conscient que la Société Sharp n'offre aucune garantie, explicitement ou implicitement, directement aux consommateurs, et personne n'est autorisé à représenter ou à offrir une garantie au nom de la Société Sharp. Plus spécifiquement, LA SOCIETE SHARP N'OFFRE PAS AUX CONSOMMATEURS DE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITE, DE CONFORMITE POUR UNE UTILISATION OU DE CONFORMITE POUR TOUT BUT PARTICULIER RELATIF A DES BRANCHEMENTS AVEC D'AUTRES MATERIELS, LOGICIELS, OU MICROPROGRAMMES INCORPORES DANS OU UTILISES AVEC CE PRODUIT. La Société Sharp n'est responsable d'aucun dégât ou perte, causé directement, accidentellement ou indirectement, que les consommateurs peuvent avoir suite à l'achat ou à l'utilisation d'un matériel, d'un logiciel ou d'un microprogramme incorporé dans ou utilisé avec ce produit. Votre unique moyen dans le cas où vous rencontreriez des difficultés avec ce produit est de vous retourner contre le revendeur agréé chez qui vous avez acheté le produit. Dans le cas où le revendeur agréé ne respecte pas les obligations de la garantie, contactez The Retail Solutions, Business Solutions Division, Sharp Electronics of Canada Ltd., 335 Britannia Road East, Mississauga, Ontario, L4Z 1W9. La Société Sharp peut essayer de vous aider afin de vous assurer une entière satisfaction concernant la garantie à laquelle vous avez droit vis-à-vis du revendeur agréé.

SHARP®

SHARP ELECTRONICS CORPORATION

Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07495-1163

1-800-BE-SHARP

For additional information and product registration,
please visit www.sharpusa.com

SHARP ELECTRONICS OF CANADA LTD
SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE

335 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L4Z 1W9

http://www.sharp.ca

SHARP CORPORATION